

**C** Aquise contiene dos mirabilissimos  
 y dulcissimos milagros dela serenissima sin par nascida ma-  
 dre de Dios y señora nuestra. Alcaescidos a dos devotos  
 sujos, los quales tenian cuenta con rezar su rosario cada  
 dia. Nueuamente compuestos en gracioso metro por Ba-  
 spar dela Cintera priuado dela vista, natural de Abeda, ve-  
 zino dela ciudad de Granada. Vistos y examinados por vn  
 theologo de la orden de los predicadores. Agora nueuamē-  
 te impressos con licencia en Granada en casa de Hugo de  
 Adena. Año de. AD. D. LXXvi.

LIBRERIA  
 DE LA  
 UNIVERSIDAD  
 DE GRANADA  
 1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900

LIBRERIA  
 DE LA  
 UNIVERSIDAD  
 DE GRANADA  
 1800  
 1801  
 1802  
 1803  
 1804  
 1805  
 1806  
 1807  
 1808  
 1809  
 1810  
 1811  
 1812  
 1813  
 1814  
 1815  
 1816  
 1817  
 1818  
 1819  
 1820  
 1821  
 1822  
 1823  
 1824  
 1825  
 1826  
 1827  
 1828  
 1829  
 1830  
 1831  
 1832  
 1833  
 1834  
 1835  
 1836  
 1837  
 1838  
 1839  
 1840  
 1841  
 1842  
 1843  
 1844  
 1845  
 1846  
 1847  
 1848  
 1849  
 1850  
 1851  
 1852  
 1853  
 1854  
 1855  
 1856  
 1857  
 1858  
 1859  
 1860  
 1861  
 1862  
 1863  
 1864  
 1865  
 1866  
 1867  
 1868  
 1869  
 1870  
 1871  
 1872  
 1873  
 1874  
 1875  
 1876  
 1877  
 1878  
 1879  
 1880  
 1881  
 1882  
 1883  
 1884  
 1885  
 1886  
 1887  
 1888  
 1889  
 1890  
 1891  
 1892  
 1893  
 1894  
 1895  
 1896  
 1897  
 1898  
 1899  
 1900



**C**omiença la obra.

**U**n hombre mácebo aua  
hijo de vn gran cauallero  
que por deuota tenia  
a la gloriosa Maria  
madre de Dios verdadero.  
Y continuaua a rezar  
el rosario cada oia  
a la virgen singular  
y en breue os quiero contar  
lo que a este aconte.

**B**ran y quera  
de los  
que de  
pero  
en  
y

**H**echo de los enemigo  
topo vn hombre q su amigo  
sele hizo y allegado.  
Cauallero al parecer  
sele demonstraua alli  
muy triamphante y de valer  
el qual le fue a detener  
y el le pregunto assi.

**A**donde vays cauallero  
parece que vays penado  
y el moço no plazentero

**A**donde muy de vero  
aue. preguntado  
ntura mi passion  
vos remediar  
olacion

esta razon

ue pablar.

estes nascido

la madre

de

rdido

adre



**Y** como juntos se vieron  
despues de auer caualgado  
luego desaparecieron  
y tanto en bzeue corrieron  
q̄ el moço quedo espantado.  
**D**izia que le parecio  
andar treynta mil jornadas  
con aquel que lo lleuo  
a segun que lo metio  
por muy estrechas moradas  
**D**eriolo por vnas calles  
malas y de mal gouierno  
por vnos escuros valles  
que segun tenian los calles  
propiamente es el infierno.  
**Y** el otro le dezia  
es fuerça buen cauallero  
muestra oç gran valencia  
y publique se este dia  
como soys fuerre guerrero  
**A**cabados de salir  
destos valles de tem  
leros vieron rel  
va castillo sin m  
al parescer m.

es aqueste vn cauallero<sup>2</sup>  
que a señor viene a servir.  
**Y** luego los dexo entrar  
en muy pequeños espacios  
y el moço empeço a mirar  
gran gente que fue a hallar  
en patios salas palacios.  
Vido infinitos porteros  
en muchas salas que auia  
cō magas muchos maceros  
moços pajes y escuderos  
que en espanto le ponian.  
**L**legarō a vna grā puerta  
grande y dex  
de temor  
y vido por cosa  
dentro na fua abierta  
de gran  
Y  
llamas y ardor  
pombre sentado  
ga de fuego  
tad y estado  
quedo espantado  
tenia sosiego  
tro le fue amisar  
y go  
entr  
rejar  
oro  
na hazia  
mero uia hecho  
y desm  
afo alegria  
y gran satisfecho.  
Y tanto se el escudero



Y dírole á el assentado  
señor mío verdadero  
ves aquí este cauallero  
q̄ viene de muy buen grado  
Al seruirte con honor  
porque eres señor del mundo  
dale tu grande valor  
y hazle tan gran señor  
que jamas rengá segúndo.  
¶ Dile lo que ha de hazer  
porque no salga de quicso  
que el te quiere obed  
en darte tan gran placer  
haziendo  
Alquel q̄  
respondió  
el sera muy bien  
que no lo tengo  
porq̄ es mancebo  
¶ Días ha que  
de aqueste mancebo  
como muy bñ me  
y los míos lo han reg  
el ha he  
cos  
q̄ paga  
la primera  
de vn hom  
q̄ en la cruz por  
¶ Pero el mñc  
todo lleno de  
y el otro le ayuda  
mas al cabo renega

el moço de su criado  
Buenos son los argumentos  
que a los míos quiero dar  
con todos sus pensamientos  
de todos los sacramentos  
tambien a de renegar.  
¶ Que los sacramentos son  
remedio para el culpado  
buelue á gracia y bendición  
y assi de buen coraçon  
renegue como hōbre hōra.  
El mancebo no quería  
y el otro le respondió  
no vleys tal cobardía  
hazed lo que yo os dezía  
y assi el moço renego.  
¶ Porq̄ todo el bien le q̄dre  
vera qual le pago yo  
si quiere ser mi cofrade  
que de vna madre  
homb̄e parió  
re muy piadosa  
e fauores  
cordiosa  
y piadosa



entera madre de Dios  
remedio siempre de nos  
norte y luzero del día.

**¶** Pues en dádolo este alarido  
se le siguió tal prouecho  
que con espanto y ruydo  
aquello que era fingido  
al momento fue desecho.

**¶** Y en vn restrojo medroso  
se quedo donde yua a oyr  
alaridos sin reposos  
a don traydor aleuoso  
con nosotros teneyas de yr.

**¶** Porque quesistes negar  
a vuestro criador: Dios  
vos venistes a buscar  
a nosotros sin dudar  
que no nosotros a vos.

**¶** Estaua con desconsuelo  
estaua muy affligido  
yo osaua mirar al cielo  
porque estaua con  
de quien auia off.

**¶** Muy gráde  
nd osaua el su  
ten.

**¶** la tierra y la mar  
orq a su Dios fue llegar  
emfia de ser lleuado

quellas bozes que oya  
ua atribulado

te mayor cuidado  
lendoz vega

**¶** Y empeço de conocer  
ser la tierrado nascio  
y el moço con gran plazer  
determino de correr

que vn punto no paro  
Y en llegando a la ciudad  
con vna hermita encontro  
llamada dela piedad

y con muy gráde humildad  
détro en la hermita se entro.

**¶** Y auia puesto en el altar  
vna ymagen de consuelo  
con vn niño singular  
y el moço empeço a llorar  
echandose por el suelo.

**¶** Y a grandes bozes perdon  
a la virgen le pedía  
con muy limpio coraçon  
lloraba la deuocion

**¶** Pues mancebo conuenia.

**¶** La ciudad salia  
cayntero alumbraido  
la gloriosa Maria

ue las bozes oya  
llo ha reparado

al momento se apeo  
y al moço le dio aguardar  
y dentro en la hermita entro  
y hablando lo bulto  
on la virgen singular.

**¶** Y den... de vna columna  
se puso para escuchar  
y vido mas que a la luna



a la sin macula alguna  
abaxar en el altar.

Como la forma presente  
de la ymagen que alli estaua  
y puso el niño prudente  
do el euangelio excelente  
a la missa se cantaua.

**Y** la virgen se ponía  
donde se suele cantar  
la epístola cada día  
y con muy gran melodía  
al niño empeço a hablar,

Hijo mio y mi señor  
pues por vos fue redemido  
todo hombre peccador  
suplico os por mi amor  
que este no sea perçido

**E**l niño le respondió  
madre tu no mal gouerno  
bien sabays que me negé  
el malo y me blasphemé  
que bien merece el infierno

La virgen con amor fiso  
al hijo del alto padre  
le responde sin letijo

ved q̃ no ay madre sin hijo  
ni menos hijo sin madre.

**E** si bondad ay en mi  
verdadero hombre y Dios  
yo de vos la recebi  
y en no negar este niño  
es que nunca nego a vos.  
Aed los pechos q̃ mamastes

hijo mio y mis amores  
y vientre do os encarnastes  
y essas plagas q̃ passastes  
por todos los peccadores.

**N**o mireys a sus errores  
sino a vuestra gran bondad  
resciba vuestros fauores  
pues cō tan grādes clamores  
os lo pide y humildad  
El niño fue a responder  
madre pues vos lo pedis  
yo deuo de obedecer  
hagase sin detener  
no mas que vos lo dezis.

**Y** pues q̃ yo mando hōrar  
a los padres en el suelo  
madre mía singular  
no puedo dello faltar  
sino honraros en el cielo.

Pues de los mayores males  
lo que yo querido sanar

los celestiales  
es temporales  
da passar.  
o acepto

quanto la virgen  
la virgen gracias le dio  
y al mancebo se boluio  
y deste arte le dezia,  
Aete en paz vera el llorar  
amigo toma alegría  
y no quieras mas peccar  
y procura bien o



si quieres la gloria mia.

**E** Laudate dominum era  
el cantar que este cantaua  
con voluntad muy entera  
y la virgen verdadera  
mil alabanzas le daua

El manceño se salio  
con el plazer que llenana  
que al cauallero no vio  
pero el otro canalgo  
e hizo que lo encontrara.

**E** Dónde vays mácebo hórado  
de zid como vays allí  
parece que vays penado  
y el respondio de grado  
señor vengo por aquí,

Los me reneyes de contar  
 porq̃ vays tan affligido  
 que vays barro de llorar  
 y el moço quiso negar

pensando não auerllo o ydo

¶ Pero el otro le conto  
todo lo que huia passado  
como lo vido y oyo

y el moço le suplico  
 que no fuesse publicado

Lo dixo a honra de Dios  
se tiene de publicar

porque es para biende nos  
 e en nã anno perdeys vos  
 antes podrys más ganar.

erolo que go os pedia  
lo rags negar

es que os casays este día  
vos con vna hija mia  
que la quiero muy sin par  
Porque yo pueda gozar  
de aquel diuino fauor  
que la virgen singular  
a vos os tiene de dar  
aunque no merecedor.

¶ El moço s'elo acepto  
y luego aquel cauallero  
a su casa lo lleuo  
y a su hija le entrego  
con infinito dinero.

Y estos fueron bien casados  
qual quiso dios verdadero  
y tambien auenturados  
que en la gloria coronados  
fue todo el linage entero.

Comiença el segundo  
milagro.

**O**tro religioso auia  
q segun su hystoria y fa  
quando el relox se tañia (ma  
rezaua vn aue Maria  
porque infinito la amaua  
Y por milagro prouado  
de infinitos que lo vieron  
permirio Christo sagrado  
el dia que fue finado  
cinco flores le nascieron.

Los e...os ojos nascian  
tres en la boca y narizes  
que diuino oloz renian



y del coraçon falfan  
todas las cinco rayzes  
Y cada vna flor tenian  
segun que aqui lo decoro  
cinco letras de alegria  
nóbrando el nóbre **M**aria  
escriptas con letras de oro.  
**E**Y las quatro se secaron  
por el gran tiempo q̄ auia  
la dela boca tomaron  
y por reliquias guardaron  
donde esta fresca og en dia.

### El autor.

**N**o desmayezys o mortales  
fino trabajemos nos  
de mirar los celestiales  
porq̄ de muy grandes males  
faca grandes bienes **D**ios  
Quádo estas mas afligido  
peccador y en mas affan  
llama a **D**ios con alaridos  
que lo tiene promerido  
llamad y abziros han.  
Llama contino a su madre  
se deuoto de **M**aria  
si quieres q̄ bien te quadre  
hazerte a **D**ios su cofadre  
no te oluides ningun dia  
Reza rosario y corona  
a la virgen donde  
y tenga la tu persona  
por gran fauor y patrona

y en todo te ayudara.  
**M**ira q̄ gran don nos dio  
esta virgen verdadera  
que jamas no se perdió  
qualquiera que la siruio  
por gran peccador q̄ fuera  
**C**hristiano no te enamora  
ques verdad que si tu aqui  
te acuerdas de tal señora  
imposible es cada hora  
no acordarse ella de ti.  
Y en qualquier aduersidad  
venceras a tu aduersario  
si a la virgen de bondad  
rezas con toda humildad  
la **C**orona y el **R**osario.  
A vuestros hijos los padres  
enseñaldos a rezar  
y a vuestras hijas las madres  
y serens todos cofrades  
de la virgen singular.  
**P**rocaremos saluacion  
ved que la vida se acaba  
a en todos deuocion  
que seguro esta el perdono  
de que a la virgen ama  
Y segun reza  
gozen del eterno bien  
pues dios nos da tal victoria  
q̄ ni gñ y despues  
gozamos todos **A**men

**D**eo gra



**A**quí se contiene quatro  
obras muy cõtemplatiuas. La primera  
vn dialogo de la Magdalena. La  
segunda la pavanada de nra Se  
ñora. La tercera el chiste  
dela mōja. La quarta  
vn chiste de la A-  
sumpcion.



**C**on licencia Impressas en Grana-  
da en casa de Hugo de Adena.  
Año de 1568.



**D**igas ortelano  
quien lleuo de aqui  
el sancto difuncto  
ag triste de mi.

**Q** Di fiel Ortelano  
que guardas el puerto  
quien lleuo de aqui  
vndifuncto muerto  
yo le dexe cierto  
yo lo dexe aqui  
quien me lo ha escondido  
ag triste de mi.

**Christo.**

**R**espondeme dueña  
que Dios te conu  
quien es el difuncto  
que tanto se duele  
Dios te lo reuele  
como tu desheas  
porque tu lo veas  
y el te vea a ti.

**Maria.**

**A**y si tu lo sabes  
di quien lo lleuo  
consuela a la triste  
que tal bien perdio  
Quien te me escondio  
triste y asigida  
que fuerga mi vida  
ya no queda en mi.

**Christo.**

**Y**a pues que le amas  
porque lo dexaste  
en lugar tan yermo

do le sepulcaste  
Porqueno le velaste  
aquestos tres dias  
pues tanto temias  
de dexallo aqui.

**Maria.**

**L**a piedra pusimos  
en su sepultura  
por y con la madre  
llena de tristura  
Triste sin ventura  
dónde ire a buscallo  
que no se do halle  
el bien que perdi.

**Jesu.**

**U**n cuerpo ya muerto  
tu que lo querias  
si yo te lo muestro  
dueña que me harias  
que tu no podrias  
en cobro ponello  
que solo mouello  
no es possible a ti.

**Maria.**

**Y**o padre lleuarlo  
segun tu veras  
que muger tan fuerte  
nunca fue jamas  
que esso y mucho mas  
porque amor me fuerga  
segun es mi fuerga  
poco es para mi.

**Jesu.**

**S**olo en verlo mu



te desmayara  
que esta sepultado  
de tres dias ya  
Y hombre que assi esta  
a quien quiera espanta  
no es tu fuerza tanta  
qual piensas de ti.

Adaria.

Deues saber poco  
de sciencia de amor  
quel amor do mora  
no sufre temor  
Si tu a mi señor  
tienes encubierto  
hallar yo tal muerto  
vida es para mi.

Jesu.

En que te podras  
gozar con vn muerto  
tan descoyuntado  
y el costado abierro  
en callado y perro  
los ojos quebrados  
tres dias ya passados  
que fue puesto aqui.

Adaria.

En esto mis hombros  
yo lo llenare  
y de mi congora  
yo descansaré  
Y assi cumplire  
quando yo lo viere  
lo que el amor quiere  
pues lo quiere assi.

Jesu.

Sea como dizes  
al fin muger eres  
y esse blasonar  
proprio es de mugeres  
Que quando lo vieres  
tendido en el suelo  
no aura mas consuelo  
que de verme a mi.

Adaria.

Como quier que sea  
puedo responderte  
que el amor no es hembra  
mas varon muy fuerte  
Y esse amor conuerte  
en fuerte varon  
todo coracon  
como haze a mi.

Jesu.

Que nunca es faerce  
amor en muger  
que muy de ligero  
se suele perder  
Do falsa saber  
todo bien perece  
solo permanece  
presumir de si.

Adaria.

Bien puedo dezirte  
ay hombre terrible  
quel amor perfecto  
nunca fue mouible  
Que si amor falible  
se desmaya presto



el firme y honesto  
no lo haze assi.

Jesu.

**Q**uon esto que dizes  
yo lo se mejor  
que a mas de mil años  
que soy amador  
Mas perfecto amor  
en muger ninguna  
saluo en sola vna  
yo nunca le vi.

Maria.

**R**esponde con contento  
hombre q me espantas  
que ay en la escriptura  
mugeres muy sanctas  
Habla de tus plantas  
y tus orralizas  
que, o tu prophetizas

o burlas de mi

Christo.

**L**as mis orralizas  
arboles y plantas  
son las mis sentencias  
y palabras sanctas  
mas pues que te espantas  
en que assi me muestro  
yo soy tu maestro  
mira ves me aqui.

Maria.

**O** sancto maestro  
señor de señores  
desaten mis yerros  
tus dulces amores  
porque los errores  
que el saber nos acusa  
muy segura escusa  
tienen ante ti.

Fin.

**L**a panana de nuestra señora.

**A** los virgen pura estrella que guía  
los hombres al puerto do nadie se pierde  
mi alma angustiada a vos os embia  
esta labor broslada de verde  
porque recuerde  
porque se acuerde  
de aquel que sin vos señora se pierde.  
**D**e lindo dechado pintado por Dios  
fuystes sacada de mano del padre  
para que fuessedes vnica madre  
remedio y socorro señora de nos  
a vos llamamos



y sospiramos  
la gloria por medio de vos esperamos.

**Q**uos soys señora la carga que ardia  
y nunca el fuego la pudo quemar  
vos soys sagrada virgen **M**aria  
por quien nuestro **D**ios nos vino a librar  
a remediar  
y a rescatar  
por vos a los cielos nos ha de llevar.

**Q**uos soys aquel sagrado vergel  
de donde cogemos tan bendita fructa  
quedando vos virgen y madre incorrupta  
paristes aquel bendito donzel  
y siendo embiado  
**G**abriel el priuado  
dero concebido a **D**ios humanado.

**Q**uos soys el arca que nos truxistes  
el dulce manna embiado del cielo  
vos soys la que a vuestro padre paristes  
en vn pesebre muy pobre en el suelo  
niño y moçuelo  
para consuelo  
del viejo peccado y gran desconsuelo.

**Q**ue **M**aria de gracia muy llena  
de **D**ios escogida y preuilegiada  
que bendita y suauemente serena  
de **D**ios ab eterno sancificada  
y reseruada  
para posada  
ado el hombre y **D**ios hizo su morada



**Q**Yo vn gusanillo criado de tierra  
de barro, ceniza, de lodo plasmado  
arbol sin fructo nascido de tierra  
cisme que traygo mi cuerpo abrasado  
en ti espero  
a ti quiero  
para la gracia de Dios verdadero.

**Q**uos angel mio aued compassion  
de mi que me muero en estas montañas  
suplico respondas a mi oracion  
pues que yo amo con limpias entrañas  
por su passion  
y assumption  
que nos resciba en su congregacion

**D**anos señora victoria  
porque alabemos al hijo y al padre  
pres celebramos en vuestra memoria  
la honra y limpieza de vos virgen madre  
pues le paristes  
y nos le distes  
haze que nos libre, pues le concebistes.

**Q**u esta candela q̄ traygo encendida  
suplico os señora me sea guardada  
para la hora mas necessitada  
de quando me quiera partir desta vida  
pues vos soys guía  
luz y alegría  
a vos me encomiendo, en vuestro día.

Deo gracias.

**E**xiste de la Adonja.



**Y** o conozco digo y cuento  
que la hora fue bendita  
quando aqui de pequenita  
me emparedaron  
Con Christo me desposaró  
ay Jesu que rico dote  
fue vestirme este capote  
para monja  
Mas lo estimo sin lisonja  
que el rey su vestir real  
o que vida celestial  
es ser professa  
No tiene Venus trauesça  
que ver en el dormitorio  
es el pan de refitorio  
sin gemidos  
No tengo ratos perdidos  
el tiempo perdido lloro  
o que vida es la del choro  
tan diuina  
La mōja que mas se inclina  
haziendo a todas el buz  
tras Christo lleva la cruz  
y esto basta  
Venturosa la que gasta  
su vida tras tomo y redes  
o que agradables paredes  
y quan altas  
Conociendo nuestras faltas  
gran descanso es a menudo  
confessar a Dios desnudo  
el pensamiento  
La que ayuna el aduiento  
y fiesas estreuagantes

tras los vicios recreantes  
no da passo  
En fuego diuino me asfo  
quando pierdo sin desdeno  
el primer y mejor sueño  
por maytines  
Todos sus alruios fines  
son yguales por niuel  
en el cielo se vea aquel  
que aqui me pñso  
O que buen trocar de vfo  
por bolante honesto velo  
por soberuio terciopelo  
humil sayal  
El vestir ha de ser tal  
qual el morir aconseja  
no vana arozea en oreja  
fino luto  
Por sancta cosa reputo  
nunca hablar con amigos  
con parientes ni enemigos  
sin escuchas  
Que auiedo pocas o muchas  
no terna oporrunidad  
de hablar en vanidad  
el que viniere  
De alegría quien no muere  
con vidas tambiengastadas  
dolor he de las casadas  
que mal biuen  
Si vanos gozos resciben  
con pompas galas y fiestas  
mas les valdría ser puestas  
sola tierra



Dichosa la q̄ aqui se ecierra  
q̄ terna con Dios sempiterno  
sin la muerte del infierno  
siempre vida.

Otro chiste a la Assum-  
pcion de nra señora.

O Reyna que al cielo  
en pompa muy mayor  
subistes que el señor  
de todo el mundo  
Pues con rostro jocundo  
vuestro esposo diuino  
acompañaros vino  
de su brazo  
Tal que en vuestro regazo  
que es carne gloriosa  
la trinidad reposa  
y vos en ella  
Corona os dio tan bella  
que en vuestras alegrías  
Dauid anciano en días  
de plazer salta  
Ensalcaos tan alta  
que estan a vuestros pies  
Adam, Noe, Moyses  
facando vuestras  
Y en las figuras vuestras  
se alegran que reynegs  
con Dios y en Dios gozays  
sancta cantando  
Assumpta en gloria y mado  
qual siempre iuistes  
de aquel a quien paristes  
Dios y hombre

Por tanto a vuestro nombre  
ningun loor se yguala  
los angeles por gala  
a vos se humillan  
Los sanctos se arrodillan  
y en vos contemplan sola  
la mayor aureola  
que hizo Dios  
Que no ay de Christo a vos  
otro mas, sino es el mismo  
teme os el triste abismo  
por tan gran suerte  
Que no os vido en la muerte  
con Dios tanto priuays  
que a su hijo mamantays  
en carne vuestra  
Tiene os christo a su diestra  
sobre el mas alto choro  
del diuinal thesoro  
thesorera  
Por ser vos madre entera  
de aquel que a Dios es par  
tan alto es el lugar  
de vuestra filla  
Original manzilla  
en vos no se ha visto  
en vuestra carne Christo  
nos ama tanto  
Que el spiritu sancto  
por vuestra mano y modos  
nos da los bienes todos  
deste suelo.

Claus Deo.



La Passion de nuestro  
 señor Jesu Christo muy deuota,  
 Con vn llanto que hizo la vir-  
 gen Maria al pie de  
 la Cruz.



81.



Con licencia Impressa en Grana-  
 da en casa de Hugo de Adena.  
 Año de 1568.



**E**staua Christo ligado  
por nra pena cobrada  
muy cruelmente agorado  
el cuerpo rodo llagado  
la carne despedaçada  
su sancta sangre vertida  
porq̃ el bien q̃ del cobramos  
nos consuele  
o que pena tan crescida  
y quan poco lo miramos  
y nos duele.

**E** viendo assi su persona  
aquella gente tan fiera  
alegremente razona  
pongamos le vna corona  
como a rey pues que lo era  
la qual sera muy cruel  
con puntas de gran tormēto  
de manera  
que todas las partes del  
sientan tanto sentimiento  
con que muera.

**L**os penadores contrinos  
de aquellas carnes diuinas  
creciendo sus desatinos  
truxeron juncos marinos  
con muy agudas espinas  
y en aquel mismo metal  
le fue hecha graue y brava  
sin mampara  
cuya pena desigual  
mucha sangre derramaua  
por su cara.

**Q**uien le viera gimiēdo  
por nosotros con quebranto  
tantas penas padesciendo  
de todas partes corriendo  
sangre de su cuerpo sancto  
desnudo arado y llagado  
con passion que le crescia  
muy cruel  
agorado y coronado  
que en su cara parecia  
no ser el.

**E**l sillagado y herido  
negando sus poderios  
de vna purpura vestido  
por Pilato fue traydo  
y mostrolo a los iudios  
y dixo como por ley  
por vnos dichos muy agros  
con porfia  
veys a qui a vuestro rey  
demandalde los milagros  
que hazia.

**E**l bravo pueblo tentado  
algo las bozes diziendo  
crucifica a este malvado  
que la ley ha quebrantado  
a Cesar contradiziendo  
crucificalo questa  
por poner en desconcierto  
nuestras queras  
cara que te encantara  
y seremos todos muertos  
si le dexas.



**Q**uise se llama rey. sin rey-  
no le deues consentir (nos  
que nosotros ley tenemos  
y segun de ley leemos  
por ley merece morir  
y pues justicia publicas  
mostrando tanto concierto  
adonde estas  
si a este no crucificas  
amistad con Cesar cierto  
no ternas.

**R**espondio Pilato no  
hallo causa ni he hallado  
ni ley que tal ordeno  
quel que vida no quito  
deua ser crucificado  
mas por contentaros mas  
pues vno se ha de saluar  
segun se espera  
entre Christo y Barrabas  
a qual querays libertar  
que no muera.

**T**odos jutos cõ reclamamos  
respondieron desta suerte  
a Barrabas perdonamos  
y a Jesu te demandamos  
que lo condenes a muerte  
no le sueltes ni derengas  
que segun los falsos modos  
que continua  
si del luego no nos vengas  
el vengara de todos  
mugagna.

**A**lto Pilato el letigo  
dijo sin que mas se arguya  
lavo mis manos y digo  
que de aqui me desobligo  
de la sangre justa suya  
y mando por mi mandado  
porq la muerte os amargue  
que le amarga  
que sea crucificado  
y que su pena os cargue  
en vuestra carga.

**C**õ bozes alas crescidas  
respondieron sin tristuras  
su muerte con sus heridas  
venga sobre nuestras vidas  
y sobre nuestras herchuras  
y llegaron a tomar  
sin que nuestro dios respõda  
a quanto oyo  
para lo querer llenar  
al monte Caluario adonde  
padescio.

**A**legres de aqueste bien  
llamaron a corro rato  
a Centurio de Bethleem  
porque era en Jerusalem  
presidente por Pilato  
y fue luego pregonado  
por la tierra en derredor  
sin dilatar  
q viniesse el pueblo armado  
para y con el señor  
a le matar.



**¶** Comole esta gente tanta  
sin ponerse en guarida  
con su foga a la garganta  
y mostrando le la planta  
del arbol de nuestra vida  
lo qual es de nuestra fe  
muy verdadera prision  
que nos cura  
o que remedio que fue  
para nuestra saluacion  
su hechura.

**¶** Y pusieron al cordero  
sobre estar arborizado  
acuestas aquel madero  
donde fue dios verdadero  
y hombre crucificado  
el qual como hombre cansado  
de tal pena lo peno  
al llevar  
que cayendo y levantando  
lo lleuo y en el murio  
por nos saluar.

**¶** Vendo assi q lo lleuauan  
penado por nuestro bien  
a las dueñas que llorauan  
dixo por que se parauan  
hijas de Jerusalem  
no llorays porque vendran  
por la muerte que medieron  
y buscaron  
tiempos que se maldiran  
las mugeres que parieron  
y criaron.

**¶** Lleuando senda derecha  
llegaron destas maneras  
dandole passion estrecha  
do la cruz fue luego hecha  
y enellas las holambieras  
adonde sin ser oydo  
de aquellos que le acusauan  
por liniano.  
fue desnudo, y fue tendido  
en la cruz do le enclauaron  
la vna mano.

**¶** Con esta passion tá braua  
por le pcar mas entero  
visto por quien le enclauaua  
que tendido no llegaua  
con la otra al agujero  
los que firuen la sinoga  
con vna fuerza muy fiera  
que sobre  
tiraron con vna foga  
por su brazo de manera  
que llego.

**¶** Donde fue descoyuntado  
su cuerpo segun le vey  
y a las manos enclauado  
en la cruz fue levantado  
para le enclauar los pies  
los quales con mil reclamos  
desseando ver su muerte  
que buscaron  
por los empernes entrábo  
có vn clauo grueso y fue  
lo enclauaron.



**Q**ue cuerpo glorificado  
humildad perfecta y llena  
que de pueblo tan dañado,  
que fiste sin ser culpado  
penarte de tanta pena  
mas veniste a padecer  
haciendo a todos mercedes  
quantos fueron  
porque Adam, y Lucifer  
mas supiesen lo que puedes  
que supieron.

**E**stando en este penar  
christo cō mucha humildad  
dixó sed he sin dudar  
por acabar de pagar  
lo que deue humanidad  
y luego el pueblo cruel  
por penarle sin lisonja  
qual peno  
traxeron vinagre y hiel  
y mojaron vna esponja  
en que chupo.

**P**ues sentí que sentiría  
quando su hijo precioso  
la virgen sancta Maria  
le viesse dar aquel dia  
xaraue tan amargoso  
o que dolor que le toca  
su alma toda sintio  
y desarino  
el lo gusto por la boca  
y ella lo trago biniendo  
de continuo.

**E**n el fin desto despues  
de le ver tan lastimado  
dixó, consummatum est  
de la cabeça a los pies  
abierto todo llagado  
diziendo con mucho amor  
padre alos que me desplazen  
hasta aqui.  
perdona los tu señor  
que no saben lo que hazen  
contra mi.

**Q**uando ya christo el desuio  
en su vida sin contraste  
dixó siendo el cuerpo frío  
o señor y padre mío  
porque me desamparaste  
y pues el cuerpo mandaste  
que de la muerte no huya  
ni se esquive  
el alma que me embiaste  
pues es cierto q̄ ella es tuya  
me rescibe.

**E**stando nuestro dios assi  
ante de passar gran piega  
començo a dezir *Meli*  
*Meli* lamazabatani  
enclinada la cabeça  
y dió el alma que es exemplo  
de la vida que nos dió  
tan sin guerra  
rompiose el velo del templo  
el sol escurecio  
y temblo la tierra



**¶** El Centurio quando vio  
el terremoto tan fiero  
dijo agora créo yo  
q era este hombre q murió  
hijo de Dios verdadero  
por el qual entero bien  
desde alli segun es visto  
y conoscemos  
mario la ley de Moysen  
y nascio la de Jesu Christo  
que oy tenemos.

**¶** Sin dar fin a su rigor  
aquel pueblo tan cruel  
pusieron sobre el señor  
vn titulo de dolor  
con quatro letras enel  
las quales son no se yerren  
dignas para dar a vos  
de mas gloria  
vna ene y vna erre  
con sus y es a los cabos  
de memoria.

**¶** El nombre por la primera  
que sepamos por ley  
por la segunda donde era  
y tambien por la tercera  
como era Dios y rez  
y porque otra ley no auia  
fino a queste que desuies  
dio primero  
en la quarta contenia  
ser de todos los judios  
rez entero.

**¶** Despues desto concluydo  
sin vengar su coraçon  
aquel pueblo descreydo  
sobre su sancto vestido  
echo fuerres de passion  
o preciosa cobertura  
tratada con tal crueza  
de conquista  
quien vniera tal ventura  
que cobrara tal riqueza  
de su vista.

**¶** Y andando en aqste fuego  
sus pensamientos malos  
hallaron vn hombre luego  
que era desde niño ciego  
al qual llamauan Longinos  
y dieronle sin requesta  
vna gran lança de hecho  
al peccador  
cuya punta estava puesta  
sobre su lado derecho  
del señor.

**¶** Direrõ cõ se muy muerta  
o crueldad lastimera  
tu fuerza ciega concierto  
porque hages ancha puerta  
por do salga sangre y muera  
el qual con fuerza cobrada  
de la furia sin derecho  
de sus sañas  
le dio tamaña lançada  
que le rompió por el pecho  
las entrañas.

**¶** Quanto de nuestra señora



**Q**uista su passion penosa  
fue sant Juan por q̄ huya  
donde estaua sospechosa  
M<sup>a</sup>ria virgen gloriosa  
desta muerte que era suya  
y con vna boz que llora  
con lagrimas y tristura  
y con desmayo  
le diro virgen señora  
o que nueva de amargura  
que os traygo.

**E**l hijo que os da placer  
va a cumplir ya su promessa  
solo por nos guarecer  
si bino lo quereys ver  
conuiene que vays apriessa  
lleuanle sin que responda  
demonstrando los traydores  
que le penan  
al monte Caluario ado  
lleuan los mal hechores  
que condenan.

**Q**ua por nuestra saluacion  
recibiendo mil passiones  
sin del auer compassion  
lleuanle como a ladron  
en medio de dos ladrones  
y va con plaga tan llena  
que la culpa del siniestro  
de los dos  
no se mira con la pena  
que rescibe el hijo vuestro  
nuestro Dios.

**C**omo aq̄l q̄ va gimiendo  
por la mar con gran recelo  
trezientas muertes sufriendo  
echando el agua y beuiendo  
hasta que llegasse al suelo  
ansi la virgen con miedo  
de la nueva dolorida  
que cobro  
cien mil muertes en vn credo  
hasta ser amorescida  
padescio.

**Q**ua la virgen donde esta  
por sus passos segun prueua  
como la riquer que va  
con el viento que le da  
de los hijos que le lleuan  
llozando siempre y mirando  
y do quier su sangre viendo  
derramada  
cien mil vezes la besando  
y sobre ella se cayendo  
traspassada.

**L**as M<sup>a</sup>rias con gran fe  
penadas de aquesta pena  
entiende se Salome  
y M<sup>a</sup>ria Jacobe  
y tambien la M<sup>a</sup>gdalen  
fueron el mismo camino  
viendose de samparadas  
de su luz  
llozando gimiendo continuo  
hasta que fueron llegadas  
a la cruz.



**¶** Como llego nuestra seño  
ra al pie dela cruz.

**¶** La madre suya despues q̃  
como sin vida (le vio.  
con la pena en que le vees  
abragose con sus pies  
y cayose amortecida  
y buelta como primero  
con vna passion muy clara  
que sufria  
juntosse con el madero  
y la sangre con su cara  
rescibia.

**¶** O que lindo soliman  
para la reyna de nos  
con que su gesto galan  
encubria aquel affan  
que sufria por su Dios  
o virgen atormentada  
dela passion destas plagas  
con letijo  
quien te viera estar pintada  
con la sangre consagrada  
de tu hijo.

**¶** Hijo mio tan amado  
dezia toda penada  
no hezistes vos peccado  
que fuesse des condenado  
a muerte tan lastimada  
y aunque venistes a pagar  
por Adam el primer padre  
aca muriendo  
denieras te acordar  
como dexas a tu madre

padesciendo.

**¶** Hijo nunca te enoje  
o muger tan lastimada  
a mis pechos te crie  
no se yo señor porque  
mederas desamparada  
deras me con cuyta fuerte  
en esta pena ceuil  
matadora  
tu padescas vna muerte  
yo por vos trezientas mil  
cada vn hora.

**¶** O te tan lastimado  
que no te conosco triste  
desnudo y atormentado  
agotado y coronado  
lo que tu no mereciste  
pies y manos sin mesura  
llagado con pena esquiua  
el cuerpo abierro  
de todas tus coyunturas  
corriendo sangre tan biua  
que me has muerto.

**¶** Pues si tu de mí te alexas  
no tengo ningun abrigo  
hijo para que me dexas  
con dolor de tantas queras  
que no me llevas contigo  
y con esto que dezia  
traspassada del affan  
que passaua  
mil vezes se amortecia  
y con lagrimas sant Juan  
la conortaua. **¶** Deo gr̃as.



**C**uallancicos, o cancionero para can-  
tar la noche de Natiuidad, los quales son estos que se  
siguen. Nueuamente impressos en Granada en  
casa de Hugo de Mena. Año de  
mil y quinientos y se-  
senta y ocho.

82.

(✠)



**T**odos los Christianos  
aued alegria  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.  
¶ Pario en Berhleem  
en vnos portales  
puso a nuestro bien  
condos animales  
en pobres pañales  
segun conuenia  
tal noche como esta  
hario sancta Maria.  
¶ El frio del inuerno  
ta vez como es crudo

el niño muy tierno  
estaua desnudo  
la virgen no pudo  
dar lo que pedia  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.  
¶ El niño en el suelo  
canta le canciones  
angeles del cielo  
doze legiones  
con muy dulces sonos  
y gran melodia  
tal noche como esta  
pario sancta Maria:

¶

13



**Q**uando el arrabat  
angeles llegaron  
sobre aquel portal  
luego abararon  
la gloria cantaron  
con gran melodia  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.  
**Q**uandieron pastores  
para lo adorar  
todos los mayores  
a baylar y cantar  
y a le presentar  
lo que le tragan  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.

**T**raente presentes  
de chico valor  
vn queso reziente  
a tan gran señor  
con mucho amor  
y gran cortesia  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.  
**E**stan maravillados  
del hijo y la madre  
del alto Dios padre  
fueron consolados  
para sus ganados  
bueluen esse dia  
tal noche como esta  
pario sancta Maria.

**Q**uallancico al tono de  
abras me tu el per  
mitaño.

**H**abla el autor a nuestra  
señora como huesped.

**N**o vays de aqui donzella  
pues paze la noche fria  
posada aqui vos daría.

**D**ezidme donde venís  
donzella linda y graciosa  
para que tierra os partís  
no pareceys sino rosa  
veo vos toda hermosa  
si soys vos sancta Maria  
posada aqui vos daría.

**Y**ose q es propheziado  
q hade venir a encarnar  
el merias esperado  
para auernos de saluar  
yo lo creo sin dudar  
q en vuestro vientre venia  
posada aqui vos daría

**E**n aquesto pareceys  
gran señora principal  
esta noche posareys  
debaro deste portal  
por aqui no az otro tal  
aunque es de poca valia  
posada aqui vos daría.



**¶** La noche es temerosa  
de agua fría y de viento  
en todo es muy espantosa  
sin ningún abrigamiento  
otra posada no siento  
por aquí sino la mía  
posada aquí vos daría

**¶** Oeo que venís preñada  
en los días de parir  
yo os dare esta posada  
no os querays d aquí partir  
yo os prometo de servir  
con muy grande alegría  
posada aquí os daría.

**¶** Daros heyna cama pobre  
a vos señora excelente  
aunque ropa no nos sobre  
poquillo y de buenamente  
al viejo sancto prudente  
con gozo le siruiria  
posada aquí vos daría.

**¶** El buez y la borriquilla  
dalles yo vn poco de benco  
aquí tengo cenadilla  
y vn poco de centeno  
todo lo tengo muy bueno  
beuerand el agua fría  
posada aquí vos daría

**¶** Las puertas está cerradas  
de todo aqueste lugar  
ya no hallareya posada

ni quiẽ vos pueda aluergar  
aquí vos querays quedar  
hasta que sea de día  
posada aquí vos daría.

**¶** Allí hablo la donzella  
muy mas linda q las flores  
blanca hermosa muy bella  
a sus aposentadores  
gracia vos pago señores  
porque vsays de cortesía  
posada aquí vos daría.

**¶** Por cierto tiempo verna  
que vos sera bien pagada  
en el cielo os la terna  
el señor aparejada  
soy donzella delicada  
muy fatigada venia  
posada aquí vos daría.

**¶** Venimos a pagar tributo  
aquesta vuestra ciudad  
en este tiempo tan corrupto  
sin ninguna piedad  
si quiera por caridad  
pues haze la noche fría  
posada aquí vos daría.

**¶** Este viejo mi marido  
es flaco y de mucha edad  
todo viene aterecido  
con este tiempo en verdad  
es lleno de charidad  
la humildad lo requeria



posada aquí vos daría  
¶ De la casa de David  
somos entrambos a vos  
abrid las puertas abrid  
dadnos posada por Dios  
el sea siempre con vos  
y con toda esta compañía  
posada aquí vos daría.

¶ Si mádagz q̃ nos entremos  
debaro destos portales  
con estos dos animales  
aquí nos allegaremos  
la fatiga que traemos  
del cansancio que traya  
posada aquí vos daría.

¶ Responde el huesped.  
¶ Yo me siento consolado  
en daros esta posada  
ca veo que venis preñada  
del Mesias esperado  
todo esta a vuestro mádado  
esta pobre casa mía  
posada aquí vos daría.

¶ Aunca vide tal donzella  
de tan linda hermosura  
o que gracia y que cordura  
blanca hermosa y mas bella  
no parece sino estrella  
que en el cielo reluzia  
posada aquí vos daría.  
En ver cosa tan graciosa  
tengo gran consolacion

tengo mucha deuocion  
en vos donzella hermosa  
no pareceys sino rosa  
fresca quando abrir queria  
posada aquí vos daría.

¶ Deo gracias.

¶ Chaconetas de los  
pastores, por modo  
corrido.

¶ Pastores si auays oydo  
el Jesu do es nascido.

¶ Alla dentro en Bethleem  
oy bozes mas de cien  
angeles o no se quien  
que hazian gran rugdo.

Pastores.

¶ Aëgo con dos mil temores  
a pescudaros pastores  
si auays oydo cantores  
dando bozes y alarido.

Pastores.

¶ Como con grandonayre  
cantauan mire al desgayre  
vide venir por el ayre  
vn zagal runio y polido.

Pastores.

¶ Ante quantos aquí estan  
Blasco, Mingo, Gil y Juan  
daua bozes juro a san  
que semejava vn perdido.

Pastores.

¶ Muy hermoso en su faz  
porque vuiessemos solaz



15  
dijo que nos daua paz  
y por esso auia venido.

Pastores.

¶ En el punto q̄ lo vimos  
en la tierra nos merimos  
y de ay nunca salimos  
hasta que lo vimos ydo.

Pastores.

¶ Todos vinimos paucos  
pensando con gran temor  
que era algun encantador  
del otro mundo venido.

Pastores.

¶ Despues q̄ biē entrēdimos  
a essa hora nos partimos  
toda la noche anduimos  
hasta que era amanescido.

Pastores.

¶ Y quādo a Belē llegamos  
vn sacro niño hallamos  
alli donde le adoramos  
dentro en vn portal caydo.

Pastores.

¶ Yo assi como le mire  
juro a senr que me embace  
relumbrana como que  
y estuue me como esmarrido.

Pastores.

¶ Tan claro resplandecia  
a qualquiera que lo vega  
juro ami que parecia  
que del cielo auia venido.

Pastores.

¶ Desde el dia en que nasci  
nunca yo tal niño vi  
en mi alma paresci  
que era el sol q̄ auia salido.

Pastores.

¶ Aunque he visto zagales  
no tan hermosos ni tales  
ni aun esse gil de morales  
que dicen q̄ es muy garrido.

Pastores.

¶ A Pascual el del poluillo  
ni domingo gil ha rillo  
ni le llegan al rouillo  
pues angeles lo han seruido.

Pastores.

¶ Porque aunq̄ es chiquito  
es tan bello y tan boniro  
y es hijo de Dios bendito  
y vna virgen lo ha parido.

Pastores.

¶ Quātos hasta oy nacieron  
tal zagalejo no vieron  
muchos dellos escriuieron  
que tal no sera nascido.

¶ Fin.

¶ Otro villancico al tono de  
moricas del moral ma-  
dre, las moras del moral.

¶ Pues Jesu xpo es nascido  
el mundo es redemido



**D**e dios padre fue embiado  
el verbo diuino encarnado  
por el angel fue anunciado  
segun he lezdo.

**¶** La virgen que lo pario  
sin varon lo concibio  
o que gozo que le dio,  
quando fue salido.

**¶** Quedo la virgen donzella  
blaca hermosa y muy bella  
ningun dolor passo ella  
en su cuerpo ceñido.

**¶** Aquella virgen preciosa  
quedo fresca como rosa  
muy lindissima y hermoso  
su rostro garrido.

**¶** El rostro resplandesciere  
como luzero de Oriente  
la virgen muy excelente  
vergel muy florido.

**¶** Sus palabras son dulçores  
de suauissimos amores  
rosicler lleno de flores  
de Dios escogido.

**¶** Su muy alta excelencia  
digna de gran reuerencia  
la discrecion y prudencia  
de muy gran sentido.

**¶** Este palacio dorado

de continuo fue cerrado  
de ninguno fue tocado  
fino del nascido.

**¶** Esta sancta tocadura  
fue de tan suauedulçura  
que no roco en la clausura  
ni hizo sonido.

**¶** Antes la enfortaleçco  
con la gracia que le dio  
de aquel gozo que sintio  
muy grande y subido.

**¶** Nascio el redemptor  
Dios y hombre criador  
de los señores señor  
muy mansa es venida.

**¶** Embuelto è pobres pañales  
puesto entre dos animales  
para redemir los males  
del mundo perdido.

**¶** Quiso nacer en el suelo  
para lleuarnos al cielo  
que con el demos el buelo  
como aue al nido.

**¶** Quiso nacer en belem  
en Jesu de Nazaren  
para enseñarnos el bien  
que estava en oluido.

**¶** Fino a sufrir passien



perdarnos la saluacion  
para ganar el perdon  
del fruto comido.

**Q**uá cūplir las escripturas  
que hablan en figuras  
para saluar las criaturas  
fue muy affligido.

**A**quel precioso cordero  
nuestro dios muy verdadero  
que fue puesto en el madero  
su cuerpo estendido.

**E**stana crucificado  
su cuerpo muy delicado  
en la cruz bien enclauado  
muy bien encogido.

**O**tro villancico al tono  
de enemiga le soy  
Madre.

**M**uy amiga le soy madre  
aquel Jesus que nascio  
mas que a mí lo quiero yo.

**H**abla la contēplacion.

**E**l me tiene por amiga  
el es mi querido amigo  
el es muy fiel testigo  
aunque yo no se lo diga  
con su mano me bendiga.

16  
con la qual el me crio  
mas que a mí lo quiero yo.

**C**ōtēpládo su hermosura  
bien me tratan sus amores  
en ver su cara señores  
se me quita la tristura  
o diuinidad muy pura  
que del cielo descindio  
mas q̃ a mí lo quiero yo.

**J**esus quien te amasse  
de amores muy estraños  
todos los tiempos y años  
de continuo contemplasse  
de si nunca se apartasse  
en aquel que me crio  
mas que a mí lo quiero yo.

**P**ues q̃ es mi consolacion  
hablar con su excelencia  
con humilde reuerencia  
y muy grande deuocion  
con aquella oracion  
la qual el nos enseño  
mas que a mí lo quiero yo.

**R**eq̃stallo he de amores  
pues que soy su enamorada  
por todos los peccadores  
le embiare vna embarazada  
mire que bino penada  
del amor que me sirio  
mas que a mí lo quiero yo.



**Q** Los gozos muy doloridos  
seran mis embaradores  
seran mis procuradores  
los aqueros y gemidos  
todos los bienes auides  
redare pues me los dio  
mas que ami lo quiero yo.

**D**alle yo mi cuerpo hūano  
y mi alma redemida  
al alto Dios soberano  
que le sea muy querida  
y le sane la herida  
dela culpa en que cayo  
mas que ami lo quiero yo.

**Q** Yo abrazare a ellos  
aquellos pies tan preciosos  
cō mas llozes muy sabrosos  
limpiare yo sus cabellos  
son hermosos y muy bellos  
y limpiar selos he yo  
mas q ami lo quiero yo. Fin.

**O**tro villancico.

**Q**ue madre y donzella  
tan bella.

**Q**ue madre graciosa  
morena y hermosa  
de Dios generosa  
esposa y donzella  
tan bella.

**Q**uon de vision  
Lipres de Sion

y vara de Aron  
de Jacob estrella  
tan bella.

**Q**uon Dios infinito.  
hombre pobrezito  
en vn portallito  
pario esta donzella  
tan bella.

**Q** Fuera dela villa  
esta que es manzilla  
no tiene manrilla  
nido pueda auella  
tan bella.

**S**ola con vn viejo  
so vn portalejo  
y todo el consejo  
del cielo con ella  
tan bella.

**Q**uon niño que llora  
la virgen lo adora  
Joseph lo enamora  
ya calla con ella  
tan bella.

**Q**uon frio al sereno  
lo pone en el seno  
y en su pobre seno  
lo abriga ella  
tan bella.

Deo gracias.



**C**oplas que hizo don Jorge Manrique  
a la muerte del maestro de Sanctiago don Rodrigo Man-  
rique su padre. Con el Pater noster, y el Ave Ma-  
ria, hecho por Juan del Enzina. Impressas en  
Granada en casa de Hugo de Adena  
Año de 1570.

83.



**R**ecueró el alma dormida  
Babiue el seso y despierte  
contemplando  
como se passa la vida  
como se viene la muerte  
tan callando  
quan presto se va el plazer  
como despues de acordado  
da dolor  
como a nuestro parescer  
qualquiera tiempo pasado  
fue mejor.

**Y** pues vemos lo presente  
como en vn punto es ydo  
y acabado  
si juzgamos sabiamente

daremos lo no venido  
por passado  
no se engañe nadie no  
pensando que a de durar  
lo que espera  
mas que duro lo que vio  
porque todo ha de passar  
por tal manera,

**N**uestras vidas son los rios  
que van a dar en la mar  
que es el morir,  
allí van los señorios  
derechos a se acabar  
y consumir,  
Allí los rios caudales  
allí los otros medianos



y mas chricos  
allegados, son yguales  
los que biuen por sus manos  
y los ricos.

#### ¶ Inuocacion.

¶ Pero las inuocaciones  
de los famosos poetas,  
y oradores,  
no curo de sus ficiones  
que traen geruas secretas  
sus sabores.

Aquel solo me encomiendo,  
aquel solo inuoco yo  
de verdad  
que en este mundo biuiendo  
el mundo no conosco  
su deydad.

¶ Es este mudo el camino  
para el otro que es morada  
sin pesar,  
mas cumple tener buen tino  
para andar esta jornada  
sin errar,

¶ Partimos quando nascemos  
andamos mientras biuimos,  
y llegamos  
al tiempo que senecemos  
assi que quando morimos  
descansamos.

¶ Este mundo bueno fue  
si bien vsaremos del  
como deuemos,  
porque segun nuestra fe  
es para ganar aquel  
que atendemos

y aun el hijo de Dios  
para subir nos al cielo  
descendio  
a nacer aca entre nos  
y biuir en este suelo  
do murio.

¶ Qued de quan poco valor  
son las cosas tras q andamos  
y corremos  
que en este mundo traydor  
aun primero que muramos  
las perdemos

Dellas deshaze la edad,  
dellas casos desastrados  
que acaescen.  
dellas por su calidad  
en los mas altos estados  
desfallecen.

¶ Deseidme la hermosura  
la gentil frescura y tez  
de la cara,  
la color, y la blancura,  
quando viene la vejez  
qual se para?

Las mañas, y ligereza,  
y la fuerça corporal  
de juuentud  
todo se buelue graueza  
quando llega al arraual  
de senerud.

¶ Pues la sangre dlos godos  
el linaje, y la nobleza  
tan crescida,  
por quantas vias y modos  
pierde su gran alreza



en esta vida:

¶ Unos por poco valer  
por quan baros y abaridos  
que los tienen,  
otros que por no tener  
con officios no devidos  
se mantienen.

¶ Los estados, y riqueza  
que nos dexan a desora,  
quien lo duda  
no les pidamos firmeza  
pues que son de vna señora  
que se muda,  
Que bienes son de fortuna  
que rebuelue con su rueda  
presurosa,  
la qual no puede ser vna  
ni ser estable ni queda  
en vna cosa.

¶ Pero digo q̃ acompañen,  
y lleguen hasta la huesta  
con su dueño  
por esso no nos engañen  
pues se va la vida apriesa  
como sueño,  
y los deleytes de aca  
son en que nos deleytamos  
temporales,  
y los tormentos de alla  
que por ellos esperamos  
eternales.

¶ Los placeres y dulçores  
desta vida trabajada  
que renemos,  
que son fino corredores

15  
y ala muerte es lo celada  
en que caemos.

¶ No mirando a nuestro daño  
corremos arrienda suelta  
sin parar.

¶ De que vemos el engaño  
y queremos dar la buelta  
no ay lugar.

¶ Si fuesse en nro poder  
tomar la cara hermosa  
corporal.

¶ como podemos hazer  
el anima gloriosa  
angelical.

¶ Que diligencia tan biva  
ruieramos toda hora  
y tan presta

en componer la caprina  
derando nos la señora  
descompuesta.

¶ Estos reyes poderosos  
que vemos por escripturas  
ya passadas  
con casos tristes allorosos  
fueron sus buenas venturas  
transformadas.

¶ Allí que no ay cosa suerre  
que a papas y emperadores  
y perlados,  
así los trata la muerte  
como a los pobres pastores  
de ganados,

¶ Deremos a los Trojanos  
que sus males no los vimos  
ni sus glorias



deremos a los Romanos  
aunque oymos y leymos  
sus hystorias  
no curemos de saber  
lo de aquel siglo passado  
que fue dello  
vengamos a lo de ayer  
que tambien es olvidado  
como aquello.

¶ Que se hizo el rey dō Juā  
los infantes de Aragon  
que se hizieron  
que fue de tanto galan  
que fue de tanta inuencion  
como truxeron  
las justas y los torneos  
paramentos bordaduras  
y cimeras  
fueron grandes deuaneos  
que fueron sino verduras  
de las heras.

¶ Que se hizieron las damas  
sus tocas y sus vestidos  
sus olores  
que se hizieron las llamas  
de los fuegos encendidos  
de amadores  
que se hizo aquel trobar  
las musicas acordadas  
que tañian  
que se hizo aquel dançar  
y aquellas ropas chapadas  
que traçan.

¶ Pues el otro su heredero  
don Enríque que poderes

alcançaua  
quan bládo quan halaguero  
el mundo en sus plazeress  
se le daua  
mas veras quan enemigo  
quan contraria quan cruel  
se le mostro  
haviendo le seydo amigo  
quan poco duro con el  
lo que le dio.

¶ Las dadiuas desmedidas  
los edificios reales  
lentos de oro  
las varillas tan fabridas  
los enríques y reales  
del thesoro,  
los jaezes y caballos  
de su gente y atavios  
tan sobrados  
donde yremos a buscallos  
que fueron sino rocios  
de los prados  
Pues su hermano el inocēte  
que en su vida subcessor  
se llamo

que corte tan excelente  
ruiuo y quan gran señor  
que le siguió  
mas como fuese mortal  
merio lo la muerte luego  
en su fragua  
o juyzio diuinal  
quando mas ardía el fuego  
echaste agua

¶ Pues aq̃l grā condestable



maestro que conoscimos  
tan priuado  
no cumple que del se hable  
fino solo que lo vimos  
degollado  
sus infinitos thesoros  
sus villas y sus lugares  
su mandar  
que le fueron sino llozos  
que fueron sino pesares  
al dexar.

Pues los otros dos hermanos  
maestres tan prosperados  
como reyes  
a los grandes y medianos  
traxeron tan sojuzgados  
a sus leyes  
aquella prosperidad  
que tan alta fue su vida  
y ensalçada  
que fue fino claridad  
que quando mas encendida  
fue amada.

¶ Tãtos duques excelentes  
tantos marqueses y condes  
y varones  
como vimos tan potentes  
di muerte do los escondes  
y los pones  
y sus muy claras hazañas  
que hizieron en las guerras  
y en las pazes  
quando tu cruel te ensañas  
con tu fuerça las atterras  
y deshazes.

19  
¶ Las huestes innumerables  
los pendones y estandartes  
y banderas  
los castillos impunables  
los muros y baluartes  
y barreras  
la caua honda chapada  
o qualquier otro reparo  
que aproueche  
quando tu vienes ayrada  
todo lo passas de claro  
con tu flecha

¶ Elquel de buenos abrigo  
amado por virtuoso  
dela gente  
el maestro don Rodrigo  
Danrique tanto famoso  
y tan valiente  
sus grãdes hechos y claros  
no cumple que los alabe  
pues los vieron  
ni los quiero hazer caros  
pues el mundo todo sabe  
quales fueron.

¶ Amigos de sus amigos  
que señoꝝ para criados  
y parientes  
que enemigo de enemigos  
que maestro de esfoꝝgados  
y valientes  
que seso para discretos  
que gracia para donosos  
que razon  
que benigno a los subjeros  
y a los bꝝanos y dañosos



vn leon.

**E**n ventura Octauiano

Julio Cesar en vencer,  
y batallar,

en la virtud Africano.

Ambal en el saber  
y trabajar

En la bondad vn Trajano

Tito en liberalidad  
con alegria,

en su braço vn Alrechiano.

Marco Tulio en la verdad  
que promeria.

Antonio Pio en clemencia

Marco Aurelio en igualdad  
del semblante.

Adriano en eloquencia

Theodosio en humanidad  
y buen talante.

Aurelio Alexandre fue  
en disciplina, y rigor  
de la guerra.

Va Constantino en la fe.

Lamillo en el gran amor  
de su tierra.

Ado oero grâdes thesoros  
ni alcanço muchas riquezas  
ni barillas.

mas hizo guerra a los moros  
ganando sus fortalezas  
y sus villas.

Y en las lides que vencio  
caualleros y cauallos  
se perdieron

y en este officio gano

las rentas y los vassallos  
que le dieron.

**P**ues por su hõra y estado  
en otros tiempos passados  
como se vuor  
quedando desamparado,  
con hermanos y criados  
se sostuuo.

Despues q̃ hechos famosos  
hizo en esta oicha guerra  
que hazia,

hizo tratos tan honrosos  
que le diorõ mug mas tierra  
que tenia.

**E**stas sus viejas hystorias  
que con su braço pinto  
en la juventud  
con otras nuevas victorias  
agora las renouo  
en la senetud.

y por su gran habilidad  
por meritos y anciania  
bien gastada  
alcanço la dignidad  
de la gran caualleria  
de la espada.

**E**y sus villas y sus tierras  
ocupadas de rreanos  
las hallo.

mas por cercos y por guerras  
y por fuerças de sus manos  
las cebro.

**P**ues nuestro rey natural  
si de las obras que obio  
fue seruido.



20  
digalo el de Portugal  
y en Castilla quien siguió  
su partido.

¶ Despues de puesta su vida  
tantas vezes por su ley  
al rablero

despues de tambien seruida  
la corona de su rey  
verdadero

Despues de tanta hazaña  
a que no puede bastar  
nueva ciera.

en la su villa de Ocaña  
vino la muerte a llamar  
a su puerta.

¶ Diciendo buen cauallero  
dexad el mundo engañoso  
y su halago  
vuestro coraçon de azero  
muestre su esfuerço famoso  
en este trago,

Y pues de vida y salud  
hezistes tan poca cuenta  
por la fama  
esfuercese la virtud  
para sufrir esta afrenta  
que os llama.

¶ No se os paga tan amarga  
la batalla temerosa  
que esperays  
pues otra vida mas larga  
de fama tan gloriosa  
aca dexays

¶ Aunque esta vida de honoz  
tampoco no es eternal

ni verdadera.

mas con todo es muy mejor  
que la otra temporal  
perescadera.

¶ El biuir qee perdurable  
no se gana con estados  
mundanales  
ni con vida deleytable  
en que moran los peccados  
infernales.

¶ Mas los buenos religiosos  
ganan la con oraciones  
y con lloros.

los caualleros famosos  
con trabajos y afflicciones  
contra moros.

¶ Y pues vos claro varon  
tanta sangre derramastes  
de paganos  
esperad el galardón  
que en este mundo ganastes  
por las manes.

Y con esta confiança  
y con la fe verdadera  
que teneys.

partid con buena esperança  
que la otra vida entera  
ganareys.

¶ Responde el maestro.

¶ No gastemos tiempo ya  
en esta vida mezquina  
por tal modo  
que mi voluntad esta  
conforme con la diuina  
para todo

20



y consiento en mi morir  
con voluntad plazentera  
clara y pura  
que querer hombre biuir  
quádo dios quiere q̄ muero  
es locura.

**O**raci<sup>o</sup>n.

**T**u q̄ por nuestro maldad  
romaste forma ceuil  
y baxo nombre  
tu que en tu diuinidad  
juntaste cosa tan vil  
como el hombre  
tu q̄ tan grandes tormentos  
sufriste sin resistencia  
en tu persona  
no por mis merescimientos  
mas por tu sola clemencia  
me perdona.

**L**abo

**A**ssi con tal entender  
todos sentidos humanos  
conseruados  
cercado de su muger  
y de hijos y de hermanos  
y criados,  
dio el alma a quien se la dio  
el qual la ponga en el cielo  
y en su gloria  
y aun que la vida murio  
nos dexo harto consuelo  
su memoria.

**E**n su sepultura dize  
de esta manera.

Aquí yaze muerto el hōbre  
que biuo queda su nombre.

**P**ater noster, &c.

**P**adre nuestro tu questas  
en los cielos ensalcado  
tu nombre glorificado  
sea por siempre jamas  
tu reyno de gran consuelo  
nos venga por heredad  
hagase tu voluntad  
assi como alla en el cielo  
no menos aca en el suelo.

**E**l nuestro pan coridiano  
que tu bondad nos embia  
danos lo señor oy día  
con tu sancta y franca mano  
perdona con tal perdon  
a nuestras deudas y errores  
qual nos a nuestros deudores  
no nos venga tentacion  
libra nos de perdicion.

**A**men.

**A**ue Maria.

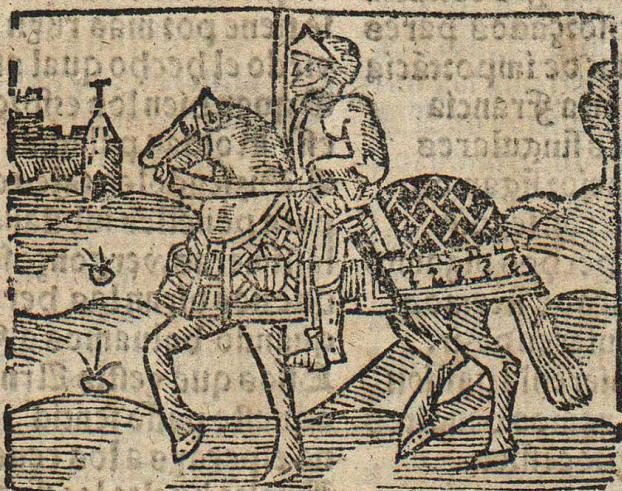
**Q**ue te salue Dios te digo  
Maria por ser quien eres  
llena de gracia y abrigo  
el señor Dios es contigo  
bendita entre las mugeres  
bendito el fruto y primor  
de tu vientre sin dolor  
Jesu Christo nuestro Dios  
tu madre ruega por nos  
y por todo peccador.

**A**men.



# C Blosa de los romances y canciones

que dizen, domingo era de Ramos. Y entre Torres y  
Ximena. Y morir os quereys mi padre. Dechas  
por Gonzalo de Montaluo.



**D**omingo era de Ramos  
la passion quierendezir  
quando moros y christianos  
todos entran en la lid  
ya desmayan los Franceses  
ya comiençan de huz  
o que bien los esfozçaua  
esse iroldan paladin  
buelta buelta los Franceses  
con coraçon a la lid  
mas vale morir por buenos  
que deshonrrados biuir  
ya boluian los Franceses  
con coraçon a la lid  
a los encuentros primeros  
raron sesenta mil  
las sierras de alta mira

huyendo va el rey Adarfin  
cauallero en vna zebra  
no por falta de rocin  
la sangre que del corria  
las yeruas haze teñir  
las bozes que yua dando  
al cielo quieren subir  
reniego de ti Adahoma  
y de quanto pize en ti  
hizete cuerpo de plata  
pies y manos de vn marfil  
hizete casa de meca  
donde adorassen en ti  
y por maste hōrar mahoma  
cabeça de oro te fiz  
sesenta mil caualleros  
a ti te los ofresci



mi muger la reyna mora  
te offresciera a treynta mil.

¶ Glosa.

**M**orando la grã cõstãcia  
d los esforçados pares  
q en las cosas de importãcia  
fauorescieron a Francia  
sus esfuerços singulares  
Y porque mejor sigamos  
lo que quisieron seguir  
sus grãdes hechos digamos  
Domingo era de ramos  
la passion quieren dezir.

¶ Dezir quieren la passion  
despues de ramos bendiros  
andaua la procession  
todos con gran deuocion  
sus coraçones contritos  
Sus cuerpos limpios y sanos  
de lo que hizo Dauid  
con sus ramos en las manos  
Quãdo moros y christianos  
todos entran en la lid

¶ Erantantos los paganos  
quel sol querian quitar  
que estauan llenos los llanos  
viendo esto los Christianos  
comiençan a desmayar  
Con las lanças y paueses  
se comiençan de enuestir  
al herir de los Arneses  
Ya desmayan los Franceses  
ya comiençan de huyr.

¶ Huyendo van aquel día

sin auer conçejo alguno  
por ver tanta demasia  
en la mucha moreria  
que eran veynte para vno  
el que mas atras quedaua  
se tiene por mas ruyn  
viêdo el hecho qual andaua  
O quan bien los esforçaua  
esse Roldan paladin.

¶ Diciendoles tales cosas  
para ponelles substancia  
lastimeras, vergonçosas  
que nos diran las hermosas  
quando boluamos a Frãcia  
Ellos que vestis Arneses  
a questo passo sentid  
no esperays a los reueses  
Buelta buelta los Franceses  
con coraçon a la lid.

¶ Dezidme porque huyr  
siendo todos esforçados  
mirad de donde venis  
no amengueys la flor de lis  
a vuestros antepassados  
Boluer de presto los frenos  
y torna luego a inuestir  
q aunq veyr q somos menos  
Mas vale morir por buenos  
que deshonrrados biuir.

¶ Tales cosas les dezia  
para hazellos boluer  
que qualquiera que lo oya  
de verguença se boluia  
queriendo mas perecer  
Duques, cõdes, y marqu



cobran esfuerço y ardid  
no curan de sus reuefes  
Y aboluian los Franceses  
con coraçon a la lid.

¶ Y a bueluen a pelear  
con mucha malenconia  
todos juntos a la par  
arremeten sin dubdar  
con esfuerço y valentia  
Y entraron tan lastimeros  
contra la gente ceuil  
con animos muy enteros  
Al los encuentros primeros  
mataron se senta mil.

¶ Crece tanto la bondad  
en la parte de la chrisma  
que con sobra de crueldad  
y con falta de piedad  
apocauan la morisma  
El rey moro questo vido  
no esperando ver el fin  
por vna vereda tira

Por las sierras de alta mira  
huyendo va el rey Darfin.

¶ Bien como desesperado  
por ver perdida su greg  
maldiziendo va la ley  
y a quien la vno formado  
Como huesso de culebra  
se maldize este Darfin  
el coraçon se le quiebra  
Cauallero en vna zebra  
no por falta de rocin.

¶ En zebra yua huyendo

22  
porque corre sin parar  
y continuo va corriendo  
la cabeça atras boluiendo  
no cessando de llorar  
Llorando siempre dezia  
con lastimero gemir  
que es de la hueste mia  
La sangre que del corria  
las yeruas haze teñir.

¶ Las yeruas dera teñidas  
por donde quiera que llega  
por tierras no conocidas  
las bozes da tan crecidas  
que la vista se le ciega  
De fortuna blasphemando  
tan mal le quiso dezir  
en perder todo su mando  
Las bozes que yua dando  
al cielo quieren subir.

¶ Y con la grito quedaua  
los montes haze temblar  
tan grande saña lleuaua  
que de si no se acordaua  
sino para blasphemar

Por encima de vna loma  
comengo a dezir assi  
con gran corage que roma  
Reniego de ti Dahoma  
y de quanto hize en ti.

¶ De ti quiero renegar  
pues tengo mucha rason  
pues que me ves mal tratar  
y no me quieres agudar  
a tan gran tribulacion



marlota de piel de rata  
te hize de arbol sutil  
rica aljuba de escarlata  
hizete cuerpo de plata  
pies y manos de marfil.  
**¶** Dezquita de deuocion  
te hize en nombre de Alla  
donde con mucha atencion  
te hazen siempre oracion  
y te rezan la gala  
Y a mi boca ie desseca  
de blasfemar contra ti  
para qualquiera que peca  
hizete casa de meca  
donde adorassen en ti.  
**¶** Hize te mil edificios  
donde gaste mis thesoros  
casa de grandes officios  
do te hazen sacrificios  
y te dan gracias los moros  
de balfamo vna redoma  
te presente de matiz  
venga me de quien me doma  
pues por mas te honrar ma-  
cabeça de oro te fiz. (homa  
**¶** Alcorde con pensamiento  
que me auia de dar fauor  
hize gran ayuntamiento  
de mucha gente sin cuento  
côtra el grande emperador  
a los mas diestros guerreros  
escogí yo para mí  
yo pague de mis dineros  
sessenta mil caualleros

a tite los ofrecí  
**¶** Y uan todos esforçados  
en yzdebaro ru seña  
y agora por mis peccados  
veo los desbaratados  
q me há hecho en ellos leña  
que en termino de vna hora  
ninguno dellos no vi  
por lo qual continollosa  
mi muger la regna mora  
te ofresciera treynta mil.

Fin.

**¶** Trete torres y rimena  
saliedo de vn allozar  
vi serrana de beldad  
san Julian de buena estrena.  
**¶** Ricas aljupas vestia  
tocados blancos tocava  
alcorques de oro calçaua  
al fuer del Andaluzia  
si mi libertad agena  
no fuera en otro lugar  
no dexara de quedar  
prisionero en su cadena.  
**¶** Dixe le do vays señoza  
señoza a questa mañana  
que han corrido la ribera  
de aquende de guadiana  
moros de val de purchena  
con la guarda de abiuar  
que de ver os mal tratar  
es a mi doblada pena.

**¶** Responde.

**¶** Muchas grás y mercedes



a vuestra gran corteſia  
q̄ aũque aqui ſola me vedes  
no me falta compañía  
que Miguel de Jamiſena  
con los de pegalaſar  
ſon ſalidos a rajar  
vos bolueos in ora buena

¶ Gloſa.

**A**lminando por la ſierra  
de móraña deſpoblada  
ni muy llana ni muy ſiera  
en el tiẽpo que auia guerra  
entre Caſtilla y Granada  
y lleuana tanta pena  
por tan ſolo caminar  
cerca de ſierra morena  
entre torres y rimena  
ſaliendo de vn allozar

¶ Y ua muy deſconſolado  
todo lleno de triſtura  
quiſo Dios y mi buen hado  
que a la ſalida de vn prado  
me vino vna gran ventura  
ya quando quiſo aſſomar  
fue mi ventura tan buena  
que quiriendo me apear  
vi ferrana de beldad  
ſan juan de buena eſtrena

¶ Quando la vi a deſora  
dĩrele todo turbado  
ſalue os Dios gentil ſeñora  
vẽgays mucho en buẽ hora  
reſpondio muy meſurado  
todo ſentido perdia

quando ſu geſto miraua  
el trage que ella traya  
ricas aljubas veſtia  
tocados blancos tocava  
¶ Y aunq̄ eſtaua capriuado  
del todo mi coraçon  
mire con mayor cuydado  
por ver que traya calçado  
donde doble mi priſion  
mas ninguno ſe eſcapaua  
de quantos ella veyã  
con lo mas que capriuaua  
alcorques de oro calçaua  
a fuer del Andaluzia.

¶ Si tener tanto primor  
en quanto encima traya  
quiſe le pedir fauor  
oluidando el gran amor  
que en otra parte tenia  
por ſer de gracias tan llena  
penſe cierto peligrar  
por alcançar tal amena  
ſi mi libertad agena  
no fuera en otro lugar.

¶ Dire eſtar enagenado  
en otro lugar primero  
y vi que eſtaua engañado  
dexar perder lo ganado  
por lo falſo y liſongero  
en fin no quiſo paſſar  
por amores y a mas pena  
ſi eſto no fuera a mirar  
no dexara de quedar  
priſionero en ſu cadena.



**C**omo quien esta al oloz  
de la fructa muy sabrosa  
que es substancia sin dulzor  
que quien no goza sabor  
no siente ninguna cosa  
bien assi desta manera  
passe con esta serrana  
por gozar della que quiera  
dixele do vays señora  
señora a questa mañana

**D**ire por ponelle miedo  
palabras de gran temor  
mas su rostro siempre ledo  
mostrando tener denuedo  
no estimando mi fauor  
salios por esta ladera  
le dire señora hermana  
y dexad esta carrera  
que han corrido la ribera  
de aquende de guadiana.

**Q**ue yo vi dar el rebato  
a todos los ganaderos  
y vi a poco de rato  
como dexauan el hato  
huyendo por los oreros  
y a noche despues de cena  
me dixeron sin dubdar  
que passaron por Ximena  
moros de val de purchena  
con la guarda de abiuar.

**E**chad por essa espessura  
no querays ser tan esquiva  
ni darme tanta tristura  
que me tERNAN a locura

dexar os llevar captiua  
no querays me dar pesar  
ni mostrar os tan agena  
porque cierto sin pensar  
que de ver os mal tratar  
es a mi doblada pena.

**R**esponde ella.

**N**o he qrido responderos  
por no daros libertad  
ni dexo de agradeceros  
y en mucha merced teneros  
vuestra buena voluntad  
y en lo que por mi haze des  
en vsar de villania

no pensays que assi os yredes  
muchas gracias y mercedes  
a vuestra gran cortesia.

**Q**ue aũq fuerades amigo  
de quien estoy aguardando  
no estuuiades conmigo  
de la suerte que yo digo  
tan cortesmente hablando  
q puesto que no ay paredes  
en esta sierra sombría  
armadas tengo mis redes  
q aũque aqui sola me vedes  
no me falta compañía.

**Q**ue tras cada mata destas  
do estamos ambos hablando  
ay cien hõbres con vallestas  
q esperando mis requestas  
me estã contino guardando  
y aũq veyes q es luna llena  
y moros vengán a entrar



no tengo por esto pena  
que **A**ldiguel de jamilena  
con los de pegalajar  
**A**ssi pues q soys discreto  
y de alto mereſcer  
y queſta claro y neto  
no lo pongays en effecto  
con vna flaca muger  
ſino que os podeys tornar  
guiando os la **A**dagdalena  
q los que me hã de guardar  
ſon ſalidos atajar  
vos bolueos en ora buena

**F**in.

**C**omiença la gloſa del ro-  
mance que dize, morir os  
queredes padre.

**P**ormayor y menos fuerre  
quedare ſiempre llorando  
pues q me dexays ſin fuerre  
y veo cerca la muerte  
que os eſta ſeñor llamando  
ni por mas q nadie os ladre  
no q rays dexarme en calma  
ay de mi ſola y ſin madre  
moriros querays mi padre  
ſan **A**ldiguel os aga el alma.

**S**ã miguel el alma os aga  
y la halle juſta y buena  
la gente dize ſin falla  
que ſegun della ſe halla  
reſeruado va de pena  
pues por mōres y por ſierras  
fue temida vueſtra vara  
agora al fin de las guerras

mãdaſtes las vueſtras tierras  
a quien bien ſe os antojara.

**P**or quãtas vias y modos  
ſe pierde a los hijos dalgo  
que deſcienden de los godos  
que por contentar a todos  
deſfazeys el mayorazgo  
ſi de mi no auẽys manzilla  
adonde mandays que vaya  
pues que diſte vueſtra filla  
adon Sancho a Caſtilla  
y adon Alonſo a Aſcaya.

**D**eſiſte vn teſtamento  
ſin primero tanteallo  
en el qual yo no conſiento  
ni menos es **D**ios contento  
deueys ſeñor reuocallo  
deuriades proueer  
eſta hija deſdichada  
los hijos quereys hazer  
y a mi porque ſoy muger  
dexays me deſheredada.

**P**araque ordeno natura  
que fueſſe hija de rey  
dorada de hermoſura  
puẽs que me niega ventura  
lo que me viene por ley  
Salirme he por eſſas tierras  
de las gentes apartada  
ſeguirẽ tambien las guerras  
y me he por eſſas tierras  
como vna muger errada.

**Q**ue los primeros amores  
deprendi con mis donzellas  
quando con tantos primores



los penados amadores  
publicauan sus querellas  
Seguire la mancebia  
dezillo quiero a la clara  
con todos me vendere  
y este mi cuerpo dare  
a quien se me antojara.  
¶ Gastare mi iuuentud  
en deleztes y dulgores  
vsando no de virtud  
hasta que en la senetud  
me desechen los pastores  
Quando va los ganaderos  
me tengan por vieja y lacia  
mudare otros nuevos fueros  
a los mozos por dineros  
y a los christianos de gracia  
¶ Responde el rey  
¶ Yo tengo tanta firmeza  
en tu bondad hija mia  
que aunq̃ te aquere pobreza  
tu linage y tu limpieza  
no hara tal villania  
Mas yote hare mercedes  
antes que la huesta abra  
y tal cosa no habledes  
calledeis hija calledeis  
no digades tal palabra.  
¶ Quando mi alma ordene  
do estuuiste escondida  
quando a todos contente  
como nunca me acorde  
de mi hija tan querida  
Ya no escuchare consejo  
de quien mal me aconsejaua

yo vos hare hija sin quera  
que alla en castilla la vieja  
vn rincon se me olvidaua.  
¶ A queste rincon tomad  
hija mia en que biuays  
tierra es de mucha bondad  
q̃ os ternan siempre lealdad  
si vos muy bien lo tratays  
no aura enella solo vn hōbre  
que contra vos alce espada  
ciudad es de gran renombre  
gamora ania por nombre  
gamora la bien cercada.  
¶ Yo os la dox sin diuision  
q̃ nadie os pona interualo  
y para vuestra defension  
os dox al noble varon  
que dizen Alrias gonçalo  
Al qual mado que os corrija  
y buenas costūbres traggā  
y vuestra prouincia rija  
quien os la quitare hija  
la mi maldicion le caggā  
¶ Y a quiẽ mal le pareciere  
dentro de su coraçon  
si luego no le dixere  
y despues algo hiziere  
le caggā mi maldicion  
Su propria sangre derramẽ  
a quien contra esto vaga  
y todos traydor le llamen  
todos dizen amen amen  
fino don Sancho que calla.  
En Granada por Hugo  
de Adena Año. 1573.



**CA**qui comiēcan tres Ro-  
mances, el primero es sobre la podero-  
sa armada q truxo el gran Turco Soli-  
man sobre la ciudad de Uiena, en el Ar-  
chiducado de Austria, y como se retiro  
con gran perdida de su armada. Y ha se  
de cantar al tono que rocan  
alarma Juana.

El segundo es, de quando el Rey chi-  
co perdio a Granada, y de lo que a la sa-  
lida para el alpujarra le subcedio.

El tercero es el Romance que dize de  
Antequera partio el Moro.  
Con vn villancico nuevo al cabo,  
que trata del nuevo traje de  
los moriscos de  
Granada.

**A**gora nuevamente impressas, en  
Granada en casa de Hugo de  
Alena. Año de mil y qui-  
nientos y sesenta  
y ocho.



**C**omiença la obra.

**E**nel tēplo estaua el turco  
el turco enel tēplo esta-  
haziendo esta sacrificio (ua  
a Adahoma suplicaua  
que le quiera dar victoria  
cōtra Carlos rey d España  
que si esta vez le vence  
la christiandad es ganada  
acabada la gala  
el gran Brice que llegara  
hijo del ouq̄ de Venecia  
que viene con embarada  
hincado se ha de rodillas  
y el Turco le leuantara  
noza buena vengays Brice  
buena sea vuestra llegada  
pues a tan buē tiēpo llegas  
yo te hare paje de lança  
yo te hare cōde de Angria  
alcayde dentro en Aiena  
que si desta vez no la tomo  
yo me pelare la barba  
treziētos carros rēgo a pūto  
cargados de seda y grana  
y mi gente ya es partida  
porque llegue descansada  
mi vasallo el rey Bārboda  
me embia a dezir que parta  
y mi amigo el rey Francisco  
da la guerra por Ytalia  
esse rey de Inglaterra

con vineros me ayndaua  
alli hablara vn mozo viejo  
amigo de nñestra España  
lo q̄ me parece gran Turco  
es que dexes la batalla  
que Carlos Emperador  
sangrienta traya la espada  
que parece que la veo  
contrati mug afilada  
el Turco de enojo desto  
dadole ha vna bofetada  
echado le auia en prisiones  
por las palabras q̄ hablara  
y en vn carro de marfil  
le lleuan a su posada  
diez mil genizaros lleva  
q̄ todos son de su guarda  
las mesas hallaron puestas  
y enel suelo se assentauan  
porq̄ ansi lo hazē los turcos  
y aquesta es su vñança  
manda llamar sus mugeres  
que de cinquenta passauan  
q̄ quiere comer con ellas  
y vellas antes que parta  
desque las tuuiera juntas  
desta manera les habla  
la que quisiere y conmigo  
hermanas enesta jornada  
la que passare en Angria  
lleualla he bien regalada  
todas dizen ser contentas



de yz con el en tal jornada  
el Turco de plazer desto  
o que de cosas les manda  
a vnas manda Christianos  
a otras manda Christianas  
a otras manda castillos  
en Angria y Alemania  
a otras manda arçobispos  
a otras señores de salua  
a otras manda los rescates  
de los señores de España  
essa noche el perro Turco  
durmió con su muger Ara  
salio de Constantinopla  
vn lunes despues de pascua  
ribero del gran Danubio  
lleua grande caualgada  
de peones y caualleros  
la vista del sol quitauan  
van a dar a vna villa  
la qual Binxe se llamaua  
puesto le auia gran cerco  
pensando de derriballa  
dentro estaua Nicolize  
o quan bien la defensaua  
por ser ástuto en la guerra  
a los fijos animaua  
a ellos christianos a ellos  
Turcos q̃ no valennada  
hechos les ha grâdes mitas  
hencipido se las auia de agua  
los turcos q̃ aquesto vieron

de Mahoma renegan an  
ellos estando en aquesto  
vn espia que allegara  
siempre la runiera el Turco  
dôde el Emperador estaua  
passando por el real  
a grandes bozes hablaua  
que hazeys aqui señores  
el emperador ya marchaua  
con la mas luzida gente  
q̃ en todo el mundo se halla  
los capitanes del Turco  
a el espia preguntauan  
que gente traya por tierra  
si traya grande caualgada  
lo que yo he visto señores  
yo dire aqui lo que passa  
traya treynta mil rudesco  
escogidos de Alemania  
veynte mil Ytalianos  
q̃ es gente muy esforçada  
todos son arcabuzeros  
para dar la rociada  
traya quinze mil Españoles  
q̃ es gente muy endiablada  
q̃ auian mas por la guerra  
que los perros por la caga  
pues ô obispos y arçobispos  
de aquesto no digo nada  
duqs condes y marqueses  
vienen grande caualgada  
dexan hijos y mugeres



por hallarse en tal jornada  
jurando si te retiras  
crítes se boluer a España  
en la delantera de todos  
viene esse grā duq̄ de Alua  
cō muy mucho caualleros  
parientes y de su casa  
el marques de Logolludo  
el marques de Ribadavia  
cō el conde de Almenara  
y esse marques de los Uelez  
con el marques de Pescara  
y esse conde de Lisuñentes  
con esse marques de Sarria  
comendadores mayores  
de Leon y Calatrana  
capitan de los caualllos  
el buen Andrea Gonzaga  
y el buē Antonio de Leyua  
que toda la gente manda  
el noble rey de Romanos  
esse viene en la vanguardia  
con albanios y carconios  
con los de la tras silbania  
Carlos quinto Emperador  
esse viene en reta guardia  
cō muchos cōdes de Flades  
príncipes de toda Ytalia  
ellos estando en aquesto  
vn capitan que llegaua  
con vna marlora bermeja  
y la cara ensangrentada

passando por el real  
grandes alaridos daua  
por mi podreys ver señores  
nueuas dello que alla passa  
veinte y dos heridas tengo  
por todas me sale el alma  
diera me las Gasqui pardo  
Baltasar de Trasiluania  
y vn cauallero Español  
que dela peña se llama  
con quinientos Españoles  
me salio de vn emboscada  
esse me mato mi gente  
esse me desbaratara  
el Turco de enojo desto  
de Mahoma renegaua  
vnos le dicen que huya  
y otros que espere batalla  
mas el consejo de Arpezo  
por muy sano le tomara  
porq̄ este era vn cauellero  
general de su armada  
manda enfillar los caualllos  
y a grande priessa caualgan  
de fuste haze vna puente  
todos por ella passauan  
y despues de auer passado  
manda luego derriballa  
porq̄ no vayan tras ellos  
ni les ganen la jornada  
assi huyo el perro Turco  
de poder del rey de España



derádo aca muchos perros  
para la gente Chriſtiana.

¶ Fin.

¶ Romance del rey chico q̃  
perdió a Granada.

¶ El año de quatrociētos  
que nouenta y dos corria  
el rey chico de Granada  
perdió el reyno que renia  
ſalio ſe de la ciudad  
Un lunes a medio día  
cercado de Caualleros  
la flor de la mozeria  
ſu madre lleva conſigo  
que le tiene compañía  
por eſſe Xenil abaxo  
el rey chico ſe ſalia  
paſſo por medio del agua  
lo que hazer no ſolia  
los eſtriuos ſean moſado  
que eran de grande valia  
por moſtrar mas ſu dolor  
que en el coraçon tenia  
y a queſta aſpera Alpuarra  
era ſu jornada y via  
deſde vna cueſta muy alta  
Granada ſe parecia  
boluio a mirar a Granada  
deſta manera dezia  
o Granada la famosa  
mi conſuelo y alegría  
o mi alto Albayzin

27  
y mi rica Alcayceria  
o mi alhambra y alixares  
y mezquita de valia  
mis baños puertas y ríos  
donde holgar me ſolia  
quien os a de mi aparrado  
que jamas yo nos veria  
aora te eſto y mirando  
deſde leros ciudad mia  
mas preſto no te vere  
pues ya de ti me partia  
o rueda de la fortuna  
loco es quien en ti fia  
que ayer era rey famoso  
y oy no tengo coſa mia  
ſiempre el triſte coraçon  
llozaua ſu couardia  
y eſtas palabras diziendo  
de deſmago ſe caza  
yua ſu madre delante  
con otra canalleria  
viendo la gente parada  
la regna ſe detenia  
y la cauſa preguntaua  
porque ella no lo ſabia  
reſpondiole vn moro viejo  
con honeſta correſia  
tu hijo mira a Granada  
y la pena le aſtigia  
reſpondido auia la madre  
deſta manera dezia  
bien es que como muger



llore con grande agonía  
el que como cauallero  
su estado no defendía.

¶ Fin.

¶ Romance que dize de  
Antequera partio  
el moro.

¶ De anteçra partio el moro  
tres horas antes del día  
con cartas en la su mano  
en que socorro pedía  
escriptas y uan con sangre  
mas no por falta de tinta  
el moro que las lleuaua  
ciento y veynte años auía  
la barba tenía blanca  
la calua le reluzía  
toca lleuaua tocada  
muy grande precio valía  
la mora que la labrara  
por su amiga la tenía  
alhareme en su cabeça  
con borlas de seda fina  
cauallero en vna yegua  
que cauallo no quería  
solo con vn pagezico  
que le tenga compañía  
no por falta de escuderos  
que en su casa hartos auía  
siete celadas le ponen  
de mucha cauallería  
mas la yegua era ligera

de entre todos se salía  
por los câpos de Archidona  
a grandes bozes decía  
o buen rey si tu supieses  
mi triste mensagería  
messarias tus cabellos  
y la tu barba vellida  
el rey que venir lo vido  
a rescebir le salía  
con trezientos de a cauallo  
la flor dela mozeria  
bien seas venido moro  
buena sea tu venida  
Ala te mantenga rey  
con toda tu compañía  
dime que nueuas me traes  
de Antequera esta mi villa  
yo te las dire buen rey  
si tu me otorgas la vida  
la vida te es otorgada  
si traycion en tí no auía  
nunca Ala lo permitiessse  
hazer tan gran villania  
mas sepa tu real alteza  
lo que ya saber venia  
q̃ esta villa de Antequera  
en grande aprieto se via  
que el infante don Fernâdo  
cercada te la tenía  
fuertemente la combate  
sin cessar noche ni día  
manjar q̃ tus moros comen



cueros de vaca cozida  
buen rey sino la socorres  
muy presto se perderia  
el rey quando aquesto oyera  
de pesar se amorrescia  
haziendo gran sentimiento  
muchas lagrimas vertia  
rascava sus vestiduras  
con grand dolor que tenia  
ninguno lo consolava  
porque no lo permitia  
mas despues en si tornado  
a grandes bozes dezia  
toquen se mis añafles  
trompeta de plata fina  
juntense mil caualleros  
quantos en mi reyno auia  
vayá con mis dos hermanos  
a Archidona essa mi villa  
en socorro de Antequera  
llaue de mi señoria  
y ansi con este mandado  
se junto gran mozeria  
ochenta mil peones fueron  
el socorro que venia  
con cinco mil de acavallo  
los mejores que tenia  
ansi en la boca del asna  
este real sentado auia  
a la vista del infante  
el qual ya se apercebía  
confiando en la victoria

que dellos Dios le daria  
sus gentes bien ordenadas  
de sanct Juan era aquel dia  
quando se dio la batalla  
de los nuestros tan herida  
q por cierto y veinte muertos  
quinze mil moros auia  
despues de aquesta batalla  
fue la villa combatida  
con lóbardas y pertrechos  
y con vna gran bastida  
con q le ganau las torres  
de donde era defendida  
despues dieron el castillo  
los moros por pleytesia  
que libres có sus haciendas  
el infante los pozia  
en la villa de Archidona  
lo qual todo se cumplia  
y ansi se gano Antequera  
a loor de sancta Maria.

¶ Fin.

¶ Villancico.

¶ Goze se la Christianidad  
con el bien que subcedia  
pues quitan la antigüedad  
del lenguaje de Turquia.

¶ Ya el bien esta en la mano  
ya cessara la çala  
ya no llamaran Alla



sino Dios en Castellano  
y a cada qual buen chrïano  
sera pues se defendia  
la peruersa antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*.

**¶** Quando la causa se quita  
la raze, cessa el mal luego  
y quando se apaga el fuego  
mal humo no resuscita  
y assi esta seta maldita  
arrancar se conuenia  
quitando la antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*.

**¶** Si supiesseis hermanos  
nueuamente convertidos  
los bienes esclarecidos  
q os dadios tan soberanos  
q pues os llamays chrïanos  
mostreys obra y nombradia  
quitando la antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*.

**¶** Y a no sereys affrentados  
de ninguno con malicia

ya sabreys pedir justicia  
si faeredes agrauiados  
ya sereys todos honrados  
hablando clara aljamia  
derando la antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*

**¶** Quando aquesto se ordeno  
creo firme sin espanto  
quel sancto Spiritu sancto  
en todo ello affistio  
pues al demonio quito  
tanta presa que cogia  
quitando la antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*.

**¶** Plega adios salgamos tales  
qual el quiere y es razon  
y pues cessa la ocasion  
dexe enya todos los males  
y ansi saldremos cabales  
con fe y obras cada dia  
y muera la antigüedad  
del lenguaje de *Turquia*.

**¶** Fin.



**A**quí comiença el Romance de don  
 Alonso de Aguilar, Cuenta de como le mataron al pie  
 dela sierra neuada. Ya assi mismo vn Romance  
 que dize por el val de las estacas yua el Lid  
 a medio día. Agora nueuamente im-  
 presso en Granada, en casa de  
 Hugo de Pena, Año  
 de. M. D. LXXiii.

86.



**E**stado el rey dō Fernādo  
 en conquista de Granada  
 con valientes capitanes  
 de la nobleza de España

armados estauan todos  
 de ricas y fuertes armas  
 el rey los llama en su tienda  
 vn lunes por la mañana

A



desque los ruiñera juntos  
desta manera les habla  
qual sera aquel cauallero  
que por ensalçar su fama  
mostrando su gran esfuerço  
iba a la sierra mañana  
unos a otros se miran  
el si ninguno le daua  
que la yda es peligrósa  
mucho mas es la tornada  
y con el temor que tienen  
a todos tiembla la barba  
levantose don Alonfo  
que de Alguilar se llamaua  
yo subire alla buen rey  
desde agora lo aceptara  
tal empreña como aqueña  
para mi estaua guardada  
quiero morir o vencer  
aqueña gente pagana  
que si Dios me da salud  
la injuria sería vengada  
armose luego ante el rey  
de las sus armas preciadas  
salto sobre vn gran cavallo  
y su escudo abraçara  
gruesa lança con dos pierros  
en la su mano lleuaua  
valiente va don Alonfo  
su esfuerço gran temor daua  
van con el sus caualleros  
toda su noble compañía  
entre moros y christianos

se traua cruel batalla  
los moros como son muchos  
a los christianos maltratan  
huyendo van los christianos  
huyendo por vna playa  
esfuergalos don Alonfo  
diziendo tales palabras  
buelta buelta caualleros  
buelta buelta a la batalla  
q aunque ellos eran muchos  
couarde es el que desmaya  
acordaos del gran esfuerço  
de la gente Castellana  
mejor es aqui morir  
exercitando las armas  
que no binir con desonra  
con vida tan habilitada  
que muriendo biniremos  
pues binira nuestra fama  
que la vida siempre muere  
la honra mucho duraua  
con estas palabras todos  
muy gran esfuerço tomanan  
muriendo como valientes  
ninguno con vida escapa  
solo quedo don Alonfo  
el qual blandiendo su lança  
se metio entre los moros  
con crecida y grande saña  
a muchos quita la vida  
a otros muy malos llaga  
entorno le cercan moros  
con gran grisa y algazara



tantos moros tiene muertos  
q̄ sus cuerpos lo amparauā  
cercanlo de todas partes  
muy malamente lo llagan  
siete lançadas tenia  
todas el cuerpo le pasan  
muerte yaze don Alonso  
su sangre la tierra baña  
llorando lo esta llorando  
vna caprina christiana  
que quando niño pequeño  
a sus pechos le criara  
que quādo oyera la muerte  
se huyo de donde estaua  
llegose junto del cuerpo  
arañando esta su cara  
tanto llora la caprina  
que de llorar se desfama  
y despues de buelta en si  
con don Alonso se abraça  
besaua el cuerpo difuncto  
en lagrimas lo bañaua  
torcia sus blancas manos  
los ojos al cielo alcanua  
los gritos que estaua dando  
junto a los cielos llegaua  
las lastimas que dezia  
los coraçones traspassa  
Don Alonso don Alonso  
Dios perdone la tu alma  
que te mataron los moros  
los moros del apurarra  
no se tiene por buen moro

quien no te daua lançada  
lloren todos como yo  
lloren tu muerte temprana  
llozete el rey don Fernādo  
tu vida poco lograda  
llore Aguilar y Montilla  
tal señor como le maran  
lloren todos los christianos  
perdida tan lastimada  
llore este gran capitan  
perdida tan señalada  
que muerte de tal hermano  
razon es la gima y plaña  
que tu esfuerço tan crecido  
esta muerte le causara  
dechado tomen los buenos  
para tomar noble fama  
pues murio como valiente  
no en regalos de damas  
murio como cauallero  
matando gente pagana  
y estas palabras diziendo  
otra vez se traspassana,  
llego alli vn moro viejo  
la barba crecida y cana  
no quiero le diro a bozes  
a ti mas offensa se paga  
echo mano a vn alfange  
la cabeça le cortara  
tomo la por las cabellos  
para su rey la lleuara  
diziendo tal cauallero  
esforçado y de tal fama



no es justo siendo muerto  
que tal baldon se le haga  
el rey moro que lo vido  
gran pesar dello tomara  
el cuerpo manda traer  
de allí donde muerto estaua  
embio lo al rey Fernando  
y la cabeça corrada  
el rey vno gran plazer  
en que muerto le cobraua  
que puesto que allí muriera  
su fama siempre bolaua.

¶ Fin.

¶ Aquí comienza la glosa del  
romance que dize por el val  
delas estacas yua el  
Lid a medio día.

¶ Quando en Castilla y leon  
el rey Alfonso regnaua  
aunque no vno subjeccion  
sobre el reyno de Aragon  
Nauarra por suya estaua  
y siempre por sus rescates  
a los moros compremia  
porque con fuerças no flacas  
Por el val de las estacas  
passo el Lid a medio día.

¶ De fuertes hojas armado  
yua por aquella sierra  
vestido vn arnes trancado  
su escudo y yelmo dorado

bien puesto a vso de guerra  
Aunque blasfemia no peca  
el Lid a medio día  
pues es dela mozeria  
y dela casa de Ueca  
En su caualllo Bauieca  
o quan bien que parecia.

¶ Encendido y enojado  
siempre maldize a vellido  
pero no lleua olvidado  
a Santiago su abogado  
antes va con su apellido  
y pues ya enello me ocupo  
en quanto a questa falsia  
que nunca en su boca cupo  
El rey moro que lo supo  
a recebirlo salia.

¶ Sale con gran magestad  
de su gente acompañado  
con tanta solemnidad  
que de su gran potestad  
el Lid fue marauillado  
El moro con buen ardid  
con biua boz alterada  
ya que conoce su lid  
Diro bien vengas el Lid  
buena sea vuestra llegada.

¶ Mucho desseaua veros  
por vuestra gran nombradia  
y agora de conoceros



huelgo yo y mis caualleros  
tanto quanto ser podia  
Y a questo buē Lid teneldo  
por verdad muy sin falsia  
y sino por obras vedlo  
Que si quereys ganar sueldo  
yo muy bueno os lo daria.

**¶** Si quereys señorear  
yo os dare parte en mi tierra  
o si quereys conquistar  
para auer de pelear  
yo os dare gente de guerra  
Daros he tanto poder  
que lo agays a marauilla  
muy gran señor podeys ser  
O si venis por muger  
daros he vna hermana mia.  
**El Lid.**

**¶** Dicho me huelgo buē rey  
de veros tan franco y magno  
mas es diferente grex  
la diuision de la ley  
q ay entre moro y christiano  
Sabor me pornia de eneldo  
hazer tan gran boueria  
vuestro thesoro teneldo  
Que no quiero vuestro suel-  
ni de nadie lo queria. (do

**¶** Das vuestro buē desleal  
en todo quanto pudiere  
yo os lo pienso de pagar

con hazer vuestro mandar  
quando en algo se offreciere  
Pero si quieres saber  
buen reza lo que venia  
primero aueys de entender  
Que no vengo por muger  
que yo bina la renia.

**¶** Diger tēgo yo muy buena  
con ella estoz muy vfano  
y segun su nombre suena  
llamase doña Ximena  
hija es del conde Logano  
Es sobrina de don Arias  
yo no quiero otra ē Senilla  
mas dexando estas plegarias  
Aenga a q pagues las parias  
que tudeues en Castilla.

**El Rey.**

**¶** Yo nunca supe pechar  
buen Lid ni parias yo deuo  
y no las pienso pagar  
mas entiendo trabajar  
por defender las si puedo,  
Por q es gran falta de ardid  
vn rey pechar solo vn dia  
aunque sobre ello aya lid  
No te las dare yo el Lid  
Lid yo no te las daria.

**¶** No me pienso somerer  
por agora en vassallaje  
pues que libre puedo ser



mi reyno quiero tener  
sin conocer o menaje  
De mi el reyno las gano  
yo no se las pagaria  
ni las pienso pagar no  
si mi padre las pago  
hizo lo que no deuia.

El Lid.

Pues q̃ yo vengo por ellas  
puedes rey creer sin falta  
que no boluere sin ellas  
aunque sepa por auellas  
tener contigo batalla  
En la qual conoceras  
la razon que yo tenia  
y al fin me las pagaras  
y si por bien no las das  
por mal te las tomara.

El Rey.

No pienes Lid que temo  
que razon quita el temor  
quáto mas q̃ aun al estremo  
no he llegado a ser ageno  
desfuerço ni de valor  
Si quieres conmigo lid  
no tengamos mas porfia  
que aunq̃ tengas mas ardid  
no lo haras tu buen Lid  
que yo buena lança aua.

El Lid.

No curemos de altercar  
rey mas sobre esta razon  
que las parias me has de dar

yo las tengo de llevar  
o quedar en tu prision  
Y el combate ningun lloro  
por cierto me causaria  
y puedes creer de corazon  
que en quanto esso rey moro  
creo nada te deuia.

Si en batalla te has hallado  
en algunas yo me he visto  
si las armas has usado  
yo nunca las he derado  
que con ellas siruo a Christo  
Por ellas alcanço bienes  
gran fama y grã nombradia  
tu guarda bien tus rehenes  
que si buena lança tienes  
por buena tengo la mia.

Y si aquello q̃ asentasse  
no cumpliesse por entero  
por cierto que yo pensasse  
y dixesse y aun jurasse  
que no era canallero  
Y pues conforme a tu ley  
siempre tributo Sevilla  
no lo quebrantes mi ley  
mas da sus parias al rey  
a esse buen rey de Castilla.

El Rey.

O buen Lid lança y escudo  
de los Christianos muralla  
tanta bondad en vos vuo



Al nñica en hōbre auer pudo  
quāta en vos buē Cid se halla  
Y pues soys tal cauallero  
y por el rez que os embia  
os doy Cid vuestro dinero  
que por ser vos mensajero  
de buen grado me plazia.

¶ Fin.

¶ Aquí comiēgan vnas la-  
mentaciones de vna  
monja.

¶ Y ano basta sufrimiento  
para no quexarme en grita  
pues que dende tan mañita  
me emparedaron  
y mis padres lo causaron  
por aborzar se mi dote  
vistieronme de vn capote  
para monja  
hablaronme con lisonja  
vistieronme de vn sayal  
quando conocí mi mal  
era professa  
todo es vna selda y hueſſa  
dormitorio y purgatorio  
regalos del refitorio  
son gemidos  
y ano ay ratos perdidos

32  
por lo qual continuo lloro  
si vn punto faltays al coro  
disciplina  
si la abadesa no es venida  
luego nos pone en la Cruz  
todas le bazen el buz  
y aun no basta  
cuytada de la que gasta  
su vida tras torno y redea  
meridas entre mil paredes  
a tan altas  
pues emiende dios las faltas  
y el confessar a menudo  
aueys de mostrar desnudo  
el pensamiento  
y ayunar todo el auiento  
y fiestas estrauagantes  
obediencias no importantes  
a cada passo  
mal dormir poco y escasso  
que al primer y mejor sueño  
os despiertan sin desdeno  
a los magtines  
de las buenas y las ruyes  
todas van por vn niuel  
Dios se lo perdone aquel  
que aqui me puso.

¶ Fin.







33  
**C** Romãce de dō Bayferos q̄ trata de  
como sacó a su esposa q̄ estaua captiua en tierra de moros.



Am  
Eg

87.

**A** Sétado esta Bayferos  
en el palacio real  
asentado esta al tablero  
para las tablas jugar  
los dados tiene en la mano  
que los queria arrojar  
quando entrara por la sala  
don Carlos el emperante  
desque assi jugar le vido  
empegole de mirar  
hablando le esta hablando  
palabras de gran pesar  
si assi fuessedes Bayferos  
para las armas tomar  
como foga para los dados  
y para tablas jugar  
vuestra esposa tienen moros  
yriades la a buscar  
pesame a mi por ello  
porque es mi hija carnal  
si con otro fuera casada  
no estuñiera en captiuidad

pues cō vos caso por amores  
amores la han de sacar  
Bayferos q̄ aquesto oyera  
mouido de gran pesar  
levantose del tablero  
no queriendo mas jugar  
a manos tomo el tablero  
que lo queria arrojar  
fino por quien con el juega  
que era hombre de linage  
jugaua con el Guarinos  
Almirante de la mar  
bozes da por el palacio  
que al cielo quieren llegar  
preguntado va preguntado  
por su rio don Roldan  
hallaralo en el panin  
que queria canalgar  
con el yua Oliueros  
y Durandarte el galan  
Bayferos desque lo vido  
comencole de hablar



78  
por Dios os ruego mi tío  
por Dios vos quiero rogar  
vuestras armas y cauallo  
vos me los querías prestar  
que mi tío el emperador  
tan mal me quiso tratar  
diziendo que soy para juego  
y no para las armas tomar  
bien sabeyz vos mi tío  
bien sabeyz vos la verdad  
si he buscado mi esposa  
culpa no me deuen dar  
tres años anduve triste  
por los montes y los valles  
comiendo las carnes crudas  
beuiendo la roja sangre  
tragando los pies descalços  
las vñas corriendo sangre  
nunca yo hallar la pude  
en quanto pude buscar  
agora se q̄ esta en Sansueña  
en Sansueña esta ciudad  
sabeyz que estoy sin cauallo  
sin armas otro que tal  
que las tiene Aldonçesinos  
que es ydo a festejar  
pues sin armas ni cauallo  
mal la podre yo sacar  
por esto os ruego mi tío  
las vñas me q̄rags prestar  
dō Roldan q̄ a questo ogera  
tal respuesta le fue a dar  
fiere años ha que v̄a esposa  
esta en captiuidad  
siempre os he visto cō armas  
y cauallo otro que tal  
agora que no las teneys

la querays y a buscar  
sacramento tengo hecho  
alla en san Juan de Letran  
a ninguno p̄star mis armas  
q̄ no me las hagan couardes  
mi cauallo esta bien vezado  
mal vez no le quierandar  
Barferos q̄ a questo ogera  
la espada fuera a facar  
con vna boz muy sañosa  
empeçara de hablar  
bien parece don Roldan  
que siempre me q̄sistes, ma.  
si otro me lo dixera  
mostrara le si soy couarde  
si alguno me ha injuriado  
no lo vays por mi a vengar  
si vos mi tío no fuessedes  
con vos queria pelear  
los grandes que alli se hallā  
entre ellos puesto se han  
hablando le esta hablando  
esse paladin Roldan  
bien parece don Barferos  
ser moço y de poca edad  
bien oyistes vn exemplo  
que conoceyz ser verdad  
q̄ aquel que bien os quisiere  
os auia de hostigar  
mas porque se q̄ soys bueno  
porello os quise castigar  
que mis armas y cauallo  
a vos no se han de negar  
y si querays compaña  
yo vos quiero acompañar  
mercedee otro Barferos  
por la buena voluntad



solo me quiero y solo  
para auerla de sacar  
nunca me dira ninguno  
que me vido ser couarde  
luego mando don Roldan  
sus armas aparejar  
el encubierta el cauallo  
y le ayudaua armar  
luego cauurga Bayferos  
con enojo y con pesar  
pesale a don Roldan  
tambien a los doze pares  
y mas al emperador  
de que solo lo via andar  
desque ya el se salia  
del gran palacio real  
con vna boz amorosa  
lo llamara don Roldan  
esperedes mi sobrino  
pues solo querays andar  
deredes me vuestra espada  
la mia querays tomar  
q aunq venga dos mil moros  
nunca le boluays la faz  
al cauallo dalde rienda  
que haga su voluntad  
que si el vee de masia  
dello vos sabra la car  
ya le dana su espada  
toma la de don Roldan  
da despuelas al cauallo  
sale se de la ciudad  
don Beltran que lo vido  
empeçole de hablar  
tornad aca hijo Bayferos  
q siempre fuy vuestro padre  
tan solamente vos vea

la condesa vuestra madre  
tomara con vos consuelo  
que tan tristes llantos haze  
y daros ha caualleros  
los que ayays necesidad  
consolalda vos mifio  
vos la querays consolar  
acuerdese que me perdio  
chiquito y de poca edad  
haga cuenta que de entoces  
no me ha visto jamas  
que ya sabeys que los doze  
corre mala voluntad  
no oiran q bueluo por ruego  
mas q bueluo por couarde  
que no boluere a Francia  
sin Adelisendra tornar  
don Beltran dsque lo oyera  
tan enojoso en hablar  
buelue riendas al cauallo  
y entro se en la ciudad  
Bayferos a tierra de moros  
comiença de caminar  
por las sierras de Sansueña  
Bayferos muy ayzado va  
las bozes que yna dando  
al cielo quieren llegar  
maldiziendo yua el vino  
maldiziendo yua el pan  
el pan que comen los moros  
mas no lo de la chrisiandad  
maldiziendo yua la dueña  
que tan solo vn hijo pare  
se enemigos se lo maran  
no tiene quien lo vengar  
maldiziendo yua el cauallero  
que cauurga sin paje



si la espuela se le cae  
no tiene quien se la alce  
maldiziendo yua el arbol  
que solo en el campo nasce  
rodas las aues del mundo  
enel van a quebrantar  
que de rama ni de hoja  
no le dexauan gozar  
vando estas bozes y otras  
a Sansueña fue a llegar  
viernes era aquel día  
los moros hazen zala  
Almangoz va a la mezquita  
para la çala rezar  
quando llego don Gayferos  
en Sansueña esta ciudad  
miraua si veria alguno  
a quien pudiesse preguntar  
vido vn capriuo christiano  
que andaua por el adarue  
desque le vido Gayferos  
empeçole de hablar  
Dios te salue el Christiano  
y te torne en libertad  
tu que andas con los moros  
si les oyste nombrar  
de vna christiana capriua  
que era de alto linage  
el capriuo que lo oiera  
empeçara de llorar  
tantos tengo de mis duelos  
que de otro no puedo curar  
que todo el día los caualllos  
del rey me hazen pensar  
y de noche en honda sima  
me hazen aprisionar  
bié se q az muchas capriuas

Christianas de gran linaje  
en especialmente vna  
que es de Francia natural  
el rey Almangoz la trata  
como su hija carnal  
se que muchos reyes moros  
con ella quieren casar  
por esso yd cauallero  
por essa plaça adelante  
ver la eys a las ventanas  
del gran palacio real.  
Derecho se va a la plaça  
a la plaça la mas grande  
vido estar a Delisendra  
en vna ventana grande  
con otras damas christianas  
que estan en captiuidad  
Delisendra que esto vido  
empeçara de llorar  
no porque lo conociesse  
en el gesto ni en el trage  
mas verlo có armas blácas  
recordose de los doze pares  
recordose de los palacios  
del emperador su padre  
de justas galas torneos  
que por ella solian armar  
con vna boz triste llorosa  
lo empeçara de llamar  
por dios vosruego cauallero  
a mí vos querays llegar  
si soys Christiano o moro  
no me lo querays negar  
dar os he vnas encomiendas  
bien pagadas vos seran  
cauallero si a Francia ydes  
por Gayferos preguntad



dezilae que la su esposa  
se le embia a encomendar  
que ya me paresce tiempo  
que la ania de sacar  
que no lo dere por miedo  
de con los moros pelear  
deue tener otros amores  
de mi no deran acordar  
los ausentes por presentes  
ligeros son de olvidar  
y aun le direys cauallero  
por darle mayor señal  
que sus justas y torneos  
bien las supimos aca  
z si estas encomiendas  
no rescibe consolar  
dar las eys a mi señor  
el Emperador mi padre  
direys como estoy en Sásue  
en Sásueña esta ciudad (ña  
que si presto no me saca  
mora me quiero tornar  
casarme há con vn rey moro  
que esta allende la mar  
de siete reyes de mores  
reyna me hazen coronar  
segun los reyes me traen  
mora me haran tornar  
mas amores de Bayferos  
yo no los puedo olvidar  
Bayferos q a questo ogera  
tal respuesta le fue a dar  
no lloreys vos mi señora  
no querays assillar  
porque estas encomiendas  
vos mismas las podeys dar  
q a mi alla dētro en Francia

35  
Bayferos me suelen llamar  
yo soy el infante Bayferos  
señor de Paris la grande  
primo hermano de Oliueros  
sobrino de don Roldan  
mores de Adelisendra  
son los que me traen aca  
Adelisendra questo ogera  
conosciolo en el hablar  
saliose para la plaza  
donde lo vido estar  
Bayferos que venir la vido  
presto la fue a tomar  
alli esta vn perro moro  
para las christianas guardar  
las bozes daua tan altas  
que al cielo querian llegar  
al gran alarido del moro  
la ciudad mandan cerrar  
presto sale Almangoz  
de la mezquita rezar  
vereys tocar las trespaldas  
apriessa y no de vagar  
vereys armar caualleros  
apriessa y no de vagar  
tātos se arman de los moros  
que gran cosa es de mirar  
Adelisendra que lo vido  
en vna priessa tan grande  
con vna boz delicada  
comengara de hablar  
esforçaos don Bayferos  
no querades desfayar  
que los buenos caualleros  
son para necesidad  
si desta escapays Bayferos  
harto teneys que contar



si quisiese Dios del cielo  
y sanca Maria su madre  
fuesse tal vuestro cauallo  
como el de don Roldan  
muchas vezes lo oyo dezir  
en el palcio de mi padre  
que se hallaua cercado  
de moros vezes assaz  
al cauallo aprieta la cincha  
y asforale el pretal  
hincauale las espuelas  
sin ninguna piedad  
el cauallo era esforcado  
saltaua de la otra parte  
Gayferos desque esto oyo  
presto se fue apear  
al cauallo aprieta la cincha  
y asforaualle el pretal  
sin poner pie en el estriuo  
encima fuera a saltar  
Melisendra a las ancas  
tambien la fuera tomar  
al cauallo hinca las espuelas  
sin ninguna piedad  
corriendo vienen los moros  
apriessa y no de vagar  
las grâdes bozes que dauâ  
al cauallo hazen saltar  
quâdo fuerô cerca los moros  
la rienda le fue a soltar  
el cauallo era ligero  
puso se de la otra parte  
el rey que a questo vido  
mando abrir la ciudad  
fiere batallas de moros  
todas de çaga le van  
boluiendose yua Gayferos

mirando a todas partes  
de que vido que los moros  
le empegauan de cercar  
boluiose a Melisendra  
empegale de hablar  
no os enojeyis mi sefiora  
fuerça vos sera de apear  
y en esta grande espessura  
podeys sefiora esperar  
que los moros son tan cerca  
de fuerça nos han de alcâçar  
vos sefiora no trayes armas  
para poder pelear  
yo pues q las traygo bucnas  
quero las exercitar  
apeose Melisendra  
no cessando de rezar  
sin que Gayferos boluiesse  
el cauallo fue a guiar  
quando huya de los moros  
parece que no puede andar  
y quando yua hazia ellos  
yua con furoz tan grande  
que del rigor que lleuana  
la tierra haze temblar  
donde vido la morisma  
entre ellos fuera a entrar  
si bien pelea Gayferos  
el cauallo mucho mas  
tantos maran de los moros  
que no ay cuenta ni par  
de la sangre que dellos salia  
todo va buuelto en sangre  
el rey Almâçor questo vido  
comengara de hablar  
o valas me tu Alla  
esto en que podria estar



que tal fuerza de cauallero  
 en pocos se puede hallar  
 si este es el encantado  
 esse paladin Roldan  
 o si es el esforçado  
 Reynaldos de Donraluan  
 o si es Orgel de las marchas  
 esforçado y singular  
 no ay ninguno de los doze  
 que bastasse hazer tal  
 Bayferos q̃ a questo oyera  
 tal respuesto le fue a dar  
 calles calles el rey moro  
 calles y no digas lo tal  
 muchos otros ay en Frácia  
 que tanto como ellos vale  
 yo soy el infante Bayferos  
 señor de Paris la grande  
 primo hermano de Oliueros  
 sobrino de don Roldan  
 el rey moro que lo oyera  
 con esfuerço assi hablar  
 cómo los mas moros que pudo  
 encerrosie en la ciudad  
 solo quedaua Bayferos  
 no hallo con quien pelear  
 boluio riendas al cauallo  
 para Delisendra buscar  
 Delisendra q̃ venir lo vido  
 a recebir se lo sale  
 de que vio las armas blâcas  
 cintas de color de sangre  
 con vna boz muy llorosa  
 le empeço de preguntar  
 por dios es ruego Bayferos  
 por Dios os quiero rogar  
 si tenes alguna herida

vos me la querays mostrar  
 que los moros eran tantos  
 quizá vos han hecho mal  
 con las mangas de la camisa  
 apretar os he la sangre  
 cómo la toca que es más grâde  
 yo la entiendo de sanar  
 calles calles dixo Bayferos  
 infanta no digays tal  
 por mas q̃ fueran los moros  
 no me podian hazer mal  
 que estas armas y cauallo  
 son de mi tio don Roldan  
 caualgad presto señora  
 que no es tiêpo de aqui estar  
 antes que los moros tornen  
 los puertos hemos de passar  
 ya caualga Delisendra  
 en vn cauallo alaçan  
 razonando van de amores  
 de amores que no de al  
 nide los moros han miedo  
 ni dellos sentian parte  
 con el plazer dellos juntos  
 el descanso es muy grande  
 de noche por los caminos  
 de dia por los rrales  
 comiendo las yernas verdes  
 y agua si pueden hallar  
 hasta entrar dêtro en Frácia  
 en tierra de Chriſtiandad  
 si hasta alli alegres vinieron  
 mucho mas de alli adelante  
 a la entrada de vn monte  
 y a la salida de vn valle  
 cauallero de armas blancas  
 de leños vieron affomar



Gayferos desque lo vido  
buelto se le ha la sangre  
diziendo a su señora  
esto es de mayor pesar  
q̄ aquel cauallero q̄ assoma  
gran esfuerço es el que trae  
si era Christiano o mozo  
forçado me es pelear  
apeaos la mi señora  
y venidme a la par  
y desque se vieron juntos  
comiençan se aparejar  
las lanças y los escudos  
en son de bien pelear  
los caualllos ya de cerca  
comiençan de relinchar  
conocio su cauallo Gayferos  
y empegara de hablar  
perded cuydado señora  
y tornad a caualgar  
quel cauallo que allí viene  
mio es a la verdad  
yo le di mucha cenada  
y mas le enriendo dar  
las armas segun que veo  
mias son a la verdad  
que aquel es Montefinos  
que me viene a buscar  
que quando yo me parti  
no estaua en la ciudad  
plugo mucho a Melisendra  
aquello que fuesse verdad  
ya que se van acercando  
quan juntos a la par  
con boz alta y muy crecida  
se empiegan de interrogar  
conosce se los dos primos

entonces en el hablar  
razonando van de amores  
de otro no quieren hablar  
andando por sus jornadas  
van a tierra de christiandad  
quantos caualleros hallan  
todos los van acompañar  
andando por sus jornadas  
a Paris llegado han  
el emperador que lo supo  
a recibir se los sale  
con el sale Oliueros  
con el sale don Roldan  
con el infante Guaynos  
almirante de la mar  
con el sale don Belmudez  
y el buen viejo don Beltran  
con el muchos de los doze  
que a su mesa comen pan  
y con el yua Doñalda  
la esposa de don Roldan  
con el yua Juliana  
hija del rey Julian  
dueñas, damas, y donzellas  
las mas altas de linage  
el emperador q̄ vio a su hija  
fue luego a la abraçar  
palabras que le dezia  
dolor era de escuchar  
los doze a don Gayferos  
gran acatamiento le hazen  
tienen lo por esforçado  
mucho mas de allí adelante  
pues saco a su esposa  
de tan gran captiuidad  
las fiestas que le hazian  
no tienen cuento ni par



34

## La mañana de san Juan



88.

### Aquí comiençan seys

Romances. El primero es de la mañana de san Juan. El segundo ay Dios que buen cauallero. El.iiij.de Granada parte el moro. El.iiij. moricos los mis moricos. El.v.de còcierto está los Lódes. El.vj.reynando el rey don Alonso.

Con licencia Impressos en Granada en casa de Hugo de Mena.

Año de M.D.LXXiiij.



**E**l mañana de sant Juan  
al punto que alboreaua  
gran fiesta hazen los moços  
por la vega de Granada  
reboluendo sus cauallos  
jugando y uan las lanças  
ricos pendones en ellas  
labrados por sus amadas  
y sus aljubas vestidas  
de seda fina de grana  
el moro que tiene amores  
señales dello mostraua  
y el que amiga no tenía  
alli no escaramuçaua  
moras los estan mirando  
de las torres del Alhambra  
por ver quien tiene amores  
y quien mas se auentajaua  
tambien los miraua el rey  
de los Alirares do estaua  
quando vino vn moro viejo  
sangrienta toda la cara  
las rodillas por el suelo  
desta manera hablara  
con la tu licencia el rey  
dire vnà nueua muy mala  
q̄ esse infante don Fernãdo  
tiene Antequera ganada  
a muerto alli muchos moços  
yo soy quien mejor libiara  
y quatro lançadas traygo  
la menor me llega al alma  
los que comigo escaparon

en Marchidona quedauan  
quãdo el rey oyo tal nueua  
la color se le mudara  
mando tocar sus trompetas  
y sonar todos alarma  
juntados mil de cauallo  
por hazer gran caualgada  
quando llegan en Alcala  
que la real se llamaua  
cortanda viñas y panes  
vna escaramuça trauan  
los ch̄istianos eran muchos  
mas lleuauan orden mala  
los moços q̄ son de guerra  
toman les la caualgada  
con tal victoria los moços  
bueluanse para Granada.

**E**l Romance del maestre de  
Calatrava.

**E**l Dios q̄ buē cauallero  
el maestre de Calatrava  
o quan bien corrē los moços  
por la vega de Granada  
con trezientos cauallos  
todos con cruz colorada  
dende la puente de pino  
hasta la sierra neuada  
por essas puertas de Eluira  
entra arrojando la lança  
las puertas eran de hieerro  
de vanda a vanda las pass  
que no ay moro tan fuerte  
que a demandar se lo salga



38  
Ordo lo auia Aluayaldos  
en sus tierras donde estaua  
arma fustas y galeras  
pora la mar grã gẽte armada  
sale se lo a rescibir  
el rey chico de Granada  
biẽ vėgays vos Aluayaldos  
buena sea vnestra llegada  
si venis a ganar sueldo  
dar os he paga doblada  
y si venis por muger  
daros la he muy galana  
muchas gracias el buen rey  
por merced tan señalada  
que no vengo por muger  
que la mia biua estaua  
mas vengo que me dixeran  
allende el mar dode estaua  
que esse malo del maestre  
tiene cercada a Granada  
y por seruirte buen rey  
pago yo toda esta armada  
la verdad oigo el moro  
la verdad te fue contada  
que no ag moro en mi tierra  
que le espera cara a cara  
sino fuera el buen escudo  
q era alcayde de Alhama  
y vna vez que el saliera  
muy caro costo a Granada  
veinte mil moros lleuo  
y ninguno escapara  
y el encima de vna yegua

mal herido se tornara  
o mal ouiesse mahoma  
allado dicen que estaua  
porque vn frayle capilludo  
arrese la langa en Granada  
diesses muerte tu el buẽ rey  
la gente que buena estaua  
los ginetes de Jaen  
los peones de tu casa  
que este malo del maestre  
yo te lo trayere a Granada  
calles calles Aluayaldos  
no digas la tal palabra  
q el maestre es niño y moço  
y venturoso en las armas  
y si en el campo te topa  
te hara temblar la barua  
respondiera Aluayaldos  
vna muy fea palabra  
sino fueras tu el buen rey  
diera te vna bofetada  
essa bofetada el moro  
fuera te muy bien vengada  
q tres hijos tengo alcaydes  
en el reyno de Granada  
el vno tengo en Guadir  
y el otro tengo en Baga  
y el otro tengo en Alora  
vna villa muy nombrada  
y a mi porque era viejo  
entregaron me a Alhama  
porque veas perro moro  
si te fuera demandada

Al ij



pusieron los luego en pas  
ninguno mas no hablara  
si no Aluayaldos que pide  
licencia le sea dada  
que con sola la su gente  
quiere cumplir su palabra  
el rey se la concedio  
mucha gente le acompaña  
por los campos de Jaen  
todos el ganado robaua  
mucha vaca y mucha oueja  
y el pastor que lo guardaua  
mucho christiano mancebo  
y mucha linda christiana  
a la passada de vn rio  
a la orilla de vn agua  
soltado se le ha vn pastor  
de los presos que lleuaua  
por las puertas de Jaen  
al maestre bozes daua  
donde estas tu el maestre  
ques de tu noble compana  
oy pierdes toda tu honrra  
Aluayaldos te la gana  
oydo lo ha el maestre  
en sus palacios do estaua  
calles calles el pastor  
no digas la tal palabra  
que si oy pierdo mi honrra  
mañana sera ganada  
alarma mis caualleros  
todo hombre sus alarma  
luego que en campo se vido

a los fuyos esforcana  
a la barada de vn valle  
por encima de vn assomada  
vio como yua Aluayaldos  
con toda su caualgada  
el maestre que los viera  
desta fuerte razonaua  
a ellos mis caualleros  
que ninguno se nos vaya  
pone piernas al cauallo  
y aprieta muy bien su lanza  
al primero que encontro  
en tierra muerto lo echara  
andando en la pelea  
con Aluayaldos topara  
con la fuerza del maestre  
Aluayaldos se desmaya  
cayo muerto del cauallo  
su fin alli lo acabara  
los fuyos desque lo vieron  
cada qual a huyr se daua.

Fin.

¶ Romáçe el moro Alatar  
¶ De Granada parte el mo  
que Alatar se llamaua (ro  
pmo hermano d aluayaldos  
el que el maestre matara  
cauallero en vn cauallo  
que de diez años passaua  
tres christianos se lo curan  
el mismo le da cenada  
vna lanza con dos hierros  
que d treynta palcos pass



hizo la apostia el moro  
para bien señorealla  
vn adarga ante sus pechos  
roda muça y cotellada  
vna toca en su cabeça  
que nueue bueltas le daua  
los cabos eran de oro  
de oro y seda de grana  
lleua el brazo arremágado  
sola la mano alpeñada  
tan sañudo yua el moro  
que bien mostraua su saña  
q̄ mientras passo la puente  
nunca a Darro mirara  
rogando yua a Alahoma  
a Alahoma suplicando  
le muestre algun christiano  
en que ensangriete su lança  
camino va de a Antequera  
parecia que bolaua  
solo va sin compañía  
con vna furiosa saña  
antes q̄ llegue Antequera  
vido vna seña christiana  
buelueriendas al cauallo  
y para alla lo guiaua  
la lança yua blandiendo  
parece que la quebrana  
sale se lo a recebir  
el maestro de Calatrava  
cauallero en vna yegua  
que esse dia la ganara  
con esfuerço y valencia

39  
a esse alcaide de Alhama  
armado de todas armas  
hermoso se deuissaua  
vna veleta traza  
en vna lança azerada  
arremete el vn al otro  
el moro gran grita daua  
por ala perro christiano  
yo te prendere por la barua  
y el maestro entre si mismo  
a Jesus se encomendara  
ya andaua cansado el moro  
su cauallo ya cansaua  
el maestro que es valiente  
muy gran esfuerço tomara  
acometio rezio al moro  
la cabeça le cortara  
el cauallo que era bueno  
al rey se lo presentara  
la cabeça en el arzon  
porque supiesse la causa.

Fin.

¶ Otro romance.

¶ Adoricos los mis moricos  
los que ganays mi soldada  
derribedes me a Baça  
essa ciudad torreada  
y los viejos y las viejas  
los mered todos a espada  
a los moços y las moças  
los traed en caualgada  
y la hija de Pero diaz  
para ser mi enamorada



z a su hermana Leonor  
de quien sea acompañada  
y d vos capitan Canegas  
porque venga mas hórada  
porque embiando yo a vos  
no recelo la tornada  
que recibireys afrenta  
ni cosa desaguifada

**R**omance de los condes  
de Larrion.

**D**e cōcierto está los cōdes  
hermanos diego y fernando  
afrentar quieren al Cid  
muy grā trayciō hā armado  
quieren boluer a sus tierras  
sus mugeres hā demādado  
y luego su suegro el Cid  
se las vno entregado  
mirad yernos que tratades  
como a dueñas hijas valgo  
mis hijas pues q a vosotros  
por mugeres las he dado  
ellos ambos le prometen  
de obedescer su mandado  
ya caualgauan los condes  
y el buē cid ya esta acuallo  
con todos sus caualleros  
que le van acompañando  
por las huertas z jardines  
van riendo y festejando  
por espacio de vna legua  
el Cid los ha acompañado  
quando dellos se despide

las lagrimas se le hā saltado  
como hōlze q es sospecha  
la grā trayciō q hā armado  
manda que vaya tras ellos  
alluarseñes su criado  
bueluese el cid y su gente  
y los condes van de largo  
andado con muy grā priessa  
en vn gran mōte hā entrado  
muy espesso y muy escuro  
de otros arboles poblado  
mandaron yz toda su gente  
adelante muy gran rato  
quedanse con sus mugeres  
tan solo Diego y Fernando  
apeanse de los caualllos  
y las riendas han quitado  
sus mugeres que lo veen  
gran llanto han leuanoado  
apean las de las mulas  
cada qual vna a su lado  
como las pario su madre  
ambas las han desnudado  
y luegoriendas enzinias  
las han fuertemente arado  
cada vno agora la suya  
con riendas de su cauallo  
la sangre que dellas corre  
el campo tiene bañado  
mas no contentos con esto  
alli se las han verado  
su primo que las hallara  
como hombre muy enojado



a buscar los condes yua  
mas no los auian hallado  
buelto se ha para ellas  
muy pensauo y turbado  
en casa de vn labrador  
alli se las han dexado  
va se para el Lid su rio  
todo se lo auia contado  
con muy gran cavalleria  
por ellas ha embiado  
de aquesta tan gran afrenta  
el Lid al rey se ha querado  
el rey como aquesto vido  
tres cortes auia armado.

**R**omance del rey don

Alonso el casto.

**R**eynado el rey dō Alōso  
el q̄ el casto era nombrado  
despues de auer a los honros  
por batalla quebrantado  
teniēdo en paz sus dos reynos  
y estando muy ocupado  
en el templo que hazia  
de san Saluador llamado  
cuenta se del que tenia  
muy gran valor allegado  
de muchas piedras p̄ciosas  
aq̄el era aficionado  
y en quāto se hazia el tēplo  
tomo en si muy grā cuydado  
de hazer vna cruz de oro  
que an si lo tenia pensado  
e engastonar en ella

40  
como en si lo tenia acordado  
de aq̄llas piedras p̄ciosas  
q̄ para ello auia guardado  
pues auinole assi vno dia  
no dello muy descuydado  
que saliendo de oꝝ missa  
yendo para su palacio  
con el alli en el camino  
dos angeles se han hallado  
en traje de peregrinos  
q̄ el ab̄to los ha mostrado  
pregunto les q̄ hombre erā  
ellos tal respuesta handado  
señor somos plateros (do  
desto el rey mucho a bolga-  
z dioles oro y piedras  
quanto vio q̄ auia bastado  
y vna casa apartada  
para labrar a su grado  
y mando que la labrasen  
por arte y ser estremo  
vna muy hermosa cruz  
qual auia deseado  
tomado el oro y las piedras  
que por el rey les fue dado  
se fueron a su aposento  
la labor han comenzado  
estando el rey e la mesa  
mensageros a embiado  
que mirassen que hazian  
y si les faltaua algo  
quando entraron en la casa  
dōde los auia dexado



hallaron la cruz ya hecha  
y a ellos no auian hallado  
de obra tan marauillosa  
que aconitos se hā quedado  
la claridad que salia  
la vista les ha turbado  
vanse lo a dezir al rey  
fuesse luego para ella  
y como dētro aua entrado  
hallando hecha la cruz  
mucho se han marauillado  
y mas del gran resplandor  
que desto quedo admirado  
y de no ver los maestros  
quedo mug mas espantado  
viendo ser obra de Dios  
mug muchas grasas ha dado

el obispo y clerezia  
con todo el pueblo juntado  
viniendo al punto alli  
que por el rey fue mandado  
y alli muy honradamente  
con llozos la han llevado  
a ponella en el altar  
de aquel pueblo tan loado  
del señor san Saluador  
adōde el rey la ha tomado  
y con mucha deuocion  
con coraçon humillado  
la puso luego sobre el  
soto con su misma mano  
loando todos a Dios  
por tan hermoso milagre.

**C Fin.**

**C Deo gracias.**



# Don Roldan



**R**omance de don Roldã  
ô como el Emperador Carlo lo desterro  
de Francia, porque boluia por la honra  
de su primo don Reynaldos. Y vna  
glosa nueuamente hecha por  
Adelchior de Llanes, so-  
bre el Romance que  
dize. Desamada  
siempre seas,  
y vn Ailla  
cico.



89.



8  
D<sup>ha</sup> era de sant Jorge  
dia de gran festiuidad  
aquel dia por mas honoz  
los doze se van armar  
para y con el emperador  
para todos la honrar  
todos vinieron de grado  
con vn plazer singular  
fino el bueno dō regnaldos  
questaua en Montsaluan  
que no se halló presente  
en la tal festiuidad  
alli todos los caualleros  
por traydor lo van reptar  
esto hizo Salalon  
porque le queria mal  
reboluiole cō el Emperador  
con los doze otro que tal  
mucho le peso a Roldan  
de vello assi mal tratar  
fuesse para el Emperador  
de priesa y no de vagar  
hablo con boz enojada  
al emperador fue hablar  
mucho me pesa señor  
dello tengo gran pesar  
q̄ Reynaldos en ausencia  
tan mal le quiera tratar  
que assi le ayade desouirar  
que si tal cosa passasse  
la vida me ha de costar  
el emperador cō gran enojo  
que auia de lo escuchear  
algo la mano con saña

una bofetada le fue a dar  
porque otro no fuesse ofado  
al emperador assi hablar  
mucho se enojo de aquesto  
el bueno de don Roldan  
alli hizo juramento  
encima de vn altar  
en dias que el biuiesse  
de en Francia no entrar  
hasta q̄ de todos los doze  
el se ouiesse de vengar  
Ya se parte don Roldan  
ya se parte ya se va  
solo yua por los caminos  
triste y con gran pesar  
solo con vn pagezico  
que el solia llevar  
a sus jornadas contadas  
a España fuera a llegar  
andando por sus caminos  
a su ventura buscar  
encōtro con vn moro valiente  
cerca estaua dela mar  
guarda era de vna puente  
que a nadie dexar passar  
fino a fuerça o por grado  
con el auia de pelear  
porque fu señor el rey  
assi se lo fuera a mandar  
q̄ hombre q̄ viniessse armado  
nol dexasse passar  
o que dexasse las armas  
o en el reyno no auia d entrar  
dō Roldan con gran enojo



Quē aũa delo escuchar  
hablole mug mesurado  
tal respuesta le fue a dar  
que antes las defenderia  
que no auellas de dexar  
porque nadie fuesse osada  
de las armas le quitar  
que no le costasse la vida  
al menos menos costar  
allí le hablara el moro  
bien oyrays lo que dira  
pues así quereys cauallero  
luego se aya de librar  
que o vos las dexareys  
o yo quedare con mal  
luego abararon las lanças  
fueron se ambos a encontrar  
a los primeros encuentros  
las lanças quebrado han  
echan mano a las espadas  
de priessa y no de vagar  
tan fuertes golpes se danan  
que era cosa de mirar  
algo el moro su espada  
a don Roldan fue acerrar  
encima dela cabeça  
que le hizo arrodillar  
don Roldan q̄ a questo vido  
tal golpe le fue a dar  
con el rajo de su espada  
por el cuerpo le fue a cortar  
de aquella grande herida  
luego fuera a desmayar  
di moro que has sentido

ya no curas de hablar  
he sentido vn azerito  
q̄ por medio me fue a passar  
don Roldan le diro luego  
bien oyrays lo que dira  
que maldito sea el hombre  
que no sentia su mal  
calçate ya essa espuela  
que se te quiere quitar  
abarosse a mirar la espuela  
no se pudo leuantar  
murio luego prestamente  
sin mas tiempo passar  
quiro le luego las armas  
el bueno de don Roldan  
rábien le quiro los vestidos  
los suyos fue a dexar  
vn sayo de quatro quartos  
que el solia llevar  
y con vn pagezico  
en Francia lo fue a embiar  
armado y con sus vestidos  
paracia a don Roldan  
dirole que lo lleuasse  
a donde Doñalda estaua  
y dixesse que era su esposo  
que le hziessse enterrar  
con grande solennidad  
desq̄ vido el cuerpo muerto  
penso que era don Roldan  
los llantos que ella hazia  
bolo: era de mirar  
por el llorauan los oye  
el emperador otro que tal



llorale toda la corte y on ay  
el comun en general mald  
salen lo a rescibir bon roq  
por mas honrado lo enterrar  
arçobispos y prelados mald  
quantos en la corte estan  
con mucho pesar y tristeza  
le llenaron a enterrar mald  
dō ikoldā muy bien armado  
con las armas q fue a tomar  
fuesse para la armada q on  
do el rey moro suele estar  
era el rey moro mancebo  
ganoso de pelear mald  
de los doze pares de Frácia  
el se queria vengar mald  
recibiole con mucha honra  
allí amozle fue a tomar mald  
pésado q era el moro valiente  
q los reynos solia guardar  
dixole que buenamente  
auia muerto a don ikoldā  
el rey luego aquel día  
en Francia lo fue a embiar  
diole luego mucha gente  
hizo le su capitan mald  
para y a buscar los doze  
para con ellos pelear  
Ya se parte don ikoldā  
a Paris a le cercar mald  
los moros que van con el  
pensauan en su pensar mald  
que era el moro valiente  
que los reynos solia guardar

embian luego mensageros  
a Paris esta ciudad mald  
ya despues de allegado mald  
assentado su real mald  
que vista la presente mald  
que se diesse la ciudad mald  
o los doze salgan luego mald  
si por armas se ha de librar  
respondio el Emperador mald  
bien oyere lo que diera  
que le plazia de buen grado  
de los doze alla embiar  
para vñ dia señalado mald  
concertaron el pelear mald  
aquel día salieron los doze  
al campo a pelear mald  
los caualllos llevā polgados  
no se hartan de relinchar mald  
con vñ furia muy grande  
en los moros se van a lançar  
hazese vñ baralla mald  
muy cruel en la verdad  
mas los moros erā muchos  
todos los fueron a captiuar  
y rambien a Galalon mald  
assi mismo otro que tal mald  
gran desonra es de los doze  
en dexarse assi tomar mald  
visto lo ha el Emperador  
desde su palacio real mald  
mando llamar sus caualleros  
para su consejo tomar mald  
ya sabey q don ik Reynaldos  
el buen vasallo real



es el vno de los doze  
de los buenos el principal  
siempre miro por mi honra  
por mi corona imperial  
pues los doze le há reptado  
yo lo quiero perdonar  
todos holgaron muy mucho  
dlo q̄l emperador fue hablar  
embia luego a dō regnaldos  
a do estaua en Udonaluan  
que viniesse luego a Paris  
para con el moro pelear  
porque era cosa q̄ cumplia  
a su alta magestad  
y tambien porq̄ en Francia  
no le ay mas singular  
Y a se parte don Reynaldos  
donde los moros estan  
con aquel moro valiente  
con el yua a pelear  
configo lleva a Doñalda  
la esposa de don Roldan  
mas bien sabia dō regnaldos  
bien sabia la verdad  
que aquel moro valiente  
era su primo Roldan  
que vn rio que tenia  
le dixera la verdad  
q̄ por arte de nigromancia  
el lo fuera a hallar  
que don Roldan era bino  
y como estaua en el real  
el cuerpo q̄ a paris truxeron  
era vn moro que fue a matar

47  
y andando por sus jornadas  
al campo fue a allegar  
armose luego dō Reynaldos  
para con el moro pelear  
a los primeros encuentros  
los primos conocido se han  
conocieronse entrambos  
en el ayre del pelear  
quando yua a encontrarse  
las lanças desmado han  
derado han caer las armas  
al suelo las fueron a echar  
van se con mucho amor  
el vno al otro abrazar  
allí viieron gran placer  
oluidado han el pesar  
mando llamar a los moros  
a todos los hizo juntar  
para dalles la razon  
lo que queria hablar  
vosotros tenays los doze  
yo los fuera a captiuar  
yo no siento ya ninguno  
con quien pueda pelear  
sino con este hombre solo  
pues verguença me sera  
dō Roldan y dō Reynaldos  
comiengan a pelear  
tantos matan de los moros  
marauilla es de mirar  
despues d̄ muertos los moros  
y de todos los matar  
fue Roldan a su esposita  
con ella placer tomar



quando lo vido Doñalda  
de plazer queria llorar  
las alegrías que hazen  
no se podrían contar  
vanse luego a Paris  
al Emperador consolar  
quando el emperador supo  
que venia don Roldan  
con toda la caualleria  
salio fuera dela ciudad  
bien vengades mi sobrino  
buena sea vuestro llegar  
gran plazer tengo de veros  
biuo y sano en verdad  
grandes fiestas se hizieron  
que no se pueden contar  
alli guantodos los doze  
que a la mesa comen pan  
todos vñeron plazer  
dela venida de don Roldan.

**¶ Fin.**

**¶ Comiença vna glosa nue-  
uamente hecha por Adel-  
chior de Llanes, so-  
bre el Romance**

**q̄ dize. De-**

**samada**

**siempre seas.**

**¶ Pense q̄ por bien amarte  
fuera de ti mas amado  
propuse en mi de agradarte  
y a la claramé has burlado**

**mas podra ser que te véas  
tal que gentes no te llamen  
y que mis males poseas  
Desamado siempre seas  
ames y nunca te amen,**

**¶ Almes con mucha afición  
do no sea agradescido  
y sientas tan gran passion  
que ganes lo merecido  
tus engañosas maneras  
plega adios q̄ no las calles  
pues te ruego q̄ me quieras  
En tierras ajenas mueras  
donde piedad no halles.**

**¶ No halles ningun cōsuelo  
ni ninguna charidad  
raro te hunda del cielo  
con muy rezia tempestad  
pues q̄ no sientes mis males  
sintas penas lastimeras  
por qualquier vía q̄ halles  
Andaras cerros y valles  
maldiziendote de veras.**

**¶ Maldigas a tu ventura  
por que no te da la muerte  
maldigas con gran tristura  
la tu desdichada suerte  
sientas tanto a de pesares  
pues q̄ mi coraçon quiebras  
q̄ do quier que te hallares  
Las gervas que tu pisares**



se tomen bñas culebras

**¶** La gracia q̄ enti consiste  
se conuierta en fealdad  
pues q̄ tu mereces y fuyste  
principio y fin de mi mal  
sienta tragos dela muerte  
tu albissima blancura  
consumido como azeite  
Fuego se torno el azeite  
que pones por hermosura.

**¶** Tu cara resplandeciente  
sea buelta aborrecible  
tanto que qualquier gente  
te juzgue por muy horrible  
en tus entrañas se asiente  
gran dolor de desventura  
y tu corazón rebiente  
Do recibes mas deleite  
se torne lago y hondura.

**¶** Tu hermosura en carbon  
tu beldad buelua encernada  
tu pompa tu presumpcion  
toda se conuierta en nada  
y las gracias estremadas  
cō que heziste tantos robos  
los olores las pomadas  
las aguas dulces mezcladas  
con singulares adobos

**¶** Este tu vida mezclada  
con dolor y rania fuerte

porq̄ sientas que es tornada  
la triste vida en la muerte  
nūca salgan de entre escobos  
tus manos muy delicadas  
con q̄ tantos tornas bonos  
Tornense hābrientos lebos  
biuoras emponçoñadas.

**¶** Fin.

**¶** Desecha furia.

**¶** Perdonad bien de mi vida  
quel graue dolor que siento  
tiene mi alma aborrida  
y me da este atreuimiento  
que esta fantasia loca  
esta vana presumpcion  
esta cortesia poca  
aunque lo diga la boca  
no consiente el corazón.

**¶** Das pues q̄ vos soys venida  
a remediar mi tormento  
remedia señora mi  
perdonad mi atreuimiento.

**¶** Fin.

**¶** Uillancico al tono de por  
mas que me digays  
mi marido es el  
pastor.

**¶** Que por mas q̄ me digays  
cada hora



que por mas que me digays  
esta sera mi señora.

**¶** Que por mas q me qrays  
desuiar de mi camño  
tengo conocido el rino  
de do salir me mandays  
y por mas que me digays  
cada hora  
esta sera mi señora.

**¶** Poco apronechá razones  
para que quitar podays  
pues falto a las aficiones  
cal amor qual vos veays  
y por mas que me digays  
cada hora  
esta sera mi señora.

**¶** Esta si muy bien mirays  
es mi vida y mi consuela  
y creeldo sin recelo

pues que siruo si notays  
y por mas que me digays  
cada hora  
esta sera mi señora.

**¶** Siruola con intencion  
que jamas aunque penseys  
faltara mi coraçon  
seruirla aunq me guardeys  
y por mas que me digays  
cada hora  
esta sera mi señora.

**¶** El guardar es escusado  
aunque hazello podays  
pues esta bien arragado  
el amor si bien mirays  
que por mas q me digays  
cada hora  
esta sera mi señora.

**¶** Fin.

**¶** Impresso en Granada en casa de Hugo de  
Udena, Año de mil y quinientos y setenta.





**Trata del Rey moro que perdio a Ua,**  
lencia, glosado por Francisco de Lora. Dirigo a  
vn hermano suyo, el qual comienza.  
Belo helo por do viene el  
moro por la calçada.  
(\*)



32 Como naturalmente yo deua señor desear vuestro ser-  
uicio, de mas de lo deuer por las mercedes y buen tra-  
tamiento que tengo de vos rescibidas, desseo siempre bu-  
scar manera con que seruiros en algunas dellas. Y como  
no puedo ocurrir con seruicios de calidad, querria hazer-  
os algunos de tal calidad que en ellos se viesse lo interior  
de mi posibilidad. Junto con esto conocer que vos señor  
holgauades esta obra hiziesse por el gusto que en ella to-  
manades, y como en todo desseo seruiros, tomare este pe-  
queño trabajo en señal q lo tomare tan grande en la perso-  
na como vos señor lo mandardes en la voluntad. Y por esto  
sin temor de murmuracion, acorde glosar por la mas nueva  
arte que pude este romance, el mas viejo que oy se vsa, y  
trata de como el Rey moro de Valencia despues de auer se  
la ganada el Lid Ruydiaz con todo aquel reyno, vino po-  
derosamente sobre aquella ciudad, y dexando su armada en  
la mar fue solo hasta Valencia como animoso principe pa-  
ra ver de que arte estana, y como auia de poner y assentar  
su Real, y assi llego hasta la puerta que agora se dize del  
real de Valencia, cerca de la qual eran las casas del Lid, y  
alli passaron las cosas que el Romance dize, y por q  
tan claras no se dicen aqui. Pidos por merced re-  
cibays la voluntad que es como de herma-  
no, y si la obra no fuere tal suplays co-  
mo siempre mis faltas fauorecien-  
do y estimando mi intencion q  
es de quedar como siem-  
pre seruido de vue-  
stra merced.





**A**quí comienza el Romance del Rey moro que  
perdio a Valencia glosado.

**A**quel sol d' Castellanos  
llamado Lid por renó-  
d'spues q' de los paganos (bre  
gano por sus proprias manos  
a Valencia de su nombre  
quando mas cuydado tiene  
de guardar la regla usada  
q' a buen guerrero conuiene  
Helo helo por do viene  
el moro por la calçada.

**E**y puesto que no traya  
vasallo ni seruidor  
en su esfuerço y valencia  
y vestido que traya  
mostraua ser gran señor  
rocas de las tunecias  
marlora de oro bordada  
de esmeraldas y rubies  
Borzegues marroquies  
y espuela de oro calçada.

**E**y con saña desigual  
mira si vera Christiano  
que fuesse persona tal  
donde su hambre mortal  
harrasse el cruel pagano  
haze paradas atrechos  
no porque punto desmaga  
mas con gra y mil despechos

Un adarga ante sus pechos  
y en su mano vna azagaya.

**E**y no viendo de quien asa  
de puro coraje llora  
mas encendido que brasa  
se llego cabe vna casa  
que el real se oize agora  
con vna feroz presençia  
sobre vna yegua alpeñada  
nota bien con que paciencia  
Mirando viene a Valencia  
como esta tambien cercada.

**Q**ue como el Lid la gano  
contrabajos no senzillos  
los muros que derribo  
de nueuo los reparo  
cerrando muchos porrillos  
y viendo su pestilencia  
con boz del alma sacada  
dize el moro sin conciencia  
**O** Valencia o Valencia  
de mal fuego seas quemada.

**Q**uál fuego te queme a ti  
y Mahoma lo querra  
porque como tu de mí  
el mal Lid goze de ti



que pienso si gozara  
perdite con mis thesoros  
o mi ciudad agenada  
pues para doblar mis lloros  
primero fuyste de moros  
que de christianos ganada.  
¶ Parte se mi coraçon  
en saber valencia mia  
que toda mi perdicion  
esse tu nuevo patron  
la conuierre en alegria  
pues mahoma q̄ es presente  
boluera su buena espada  
en fauor del innocente  
si la lança no me miente  
a moros seras tornada.  
¶ No so yo solo el que peno  
otros cantaron peor  
antes si miras que ordeno  
porque todo el mal ageno  
no consuela mi dolor  
vos señor. Alla me oy d  
quiza por su mal escarua  
que si venimos en lid  
aquel perro de aquel Lid  
prendello he por la barua.  
¶ Que no le valdra conmigo  
sus fuerças ni valencias  
deste traydor enemigo  
ni aquel Lazaro su amigo  
de quien el tanto confia  
y la fama que del suena

tan falsamente ganada  
parara en gruessa cadena  
su muger doña Ximena  
sera de mi captiuada.  
¶ Perdida toda esperança  
de boluer a tus plazeress  
contra la real vlanga  
me haze tomar vengança  
delas muy flacas mugeres  
o mahoma dime quando  
permitiras tal jornada  
que este perro desonrando  
su hija Arraca hernando  
sera mi enamorada.  
¶ Por q̄ ninguno lo ygnora  
antes es muy verdadero  
valer mas christiana q̄ mora  
ser de rey amiga vn hora  
que muger de vn cauallero  
y pues la desonra en ella  
la del padre mucho daña  
para que huelguen con ella  
despues de yo hartto della  
la entregare a mi compaña.  
Que hazes Lid, no me siētes  
no ay quien te diga de mi  
do son tus fuerças valientes  
si te temes de mis gentes  
bien lexos estan de aquí  
con sospiros muy aneros  
de llamallo no cessaua  
no confozmes a sus queros



el buen Cid no estaua lexos  
que todo bien lo escuchaua

**E**y como dios lo escogio  
sobre todos en valer  
sus amenazas rio  
y las palabras llozo  
tocantes a su muger

y porque por el se rija  
el que buen dechado saca  
dize honoz manda os elija

venid vos aca mi hija  
mi hija doña Arraca

Nuestra gracia y hermosura  
oy cumple que la mostrez  
fingireys desemboltura  
del amor y su dulçura

sabiamente os querareys  
y porq vuestras no dignas  
palabras enciendan ascua  
en las entrañas malignas  
dexas las ropas continas  
y vestid ropas de pascua.

**N**unq de mal se os para  
pues escusar no se puede  
por lo mucho que nos va  
con saber dissimula

hasta ver lo que sucede  
y porque para tal yerro  
otra vez boca no abia  
con vn perpetuo desierro  
aquel moro pide perro  
de teneme lo en palabra

**E**fingireys tenerle fe  
mostrandole mil fauores  
porque mas credito os de  
que si pudo yo hare  
que le amarguen los amores  
no terneys respuesta seca  
mas graciosa y agraciada  
load su casa de A Deca  
mientrasgo en sillo a bañeca  
y me ciño la mi espada.

**P**ues la dama q no auia  
al moro jamas oydo  
que responder no sabia  
solamente conocia  
que era su padre seruido  
colorada como rosa  
mas hermosa que diana  
con vna vista amorosa  
la donzella muy hermosa  
se paro a vna ventana

**E**y como el vano vicioso  
adora por Dios su mal  
el q es bueno y virtuoso  
tiene por dificultoso  
forçar a su natural  
assi su valor crescido  
esta señora forçara  
siendo el mal esclarecido  
el moro desque la vido  
desta manera le habla.

**L**a fama de tu valer  
me tiene tan sin sentido



que por tu gran mereſcer  
mi vida y regno perder ſon  
es muy poco lo perdido  
y pues de tal vencedora  
vencido tal bien ſe ſaca  
no demando mas agora  
Ala te guarde ſeñora  
mi ſeñora doña Uiraca  
La cumbre de honeſtidad  
de que Dios mas la docto  
forçada ſu voluntad  
para mayor deguedad  
al pagano reſpndio  
y por merello mejor  
en ſu ſecreta celada  
dixo con fingido amor  
Al ſi haga a vos ſeñor  
buena ſea vueſtra llegada  
Vostro tanto perficion  
en ſu razonar fingido  
que el pagano coraçon  
de enamorada paſſion  
a la hora fue vencido  
y como lo vio en el brete  
biſe no punto turbada  
con que mas lo liga y mete  
Siete años ha Rey ſiete  
que ſoy vueſtra enamorada.  
Ego los yo biẽ contrados  
por ver que no ſolo vn día  
perdimos nueſtros eſtados  
vos eſtos regnos preciados

yo el repoſo que tenía  
viendo el moro como llora  
quien ſu vida tiene en calma  
reſpndio luego a la hora  
otros tantos ha ſeñora  
q os tengo dẽtro en mi alma  
Y pues a los años cumplio  
lo que los dos deſſeamos  
muchos regnos tengo yo  
ſin los que el Lid me gano  
donde ſeñora nos vamos  
y pues el tiempo eſtá diſpueſto  
que mejor no ſe eſperaua  
vamonos ſeñora preſto  
Ellos eſtando en aqueſto  
el buen Lid que aſſomaua.  
Venia con tanta ſaña  
aquel cuyo coraçon  
en ſancho nueſtra cabaña  
por donde le deue Eſpaña  
mas que Roma a Lipion  
de cuya viſta a deſora  
el moro con boz turbada  
dixo mi mal ſe empeora  
Adios adios mi ſeñora  
la mi linda enamorada.  
O fortuna yo creya  
que tu repunta de agro  
con el tiempo ſe perdía  
y en tu mar pazer quería  
vna raga por milagro  
dixo nueſtro bien ſe ſeca



como rosa con la elada  
y en nuevo pesar se trueca  
que del caualllo banieca  
yo bien oyo la parada.  
¶ Do conuiene procurar  
mas prudencia que osadia  
y sera que sin faltar  
mañana en este lugar  
me espereys señora mia  
y con esta real fe  
que jamas sera ingrata  
me parto mi Bersabe.  
¶ Do la yegua pone el pie  
banieca pone la para.  
¶ Y como a nuestro enteder  
no ha nascido quien lo olio  
y mas el de mas saber  
el Lid ental menester  
sin espuelas caualgo  
y no pudiendo alcançallo  
aquel que a todos passaua  
por Dios que quiso guiallo  
Alli hablara el caualllo  
bien oyoys lo que hablaua.  
¶ Si me amaras de bondad  
lo medio que ligereza  
venciera te piedad  
en esta necesidad  
que me pone tu crueza  
y pues tu tuuiste padre  
que como a hijo te amaua  
lo consentas que yo ladre

48  
Rebentar deua la madre  
que a su hijo no esperaba  
¶ Viendo q̃ no se cumplia  
lo que el buen Lid desleuaua  
gran braneza le crecia  
y la yegua bien oya  
fer el ayre que bolaua  
y porque del no se lea  
que jamas boluio la cara  
sin honra de tal pelea  
Siete bueltas lo rodea  
al rededor de vna rara.  
¶ Oluidado aquel honoz  
de los buenos claro espejo  
el pagano en tal furor  
con las que hiere mejor  
son las armas del consejo  
y viendo su fin postrero  
que queria ya la parca  
cortar su hilo tercero  
Grandes gritos da al barq̃ro  
que le allegasse la barca  
¶ Que quando desembarco  
vna armada muy luzida  
bien a punto la dero  
en el grao donde hallo  
otra de nuevo venida  
focorrerle no consiente  
mas pedía de su armada  
vna barca solamente  
El barquero es diligente  
tuuo sela aparejada

48



**C**omo el aguija sin par  
que alguna prela como  
y se le cae en lugar  
que no la espera cobiar  
así al Cid acontescio  
no fue Leon denodado  
ni mas encendida fragua  
que su coraçon ayzado  
por ver el moro embarcado  
y el buē cid q̄ allega al agua  
**C**uando como nunca temio  
aquel que todos temian  
a Baueca espoleo  
y en la mar tanto se entro  
que sus olas lo cubrian  
y por dar lo eterno  
y añadir a su alabanga  
y dar al pagano infierno  
Dixo arrecoged mi yerno  
recogedme alla essa lanca  
**C**omo se la tiro  
aquel querido de marre  
al moro la lanca dio  
y por el espalda passo  
la mitad de la otra parte  
pues el Cid que vido ya

su lanca bien empleada  
dixó rezguarda alla  
Que quica tienpo verna  
q̄ os sera bien demandada.

**C**ancion.

**P**ara saberos loar  
buen Cid era menester  
ser otro tal en saber  
como vos en bien obrar

**E**n vuestro siglo dorado  
tal dechado nos dexastes  
q̄ a los de aquel admirastes  
y los deste vos han llorado  
que quie tal poder de agar  
sin duda puede vencer  
con ella podemos ver  
lo que podistes bastar.

**A**si que en tal merecer  
fuerte escudo de la fe  
lo que en saber yo falte  
con obras cumplistes vos  
fueron tales sin dudar  
que merecio su valer  
dar al mundo que leer  
y a vos la gracia sin par.

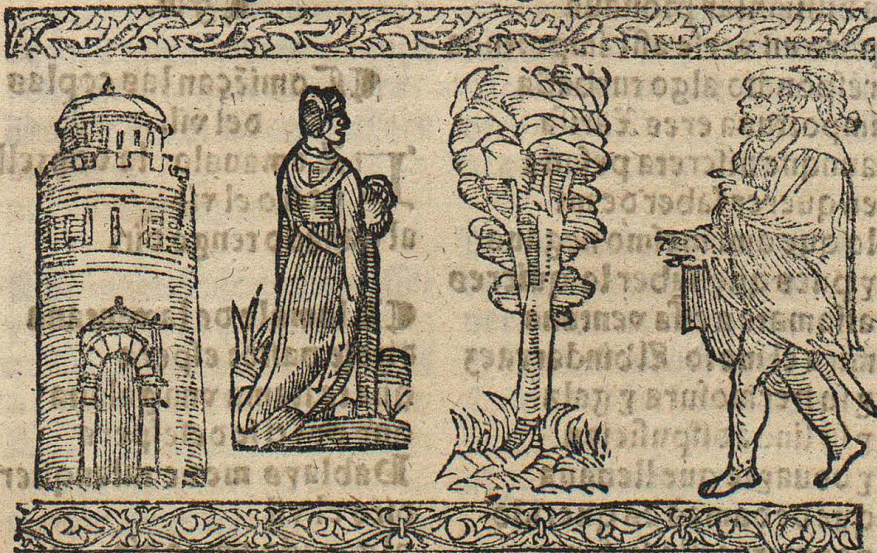
**F**in.

**I**mpresso en Granada en casa de Hugo de  
Bena, Año de mil y quinientos y setenta.



**C**omácese dela hermosa Xarifa y Abin  
darruez, que comienza la mañana de sant Juan. Con las  
coplas del Alil muy sentidas. Y otras, si ganada es  
Antequera. Y despierta Juan por tu fe.  
Agora nuevamente Impresos.

49  
91.



**L**a mañana de sant Juã  
al tiempo q̃ albozeaua  
hazen gran fiesta los moros  
por la vega de Granada  
reboluendo sus cauallos  
jugando van de las lanças  
ricos pendones en ellas  
labrados por sus amadas  
ricas aljubas vestidas  
de seda y oro labradas  
el moro que amores tiene  
alli bien se señalaua  
y el que amores no tenia

alli no escaramuçaua  
miranlos las damas moras  
de las torres del Alhambra  
entre las quales los miran  
dos de amor mal lastimadas  
la vna llaman Xarifa  
la otra Fatima se llama  
la vna tiene hermosura  
la otra hermosura y gracia  
solian ser muy amigas  
aunque agora no se hablan  
Xarifa como es discreta  
a Fatima preguntaua

Al 49



11  
ay Fatima hermana mia  
como estas de amor llagada  
que agora color no tienes  
y otras vezes te sobraua  
Fatima no le responde  
a dissimular prouaua  
pero en verse assi importuna  
respondio algo turbada  
importuna eres Xarifa  
aunque discreta pesada  
en querer saber de mi  
lo que ami mesmo negaua  
y pues que saber lo quieres  
assomate a essa ventana  
mira el moro Albindarraez  
y su hermosura y gala  
y su linda disposicion  
y douayre que lleuaua  
que de damas es querido  
por merecello su fama  
y go mas que a mi lo quiero  
y mas que ala vida y alma  
y con querelle yo a el  
fue mi fortuna contraria  
en poner en ti los ojos  
y tu ser conmigo falsa  
Xarifa le respondiera  
con la boz graciosa y baxa  
o Fatima quan en vano  
bines conmigo engañada  
q aunq el moro me quisiessse  
como tu lo demonstraues  
tarde llego Albindarraez

tomada esta la posada  
si celos te hazen la guerra  
bine de mi confiada  
que tu amor por mi parte  
no acusara essa demanda.

¶ Fin.

¶ Comieçan las coplas  
del vil.

¶ Llamalo la donzella  
y diro el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Llamalo de la ventana  
dizele pastor espera  
que te llama vna galana  
que por ti se desespera  
Dablaya me de salanquera  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Tiene le junto consigo  
con palabras amorosas  
dizele pastor amigo  
no puras delas hermosas  
Para que son essas cosas  
diro el vil  
al ganado tengo dir

¶ Oye sabras mi passion  
y dolor que me arozmenta  
ques descanso al coraçon  
sentir que su mal se sienta



No me viene de esso renta

diró el vil  
al ganado tengo dir

No huya su buena andáça  
el que con ella enoutrare  
de mas ques buena crianga  
responder a quien llamare  
Donde yza el buey q no are  
diró el vil  
al ganado tengo dir

Si mi mal bié conosciesses  
yo te ferrifico hermano  
que algun remedio pudieses  
a mi mal que esta enu mano  
Tene ya el mal del milano  
diró el vil  
al ganado tengo dir

A verguenga tengo de mi  
pues por suyo no me acoge  
el amor que puse en ti  
mas puedo aũ que me enoje  
Quié bié tiene y mal escoge  
diró el vil  
al ganado tengo dir

No se como amor no entie  
ponerte en su seruidũbre (de  
ni menos como no prende  
en tus entrañas mi lumbre  
Es muerte mudar costũbre

diró el vil  
al ganado tengo dir

No me tengas de escõrenta  
con la burla que en ti sientro  
no me pagas mas afrenta  
de engañar mi pensamiento  
Quié haze vn cesto para cie-  
diró el vil  
al ganado tengo dir

Pues no te podras culpar  
dela culpa de mi perro  
derate de mi ablandar  
no seas el duro fierro,  
Esso es el sueño del perro  
diró el vil  
al ganado tengo dir

Al muger tan sin ventura  
la rierra presto larrague,  
pues no basta su hermosura  
que vn pastor della se llague  
Quien tal haze q tal pague  
diró el vil  
al ganado tengo dir

No seas tan vergonçoso  
ques enojo ya pensallo  
y lo que te dan gracioso  
nunca dexas de tomallo  
Niño me mi perigallo  
diró el vil



al ganado tengo dir.

**¶** Cercate aca traydor  
suelta por mi vida el gácho  
dime piensas que mi amor  
viene a tu merecer aicho,  
All bué callar llamá Sácho  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** No piéses aun q̄ te ruego  
que galanes me faltauan  
que si yo quísiera luego  
mas de ciento me roçauan  
Los soy la q̄ me alabauā  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Muchos sō enamorados  
mas no como tu queridos  
q̄ muchos son los llamados  
y pocos los escogidos  
Burlays delos mal vestidos  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Solo ari quiero si quíeres  
porque eres fiel y discreto  
y aū porq̄ nuestros placeres  
los sabras tener secreto  
No sieys en monge prieto  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** No me quíeras respóder  
muy contra delo que sientes  
cata que me vze a perder  
por el mundo entre las gētes  
Saludame a los de fuentes  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Pues conoces q̄ te amo  
no me pagas biuir inuerra  
mira triste que te llamo  
cō voluntad no encubierta  
Alla digo a essotra puerra  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Daz q̄ vega ya en effecto  
lo que pide con congora  
que si por mi parte aprieto  
por la tuya luego aflora,  
Es andar de mula cora  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Sin sébrar cogeras fruto  
si mis razones escuchas  
y harete que a pte enruto  
gozes de mis gr̄as muchas.  
Luego aquí romarse há tru  
diro el vil  
al ganado tengo dir.

**¶** Gr̄a vergüenza es ôl pastor



que vnadonzella lo llame  
y lo requiera de amor  
y lo ame, y no la ame,  
El buey suelto bien se lame  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Tengote por bien sabido  
no cumple que mas te aguze  
quel bien q̄ te he promerido  
bien se que se te trasluze  
No es oro lo que reluze  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Allega te aca no creas  
enojar me si me tocas,  
si gozar de mi desleas  
gastemos palabras pocas  
Ala fe palabras locas  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ O quãto nos holgaremos  
desque mas nos conozcamos  
y como nos reyzemos  
de lo que agora lloramos  
Añ no affamos ya emprunga  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Escucha pues telo ruego  
que en verte frío me pena:  
ven calientate a mi fuego  
y auras vna noche buena,  
Assi se os guise la cena  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Doblas mi pena mortal  
respondiendo tan aniesso,  
mas ya que respondes mal  
haz las obras de trauesso  
A otro perro cõ esse huesso  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ La razon sola te obliga  
no me seas tan ingrato  
ni me nieges por amiga  
pues te cuesto tan barato  
Aduy buẽ amigo es el gato  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Qual caso tal pudo ser  
oydo, visto, ni escripto  
que me quiera no querer  
por quererte a ti infinito,  
A buen bocado buen grito  
dixo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Qual fiera tan fiera fue  
que por amor no se doma  
allega aca por tu fe



no ayas miedo que te coma  
Biē festa sã Pedro en roma  
dijo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Dira si me as entendido  
no des priessa de yr al pato  
comeras pues te combido  
y de mi te hago el plato  
No querria pagar el pato  
dijo el vil  
al ganado tengo dir.

¶ Fin.

¶ Otras.

¶ Si ganada es Antequera  
oralá Granada fuera.

¶ Si me levantara vn día  
por mirar bien Antequera  
vi mora con osadia  
passear por la ribera,  
Sola va y sin compañera  
en granacha de vn contray  
yo le dire alay xulay  
calema me respondiera  
Si ganada es antequera  
oralá Granada fuera.

¶ Por hablarle mas seguro  
puseme tras vna almena  
vn perro tiro del muro  
Dios que le de mala estrena  
Dijo la mora con pena

o mal ayas Alcarran  
heristes a Lizaran  
por el mueras en cadena:  
Si ganada es Antequera  
oralá Granada fuera.

¶ Roguele que me diresse  
las señas de su posada  
por si la villa se oiesse  
su casa fuesse guardada,  
Dixome en el alcaçaua  
hallaras christiano ami  
en brazos del moro Ali  
con quien bino mal casada  
Si Antequera era ganada  
oralá fuera Granada.

¶ Si ala mañana vinieres  
hallarme has en alcandora  
mas christiana que no mora  
para lo que tu quisieres  
Darce yo de mis aueres  
mucho bien (con aceptallo)  
lindas armas y cauallo  
y a mi si bien me quisieres.  
Si ganada es Antequera  
oralá Granada fuera.

¶ Dizele que me diresse  
las señas de su marido  
porque yo selo truxesse  
preso muerto o mal herido  
Dijo la mora con gemido



Yo te las dire **A**unley  
aunque no eres de mil ley  
no me pongas en oluido.  
**S**i ganada es **A**ntequera  
orala **G**ranada fuera.

**E**s vn moro barbicano  
de cuerpo no muy pequeño  
y aunque biue algo mal sano  
el gesto tiene halagueño  
**A**di palabra y fe tempeño  
que aliuba lleva vestida  
de seda y oro terida  
qual aquesta que ten seño  
**S**i ganada es **A**ntequera  
orala **G**ranada fuera.

**P**orq̃ no cóprēdas yerros  
lleva mas escucha y cata  
vna lança con dos fierros  
que al que hiere luego mata  
**L**aparagon descarlata  
con el cavallo alazan,  
borzeguis de cordouan  
y los estribos de plata  
**S**i ganada es **A**ntequera  
orala **G**ranada fuera.

**D**e mañana an de salir  
todos al escaramuça  
juntos con moros de **A**luga  
segun he oydo dezir  
**N**o dexes tu de acudir

abuelra delos **C**hristianos  
porque creo q̃ en tus manos  
aquel perro a de morir.  
**S**i ganada es **A**ntequera  
orala **G**ranada fuera.

**E**llos en aquesto estando  
alarma toca la villa,  
dixola mora gritando  
no aguardemos la renzilla,  
**E**chad por aqueſſa orilla  
menester es q̃ os mouaya  
delos moros no remays  
amor vamos a **C**astilla.  
**S**i antequera era ganada  
orala fuera **G**ranada.

**F**in.

**A**quí se figuen las coplas  
que dicen. **D**espiertra **J**uá  
por tu fe. **C**ompuestas por  
**J**uan **L**imoneda.

**D**espiertra **J**uan por tu fe  
quel dormir te tiene muerto  
mas me mata estar despierro.

**Q**ues esto pastor recara  
que se pierde tu ganado  
no ves que va descarriado  
salandro de mata en mata  
**D**espierre yergue essa para  
tu dormir ya es desconcierro  
mas me mata estar despierro



**Q**ues aquesto juan pastor  
la color tienes marrida  
date a plazer por tu vida  
si estas herido de amor,  
Hay quel plazer me es peor  
despierta y habla a cōcierto  
mas me mata estar despierto

**R**esponde si estas herido  
como dixes de amorio,  
Hay zagal que sin desuio  
esses es mi mal q̄ as derido  
Pues despierta a modo rido  
mira me bien y esta alerto  
mas me mata estar despierto

**D**i me quien es la zagala  
que te hirio de tal passion  
Hay zagal hija es de Anton  
la hermosissima Pasquala  
Despierta asi Dios te vala  
qn verdad pareces muerto,  
mas me mata estar despierto

**E**l dormir sobrado abusa  
virtud del cuerpo zagala  
Yo en dormir passo mi mal  
quel ver mas pena me acusa  
Despierta el dormir rehusa  
alga sientate, esta yerto  
mas me mata estar despierto

**N**ote destu a mirar mogas  
que es la causa de tu pena  
date a baylar noza buena  
correr saltar uacas joças,  
Despierta en dormir retogas  
mi consejo va a buen puerto  
mas me mata estar despierto

**T**oma toma el caramillo  
tañe y canta y holgarteas,  
todo aquesto es por de mas  
no me lo mandes carillo.  
Despierta Juan agudillo,  
es dar bozes en desierto  
mas me mata estar despierto

**F**in.

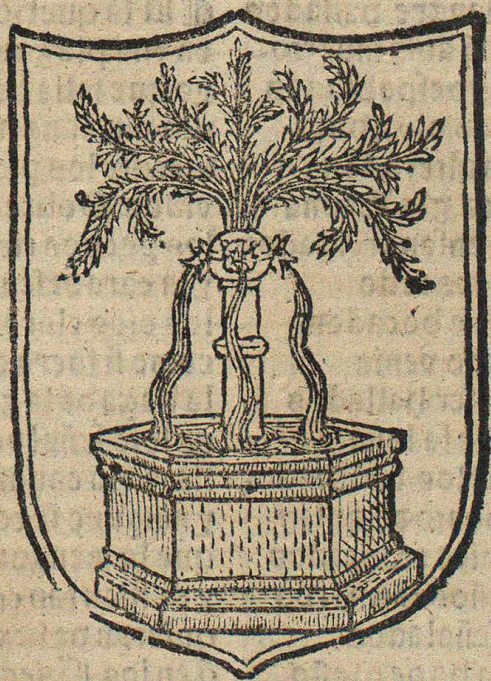
**C**on licencia impressos en Granada en casa de  
Bugo de Adena. Año de mil y quinien-  
tos y setenta y tres.



**A**quí se contiene doze Romances de  
 amores muy sentidos, El. i. **P**iramo y **L**ysbe. El. ij. de **Po-**  
**licena**. El. iij. de **Eneas**. El. iiij. del conde **Lôbardo**. El. v. de  
 don **Rodrigo**. Y del infante **Troco**. Y de **Moriana**. Y de  
**Leandro**, para cantar y tañer con vihuela.

**Lysbe.**

**Piramo.**



**Lysbe y Piramo** q̄ fuerō  
 dos leales enamorados  
 alla en la gran **Babylonia**  
 nascidos tambien criados  
 de su desastre y fortuna  
 quiero contar y sus pados  
**Piramo** gentil mancebo  
 de nobles padres honrados  
 requiere a **Lysbe** de amores

con motes muy requiebados  
 apiadando se **Lysbe**  
 de sus penas y cugdados  
 concertaron se vna noche  
 en ser sus padres echados  
 salir fuera la ciudad  
 secretos dissimulados  
 a vn lugar constituydo  
 junto de vnos verdes prados



fuera de conuersacion  
por estar mas ocultos  
**E**ysbe la hermosa donzella  
fuz con pasos abreniados  
primera venida al puesto  
do con gritos denodados  
vio venir vna Leona  
los pies en sangre bañados  
de vna vaca q auia muerto  
por aquellos despoblados  
de gran miedo dio a huz  
con sentidos alterados  
dero el manto y la Leona  
con sus pies ensangrentados  
hizole pedaços todo  
dandole fieros bocados  
y da, Pyramo venia  
ado auian de ser hallados  
y por la luz de la luna  
que dana por los sembrados  
conocio el manto de quien  
era por sus pies tronçados  
en verrasguños tan fieros  
y de sangre señalados  
dixo, Leona ha de presto  
mis placeres conturbados  
y pues sus carnes y huesos  
en su vientre ha sepultado  
de mi ran querida Eysbe  
sean mis dias abreniados  
híriose con vn puñal  
fueron presto acabados  
boluendo la Eysbe vido  
a sus amores finados

con el mismo puñal diose  
en sus pechos delicados  
murieron ambos ados  
como amantes desdichados  
y en sepulchro de alabastro  
juntos fueron sepultados.

**Romance de Policena**

**A** la quel sol se ponía  
en vna playa desierta  
yo que salia de Troya  
por vna sangrienta puerta  
delante los pies de Pyro  
vide a Policena muerta  
los pechos tiene desnudos  
y la cara descubierta  
los ojos claros tan bínos  
como si fuera despierta  
la llaga de la gárgenta  
es solo señal de muerta  
lloran la caudillos Griegos  
y ninguno se conuierta  
que la mengua de tal yerro  
y passion tan cruda y cierta  
quieran de su voluntad  
q en los Griegos se cōuerta,

**Romance de Eneas**  
Por la mar nauega Eneas  
despues de Troya perdida  
va buscando nuevas tierras  
adonde habitar podria  
quiso Dios y su fortuna  
que al mar Africano vna  
dónde esta la gran ciudad  
que Carthago se dezia



que fundo la reyna Dido.  
hija del rey Finicia  
laqual ella gouernaua  
y en gran justicia regia  
la gente toda sin armas  
por la gran paz que tenia  
pareciole bien a Eneas  
la costumbre en que bina  
subiose al templo de Juno  
que entonces alli se hazia  
por ver lo que en el veria  
vido estar pintada a Troya  
postrera vez destruyda  
vio pintado al rey Priamo  
ya hecho quando moria  
vido a Achiles en el templo  
y a Paris quando lo heria  
vio la gran Panthasilea  
y a Priro que le seguia  
vio la hija de Lauroza  
que rey Adon se dezia  
desque se viera assi mismo  
desta manera dezia  
Troya mi desauentura  
Troya la desdicha mia  
tu memoria y mi destierro  
me atormenta noche y dia  
o quien nunca mas te viera  
despues que te vi perdida  
ques de ti reyna Troyana  
si has perdido ya la vida  
segun el fin de tus males  
gran descanso te seria.

## ¶ Romance del Conde Lombardo.

¶ En aqllas peñas pardas  
en las sierras de Adoncaro  
fuedo hizo el rey prender  
al conde Gisso Lombardo  
porque forço vna odhizella  
camino de Santiago  
laqual era hija de vn Duque  
sobrina del padre sancto  
ella querana del fuerço  
el Conde quera del grado  
alla van a tener pleyro  
delante de Carlomano  
y mientras q el pleyro dura  
al conde han encarcelado  
con grillones a los pies  
sus esposas en las manos  
vna gran cadena al cuello  
con eslaouones doblados  
la cadena era muy larga  
rodea todo el palacio  
alla se abre y se cierra  
en la sala del rey Carlo  
siete condes lo guardauan  
todos han juramentado  
que si el conde se rebuelue  
todos seran a matarlo  
ellos estando en aquesto  
carras auian llegado  
para que case la Infanta  
con el conde encarcelado.

## ¶ Romance de don Rodrigo.



**Q**uando trata Rodrigo  
descubierto a su cuydado  
a la Lanza se lo dize  
de quien anda enamorado  
mira mi querida Lanza  
mira agora lo que te hablo  
darre yo mi coraçon  
y estaria a tu mandado  
la Lanza como es discreta  
en burlas lo hauiá tomado  
respondio muy mesurada  
y el gesto baro humillado  
pienso que burla tu alreza  
o quiere prouar el vado  
no me lo mandes señor  
que perdere granditudo  
don Rodrigo le responde  
que conceda lo rogado  
que deste reyno de España  
puedes hazer tu mandado  
ella pincada de rodillas  
el la estaua enamorando  
facando le esta aradores  
de su odorifera mano  
fue a dormir el rey la siesta  
por la Lanza hauiá embiado  
cumplio el rey su voluntad  
mas por fuerça q̃ por grado  
por lo qual se perdio España  
por aquel tan gran pecado  
la maluada de la Lanza  
a su padre lo ha contado  
don Julian que es el traydor  
con Doros se ha cócertado

que destruyessen a España  
por lo hauer assijurado

**R**omance de amores.

**P**or vn valle de tristura  
de plazer muy alexado  
vi venir pendones negros  
entre muchos de cauallo  
todos con tristes libreas  
de sayal no delicado  
sus rostros llenos de poluo  
cada qual muy fatigado  
por vna triste espessura  
temerosos han entrado  
assentaron su real  
en vn germo sin poblado  
las tiédas en que se aluerzan  
no las cubren de brocado  
antes por mayor dolor  
de negro las han armado  
en vna de aquellas tiendas  
hauiá vn monumēto alçado  
y dentro del monumento  
hauiá vn cuerpo sepultado  
dizen ser de vna donzella  
que de amores ha finado  
la cosa mas linda y bella  
q̃ en el mundo se ha hallado  
y ellos todos juntamente  
vn pregon han ordenado  
que ninguno se arreniesse  
ni tampoco fuesse osado  
de estar en su enterramiento  
sino fuesse enamorado.

**R**omance del infante Troco



**E**n el tiépo que mercurio  
en el Occidente regnaua  
vuo en Venus su muger  
vn hijo que tanto amaua  
pusole por nombre Troco  
porq̃ muy bien le quadráu  
criaron se le las Diosas  
en la montaña Troyana  
era tal su hermosura  
que vna estrella semejaua  
deiseando sauer mundo  
sus amas desamparaua  
andando de tierra en tierra  
hallose do no pensaua  
en vna gran praderia  
de arraxhanes bié poblada  
en medio de vna laguna  
toda de flores cercada  
es posada de vna diosa  
que Salamanca se llamaua  
diosa de la hermosura  
sobre todas muy nombrada  
el officio desta diosa  
hera holgar se en su posada  
pegñar sus lindos cabellos  
componer su linda cara  
no va con sus compañeras  
no va con ellas a caza  
no toma el arco en su mano  
ni los tiros del aljaua  
ni el sabueso de traylla  
ni en tal se exercitaua  
ella desque vido a Troco  
quedo de amores llagada

55  
que ni pudo detenerse  
ni quiso verse librada  
mirando su hermosura  
desta manera le habla  
que no se determinar me  
si eres dios o cosa humana  
si eres dios eres Cupido  
el que de amores nos llaga  
si eres hombre quando chosa  
fue aq̃lla que te engendrara  
y si hermana alguna tienes  
ó hermosura es muy dotada  
mi señor si eres casado  
hurto quiero que se haga  
y si casado no eres  
yo sere tuya y de gana  
el Troco como es mancebo  
de verguença no hablaua  
ella capriua de amores  
de su cuello se abraçaua  
el Troco le dize assi  
desta manera le habla  
sino estays señora queda  
dexare vuestra posada.

### **R**omance de amores.

**S**i se esta mi coraçon  
en vna silla assentado  
circuydo de passion  
de firmeza coronado  
tristes de mis pensamientos  
que le renian cercado  
al vno llaman desdicha



al otro llaman cuydado  
al otro gran desconsuelo  
para mi desconsolado  
que vna señora que siruo  
mis seruicios ha olvidado  
y si yo muero de amores  
no me entierren en sagrado  
hagan me la sepultura  
en vn verdezico prado  
y dirán todas las gentes  
de que murio el desdichado  
no murio de calentura  
ni de dolor de costado  
mas murio de mal de amores  
ques vn mal desesperado.

### ¶ Romance de amores.

¶ Mañana era mañana  
de san Juan se decía al fin  
quando aquella diosa Venus  
dentro de vn fresco jardin  
tomando estaua la siesta  
a la sombra de vn jazmin  
cabellos en su cabeza  
tenia de vn seraphin  
sus marillas y sus labios  
como color de vn rubin  
y el objecto de su cara  
figuraua vn cherubin  
alli de floridas flores  
hazia vn rico corin  
de rosas vna guirnalda  
para el que veria morir

lealmente por amores  
sin a nadie descubrir

### ¶ Romance de amores.

¶ Por los campos Eliseos  
do el amor mas residia  
fenti por vn hondo valle  
quando ya el alua reja  
llozar mug amargamente  
yo por ver lo que seria  
aparteme del camino  
mas de temor que ofiadia  
en esto vide a Cupido  
que en carro triumphal venia  
seys caualllos le tirauan  
el auriga que regia  
era Paris con Orpheo  
Virgilio en su poesia  
sin los otros que no cuento  
que van en su compañía  
especialmente tres damas  
llenaua de gran valia  
presas encima del carro  
llozando con agonía  
en vna cadena atadas  
que el ver lastima ponía  
yo preguntando el porque  
Cupido me respondía  
la vna es porque burlaua  
de quien con fe la seruía  
la segunda porque a muchos  
de amor cara lee hazía  
la postreira que a su amante



la promessa no cumplia  
y porque tu auiso des  
de lo que aqui se seguia  
di a las damas q qualquiera  
que en estos casos caeria  
lleuare presas qual estas  
a vna carcel que no auia  
luz de porte ni descanso  
ni descanso ni alegria  
despues q esto me vno dicho  
Lupido signio su via  
por esso auiso señora  
de mi alma y vida mia  
no caygas en ningun caso  
de aquestos que es repetia,

### ¶ Romance de Adoriana.

¶ Adoriana en vn castillo  
juega con moro Saluane  
juegan los dos a las tablas  
por mayor plazer tomare  
cada vez quel moro pierde  
el perdía vna ciudade  
quando Adoriana pierde  
la mano le oia besare  
del plazer quel moro toma  
adormescido se cae  
por aquellos altos montes  
cauallero fue assomare  
llorando viene y gimiendo  
las vñas corriendo sangre  
de amores de Adoriana

56  
hija del rey Adoriane  
captiuaren la los moros  
la mañana de sant Juane  
cogiendo rosas y flores  
en la huerta de su padre  
algo los ojos Adoriana  
conociera le en mirarle  
lagrimas de los sus ojos  
en la faz del moro dane  
con pavor recuerda el moro  
y empezara de hablare  
ques esto la mi señora  
quien os ha hecho pesare  
si os enojaron mis moros  
luego los hare matare  
o si las vuestras donzellas  
hare las bien castigare  
y si pesar los Christianos  
yo les pre a conquistare  
mis arreos son las armas  
mi descanso es pelear  
mi cama las duras peñas  
mi dormir siempre velare  
no me enojaron los moros  
ni los mandays vos matare  
ni menos las mis donzellas  
por mi reciban pesare  
ni tampoco los Christianos  
cumple de los conquistare  
pero deste sentimiento  
quero os dezir la verdate  
que por los montes aquellos  
cauallero vi assomare  
el qual pienso q es mi esposo



mi querido mi amor grande  
algo la su mano el Adoro  
vn bofeton le fue a dare  
los dientes remiendo blancos  
en sangre buelto los ha  
y mando que sus porteros  
la lleuen a degollare  
allido viera su esposo  
en aquel mismo lugare  
al tiempo de la su muerte  
estas palabras fue a hablare  
yo muera como Christiana  
y tambien por confeslare  
mis amores verdaderos  
de mi esposo natural.

**Romance de Leandro.**

**P**or el brazo de Elspoto  
Leandro va nauegando  
sale del puerto de Abido  
hazia Serto caminando  
su lindo cuerpo es nauio  
el amor le va animando  
sus brazos firuen de remos  
quel agua van apartando  
y los pies por gouernalle  
a su trabajo agudando  
por aguja su cabeza  
del nozreno va curando

la lumbre es el que le llama  
por ella se va guiando  
derribara el viento aquella  
triste curso señalando  
solto los vientos Neptuno  
el mar anda rodeando  
Jupiter rompe sus sellos  
muy grande furor mostrádo  
y el esforcado amador  
va con animo nadando  
la fortuna lo mal trata  
con las ondas va luchando  
tan rezios eran los vientos  
que el triste se va cansando  
do empeço con grandolez  
deste modo lamentando  
o la mi tierra de Abido  
que pensaras yo saltando  
o mis parientes y amigos  
no me espereys desleando  
o la mi señora Hero  
que haras dime tu quando  
veras este triste cuerpo  
que te estaua contemplando  
Leandro estado en aquesto  
su vida se yua apocando  
cabullole el agua al hondo  
murio el triste sospirando  
y con dezir Hero Hero  
su biuir se fue acabando.

**E**n Granada en casa de Hugo de Adena,  
Año de mil y quinientos y setenta.





**R**omance del noble valiente y no me  
 nos esforçado, fíor de las cauallerias don Reynaldos de  
 Montaluan. Y trata como Carlomano lo tenía preso  
 para lo ahorcar, por los falsos consejos de Gala-  
 lon, sino fuera por el conde don Roldan, y co-  
 mo fue desterrado dela christiandad, y  
 como vino a ser Emperador de  
 Trapisonda siendo desterrado.  
 Hecho por Francisco de  
 Mederos, natural  
 de Benauente,  
 cō vn villá-  
 cico.

57



**E** Ya q̄ estaua dō regnaldos  
fue temeramente aprisionado  
para auello de sacar  
a luego ser a horcado  
porque el Emperador  
ansi lo auia mandado  
quando llego don Roldan  
de todas armas armado  
en el fuerte briador  
su poderoso cauallo  
y la fuerte Durindana  
muy bien ceñida a su lado  
la lança como vna entena  
el fuerte escudo embragado  
vestido de fuertes armas  
y el con ellas encantado  
por la visera del yelmo  
fuego venia lançando  
retemblando va la lança  
como junco muy delgado  
y a toda la hueste junta  
fieramente amenazando  
nadie toq̄ endō Regnaldos  
si quiere ser bien librado  
quien otra cosa hiziere  
el sera tambien pagado  
que todo el resto del mundo  
no lo escape de mi mano  
sin quedar becho pedaços  
o muy bien escarmentado  
serenos estauan todos  
hasta ver en que aparado  
nadie no se remouia

contra tan buen abogado  
alli el fuerte don Roldan  
juro a Carlos se ha allegado  
diziendo desta manera  
de encima de su cauallo  
no es cosa de Emperador  
lo que tienes ordenado  
el cauallero que viene  
de su voluntad y grado  
que es aquesto di señor  
que assi ha de ser tratado  
la flor y espejo del mundo  
como claro esta prouado  
siendo de tu propria sangr  
tu cercano emparentado  
manso como vn cordero  
ante ti se a presentado  
sabiendo tu magestad  
que nadie viera bastado  
ni el mundo todo junto  
aprendello ni matallo  
y mas agora señor  
que estaua tan prosperado  
pudiera correr tus tierras  
y mas conquistar tu estado  
como otras vezes solia  
tenerte en Paris cercado  
y tu ni nadie por ti  
osaua salir al campo  
quieres tu quitar la vida  
a quien a ti te la ha dado  
no vna vez sino cien  
de peligro



poniendo se a la muerte  
por acrecentar tu estado  
y este pago le tenias  
diseñor aparejado  
si a todos pagas assi  
en seras harto affamado  
de excelente pagado:  
rica fama auras cobrado  
respondió el emperador  
como mal aconsejado  
o como hablas sobriño  
con rostro tan enojado  
no sabes que este traydor  
muchas vezes ha robado  
por caminos y carreras  
las gentes ha despojado  
y muchos piden justicia  
de los que ha salteado  
y si agora lo soltamos  
boluera a lo regostado  
allí dixo don Roldan  
esto tu lo has causado  
dieras le tu en que biuiera  
de quanto te ha acrecetado  
y porque razon señor  
jamas del te has acordado  
que otros menos que no el  
y q̄ menos te han honrado  
muy muchas villas y tierras  
de tu mano les has dado  
y a queste es el mejor  
siempre fue de ti olvidado  
de que auia de biuir

58  
andando continuo armado  
con sus vigurosos brazos  
muchas vezes a librado  
la christiandad de peligro  
del cruel pueblo pagano  
biē sabeys que ya los moros  
todos del estan temblando  
y que por su miedo del  
contigo se han concertado  
por estar seguros del  
las parias te han embiado  
y agora si ellos tuuiesen  
el seguro de su mano  
yo se bien que no tardassen  
en auer se leuancado  
por donde la christiandad  
harto mal auria ganado  
digo que no es de perder  
en tus reynos tal vasallo  
tristes seran los christianos  
por tal brazo que ha saltado  
si lo perdiessen agora  
no bolueran a cobrallo  
porque ya no bueluen todos  
por su vida honrra y estado  
que oy todo junto lo pierdē  
si de dios no es remediado  
de caualleros de Francia  
dezid auer os olvidado  
de quantas graues afrentas  
Reynaldos os ha sacado  
porque agora consenris  
ante yes ser sal tractado



vuestro fuerte capitan  
de todos primo y hermano  
no consienta nadie no  
tan gran tuerto ser pasado  
que juro por sant Dionis  
y al eterno soberano  
que lo tal no consienta  
ni tal sea executado  
y todo el mundo se guarde  
de mi espada y de mi mano  
que si tal se executare  
ferade mi tambien vengado  
que toda Francia lo llore  
por no auello remediado  
tirense todos a fuera  
no sea nadie tan osado  
de querer luego estrenar  
lo que yo tengo jurado  
sus de presto magancefes  
a fuera a fuera priado  
no me pare mas ninguno  
busca veredas temprano  
viredes a Balalon  
con su matança ciscado  
y tanto que no quisiera  
fer alli entonces hallado  
y tornando luego a Carlos  
prosiguiendo en su hablado  
dijo que quereys señor  
que persiguen a Reynaldos  
di no sabes tu señor  
y esta muy claro prouado  
que lo mas que el tenia

auerlo a moros ganado  
deuiera ya de bastar  
que a perder lo has echado  
destruyendole vna villa  
sola que Dios le auia dado  
si la cabeza do sale  
todo aqsto en q has andado  
ella fuesse ya corrada  
que daria sossegado  
todo el tu gran imperio  
que no te cantasse gallo  
respondio el Emperador  
algun tanto ya amansado  
o mi querido sobrino  
no te tornes tan ayrado  
ni passes mas adelante  
lo que llevas comengado  
hagase como quisieres  
y sea luego soltado  
mas con esta condicion  
que lo do y por desterrado  
y con gran pleyto omenaje  
que ante mi aya jurado  
que solo y sin compania  
a Hierusalem descalgo  
en habito de romero  
sea luego encaminado  
y que mas aqui no pare  
del tercero dia pasado  
y jamas no torne en Francia  
sin mi licencia y mandado  
y que su muger y hijos  
aca se ayan quedado



z sus hermanos tambien  
todos a muy buen recaudo  
por que si algo hiziere  
en ellos sere vengado  
lo qual assi se cumplio  
segunde sufo es contado  
que luego al rercero dia  
Reynaldos se ha aparejado  
de esclauina y de bordon  
vna malera a su lado  
para echar las limosnas  
que por dios le vniessendado  
vistiose gruessa camisa  
como penitente armado  
llozando de los sus ojos  
con coraçon traspassado  
despidiose de la corte  
y de quantos le han amado  
y a todos los doze pares  
mucho les ha encomédado  
a la su muger y hijos  
que por ellos ayan mirado  
y tábien por sus hermanos  
que en prisiones ha derado  
diziendo que por ventura  
jamas seria tornado  
mas quíça en algun tiempo  
le sería bien pagado  
a todos los que miraren  
por las prendas q̄ ha derado  
a lagrimas eran tantas  
que a todos han combidado  
a quebrar sus coraço nes

de le ver tan lastimado  
ya se va el nueuo romero  
del todo desconsolado  
de toda la christiandad  
yua ya desamparado  
aunque el por muchas vezes  
la auia bien abrigado  
defendiendo la de moros  
con coraçon esforçado  
capitan de los christianos  
por el mundo era llamado  
tal fuerza contra paganos  
por jamas se ha hallado  
mas al cabo de tres dias  
assi desnudo y descalço  
caminaua con paciencia  
con su bordon en la mano  
y muy espessos gemidos  
y sospiros que yua dando  
don Roldan fue empos del  
en su ligero cauallo  
y alcançolo a vna montaña  
saliendo por vn arajo  
desque lo vido Reynaldos  
a mal lo vuo tomado  
mas el leal don Roldan  
otro lleuaua pensando  
pues le diro luego assi  
al momento y en llegando  
o flor de caualleria  
donde vas tan desmayado  
ques de tus cauallerias  
vonde la has ya derado



¿es d las tus fuertes armas  
que es de tu fuerte cauallo  
ves aquí tu buena espada  
cara aquí do tela traygo  
corna corna señor primo  
que yo hare sea alçado  
el destierro que te fue  
tan atuerto sentenciado  
y no me tengan por Roldan  
fino fuere allí acabado  
que yo sacare del mundo  
a quien quisiere estoruallo  
porque tan buen cauallero  
no sea en Francia faltado  
que mas vales tu que todos  
quantos alla han quedado  
mas por mas que le rogo  
nada le fue otorgado  
ni jamas boluio con el  
a lo que le fue rogado  
por no dexar su camino  
a cumplir lo que ha jurado  
q̄ entre buenos caualleros  
allí es acostumbrado  
de perder antes la vida  
que no auer quebrantado  
el homenaje que hazen  
donde les es demandado  
mas tomo su rica espada  
que Roldan le auia dado  
para la llevar secreta  
debaro su pobre haro  
por si algo le yiniere

que tengade q̄ echar mano  
z así se despiden los dos  
harto gimiendo y llorando  
que peor les fue el partir  
que no morir peleando  
mas aquel noble guerrero  
mucho se va encomendando  
al muy alto Jesu Christo  
por el qual el fue guiado  
a las tierras del gran can  
do fue muy marauillado  
por tan alto cauallero  
como ante el ha llegado  
tan descalço y tan desnudo  
tan hambriento y fatigado  
mas como quiera que fuesse  
en el tiempo ya passado  
ambos hermanos en armas  
gran fiesta le han ordenado  
y despues que le conto  
todo su hecho passado  
el gran Can le pregunto  
o mi buen señor y hermano  
pideme lo que quisiere  
para boluer contra Carlos  
veys aquí do tengo junto  
nuestro gran poder pagano  
que no ay cosa que no hagan  
por mi seruicio y mandado  
y ran conmigo y contigo  
y hazerte he bien vengado  
z segun señor tu eres  
en armas tan estremado



con este tan gran poder  
quede aca aya lleuado  
muy de presto podras ser  
en christianos coronado  
a petar de quien pesare  
sin poder ser estorvado  
que mas pertenesce ari  
q̃ no aquel falso de Carlo  
pues tan mal ha conocido  
quanto le as administrado  
no lo mande dios del cielo  
le responde don Reynaldos  
que yo quetebre el omenaje  
que en Francia vuo jurado  
que yo ni otro por mi  
no buelua contra christianos  
vista ya su voluntad  
el gran Can fue acordado  
por complazer a Reynaldos  
y subir lo en alto estado  
que seria muy bueno y  
con treynta mil de cauallo  
sobre aquel Emperador  
de Trapifonda nombrado  
que muy mucho mal hazia  
a todos sus comarcanos  
vsurpandoles las tierras  
por fuerça que no de grado  
Reynaldos que tal oyera  
esto fuera aparejado  
desclauina y bordon  
menos maleta al lado  
as de buē cauallo y armas

en lo que era acostumbra do  
tomando los treynta mil  
tales mañias se ha dado  
como aquel q̃ en ella era  
maestro bien affamado  
hallo al Emperador  
que tenia puesto campo  
sobre vna gran ciudad  
cien mil y mas de cauallo  
cerro con ellos de noche  
al primer sueño tomado  
recordolos de tal suerte  
que pocos han escapado  
que el triste campo estaua  
durmiendo tan descuydado  
que quando el alua rompio  
los mas auian barado  
con su señor al infierno  
que los estaua esperando  
saluo aquellos que se dieron  
a merced de don Reynaldos  
por do luego presto fue  
Emperador coronado  
sojuzgando muchos reyes  
y señores de alto estado  
de lo qual luego escriuio  
a su enemigo Carlomano  
con riquissimos presentes  
mensages le ha despachado  
pidiendole de merced  
que alla le aya embiado  
alguna gente christiana  
q̃ no ay mas de yn christiano



¶ es el mesmo dō Reynaldos  
el valiente y esforçado  
y noble en toda virtud  
hermoso y muy agraciado  
mas tal odio le renia  
el ya dicho Carlomagno  
que en lugar de socorrer  
al momento aregonado  
que no vayanadie alla  
so pena de su mandado  
ni tampoco le embiassen  
su muger hijos ni hermanos  
mas Roma y Constantinopla  
le embiaron tal recaudo  
que sin yr nadie de Francia  
Christianos le han sobrado  
donde bivio a su honra  
y muy mucho prosperado.

Fin del Romance de  
don Reynaldos.

¶ Villancico hecho por  
Juan del Enzina.

Dos terribles pensamiētos  
tienen disorde mi fe  
de los dos qual tomare

¶ El vno es muy esforçado  
el otro muy temeroso

el vno me da cuydado  
el otro me da reposo  
yo triste no se ni oso  
determinar por mi fe  
de los dos qual tomare

¶ El vno dize que biva  
porque no muera ventura  
pues libertad se captiua  
mas despues biva segura  
z si yo tengo tristura  
porque lo causa mi fe  
despues gloria cobzare.

¶ El otro dize que muera  
porque no biva penado  
pues la vida verdadera  
es morir bien empleado  
assi que todo turbado  
con esto triste no se  
de los dos qual tomare.

¶ El vno tiene esperanza  
donde el otro se condena  
el vno quiere holganza  
donde el otro quiere pena  
ambos piden la cadena  
donde esta presa mi fe  
no se qual me tomare.

¶ Fin.

¶ Impreso en Granada en casa de Hugo de  
Avena, Año de mil y quinientos y setenta.



4  
**A**qui se contienen dos Romances, cō  
 puestos sobre vn caso admirable. El primero recuenta vn  
 sueño q̄ el gran Turco soño, el qual parece mas reuelació  
 q̄ no sueño. Y el segúdo es la declaració q̄ sus sabios le dixerō  
 del dicho sueño. Lō vn villácico al cabo. Cōpuesto por Frá  
 cisco de Velasco, natural de Palma, y vezino de Granada.  
 Con licencia Impressas.



**U**n caso muy admirable  
 digno de ser memorado  
 cuento que por ser subido  
 no deue ser olvidado  
 del Papa a su Magestad  
 escriuen que fue embiado

por lo escripto lo compuse  
 ansi como me fue dado  
 y aunque escriuē q̄ fue sueño  
 todo bien considerado  
 parece reuelación  
 mas que no sueño pesado.

**A**

61



Estando Selin Soldan  
el Turco q̄ ansi es nombrado  
de Noviembre la quinzena  
noche en su cama acostado  
con la mas fauorecida  
muger de quiē se ha pagado  
diro que soñaua vn sueño  
del qual se vido apremiado  
soño estar en su Jardin  
ques muy fresco y delicado  
con dos moços de su sala  
soño estar acompañado,  
donde por el ayre vido  
de lo que quedo admirado  
grā cantidad de Centauros  
q̄ gran batalla han rrauado  
y vna cometa de fuego  
que sobre ellos ha barado  
y entrellos muy grādes bul.  
esta cometa auia dado (ros  
echando rayos y truenos  
quel Turco q̄do espantado  
y gran numero de aues  
soño luego auer llegado  
en vna nueue de fuego  
q̄ en el ayre se ha mostrado  
del aue Fenix guiadas  
y a grādes golpes q̄ ha dado  
perribaron los centauros  
y los han desbaratado  
y aqui se despertó Selin  
de aqueste sueño admirado

y estando pensando en el  
vn raro marauillado  
con esta ymaginacion  
a dormir se auia tornado  
y en su silla Imperial  
soño que estaua sentado  
do vio venir vn dragon  
fiero, humilde se a mostrado  
que lleuo andado por tierra  
hasta los pies no ha parado,  
a los quales parecio  
auersele rodeado  
viendo su grande humildad  
el gran Turco lo ha mirado  
y miraua quan humilde  
en la tierra se ha inclinado  
adonde vn puño de arena  
vio que le auian echado  
y en muy grande cantidad  
de biuoras se ha tomado  
con las quales el dragon  
se fue luego acompañado  
y caminando con ellas  
por vn deleytoso prado  
y a la boca de vna cueua  
muy grande, auia llegado  
con las biuoras entro  
el dragon de terminado  
de adonde vna culebra  
o serpente auia echado  
con infinitad de hijos  
que ninguno no ha derado



la qual corrio prestamente y  
huyendo por vn collado oñol  
y lleugo a vna clara fuente y  
adonde bien se ha bañado y  
y quando della salto y  
gran compaña auia llegado  
de remerosos leones  
cô los quales se ha holgado  
y fueron para la cneua  
donde el dragon han hallado  
y con gran rigor y fuerça  
de la cneua lo han sacado  
de vna terrible manera  
contra el han peleado  
las biuoras que allí estauan  
muchas han despedaçado  
y el gran Turco como vido  
de tal fuerçe ser tractado  
el dragon yuo manzilla  
pēsando en lo que ha passado  
de caricias que le ha hecho  
y como se le ha humillado  
mouiose a fauorecerle  
lleuando vn palo azerado  
y antes que lo socorriese  
le pareció auer entrado  
en vna muy grande tumba  
de metal muy bien labrado  
saliendo a vna praderia  
vonde esto fue rematado  
y allí viendo a la culebra  
de quien fue tan mal tratado

el dragon quiso ayudarle  
y auiendo su palo alçado  
le pareció que vn leon  
de allí luego lo ha tomado  
asiendo lo reziamente  
del cuello lo ha leuadrado  
y sin offenderle en nada  
de allí luego lo ha lleuado  
y en vn batel muy pequeño  
qsta en vn lago le ha echado  
desaparecio el leon  
y luego auia nanegado  
esta pequeña barquete  
por las ondas do ha mirado  
que sobre ella yua vna nune  
y vn viejo en ella asientado  
con la barua larga y blanca  
que ancianidad ha mostrado  
y el habiro de propheta  
el qual vio q ha derramado  
de vn vaso agua sobre el  
y el Turco muy espantado  
arribando a vna ribera  
en la harena se ha hallado  
de donde el viejo y la nune  
y el batel que os he contado  
no pudo alcanzar a ver  
y aunq muy bien ha mirado  
sin saber por donde yzia  
se vio muy descaminado  
sin saber adonde estaua  
ya casi desesperado



vido cerca vnas montañas  
a las quales se ha llegado  
cercadas por todas partes  
y dellas se vio arajado  
y las montañas se abrieron  
por do facilmēte ha entrado  
y así como entro por ellas  
que poco camino a andado  
quádo con damas hermosas  
fiere se auia encontrado  
vestidas de rasetan  
blanco muy purificado  
las quales con lindo rostro  
y alegría se han llegado  
a el y vna *Idacanea*  
blanca le han presentado  
y vna pequeña perra  
de aquesta color le han dado  
y partiendo se delante  
con ellas acompañado  
con tan buena compañía  
yua muy regozijado  
yendo con tanta alegría  
para el *Cielo* auia mirado  
y en ayre muchas gentes  
vio que sobre el han barado  
de habito *Sacerdotal*  
cada qual bien arreado  
a los quales vio y oyo  
que dulcemente han cárado  
y letreros y villetes  
muchos sobre el há echado

y tambien diez ramilletes  
sueño que le han presentado  
y vnas catorze *Alcucenas*  
de vn olor sublimado  
muy mas blácas que la nieve  
las quales el há tomado  
y meriolas en su seno  
y oliendolas se ha holgado  
y al momento despertó  
y el sueño aquí fue acabado  
ruego a *Dios* q como es bue-  
sea del aprouechado. (no

**T**omácese de como el *Tur-*  
co quiso saber la decla-  
ración de aqueste sue-  
ño, y como le fue  
declarado por  
sus sabios y  
*Verrados.*

**Q**uádo el *Turco* despertó  
después q soñado auia  
de vn tan admirable sueño  
que admiración le ponía  
levantose de su cama  
ya que era cerca del día  
y en su palacio real  
al punto se recogía  
donde esta declaración



con breuedad pretendia  
saber, y luego mando  
al consejo que tenia  
fuesse luego conuocado  
lo qual assi se hacia  
reniendo junto el consejo  
a todos luego dezia  
conrandoles por estenso  
esto que soñado auia  
y aquellas grandes visiones  
que en el sueño visto auia  
y assi con el parescer  
de su consejo queria  
que se juntassen los sabios  
de quien cuenta se hacia  
que professauan el arte  
y sciencia de Astrologia  
y fuesse este ayuntamiento  
dentro de tercero dia  
para que declarassen  
lo que desto se entendia  
a lo qual muy doctos hōbres  
en sciencia y sabidura  
fueron juntos al effecto  
de aquello que conuenia  
oyendo aquestas visiones  
cada qual bien lo entendia  
y entre todos acordado  
de terminado se auia  
que hablen todos en vno  
y el por todos hablaria  
y assi que vn docto varon

entre todos se escogia  
el qual se puso ante el Turco  
hablando con osadia  
estas palabras siguientes  
por toda su compania.  
Inuencible Emperador  
nuestro, y el mayor que auia  
tu muy cumplido poder  
alto señor te pedia  
para ante tu Magestad  
dezir lo que pretendia  
auiendo con diligencia  
la mejor que ser podia  
juntamente entre nosotros  
visto, y cada qual leza  
en aquesto lo que entiende  
y su boro dado auia,  
las señales celestiales  
que en tal sueño te ponía  
las horribles, y espantosas  
visiones con que te auia  
puesto grande admiracion  
declaracion te daria  
romando las conuenciones  
y la hora en aquel dia  
que fue de su nascimiento  
y principio de su via  
lo qual hallamos q muestra  
que los Centauros que via  
peleando vnos con otros  
con tal combate y porfia  
hallamos ser tus vassallos



entre los quales vendría  
discordia y rebelion  
tal que visto no se auia  
y esto por la Fe Christiana  
la qual Dios eterno embia  
y aquella grande Comera  
que con resplandor venia  
hallamos ser el fauor  
quel grande pastor daria  
los grandes rayos y truenos  
que tu Magestad vea  
sera la terrible guerra  
que en esto se te daria  
la muchedumbre de aues  
tu grande armada seria  
la qual te ha de oprimir  
el gran poder que vendria  
la hermosa aue Fenix  
que de las aues es guia  
que sera su Magestad  
Imperial que pondria  
animo a todas las aues  
de aquella gran compania  
y el fuego que los Cétauros  
tu viste que se estendia  
sera la grande victoria  
que contra ti alcançaria  
las Bioras, las galeras  
que tu Magestad embia  
contra la gente Christiana  
la qual bien se defendia  
las cuevas segun figuras

de la nuestra Astrologia  
hallamos que son las ystas  
de Chipre, y biẽ se enredia  
que sobre ellas perderas  
tu exercito y valentia  
la culebra con sus hijos  
vn rey cercano que auria  
y aqueste sera pariente  
el qual muy presto capria  
con el cuerpo y con el alma  
en la fuente de agua bina  
teniendo grande recurso  
y al baptismo asistiria  
los leones que salieron  
en muy grande compania  
hallamos ser los Christianos  
que a su socorro acudia  
el tu passar a la tumba  
de alambre lo que sentia  
esto es la Christianidad  
la qual permanesceria  
y el poderoso leon  
que arrebatado te auia  
hallamos ser el poder  
grande que se juntaria  
con todos los Venecianos  
y la Christianidad que auia  
que ya toda aquesta causa  
claro vemos que se vnia  
y ansi en muy grande batalla  
toda esta gente vendria  
con la qual te meteran



en su yglesia a gran porfia  
 y el viejo que sobre ti  
 agua derramado auia  
 leemos sera vn Escario  
 el qual su yglesia regia  
 de su Dios sera el agua  
 el baptismo que vernia  
 y aquellas grandes mórtañas  
 y circunco que se abría  
 para hazerte Chistiano  
 claro vemos que sería  
 siete damas que de blanco  
 cada qual dellas vestía  
 seran las siete virtudes  
 contra los vicios que auia  
 y tambien las siete obras  
 de Misericordia pia  
 y del Spiritu Sancto  
 los siete dones que embia  
 que seras instituydo  
 tu, y toda la gran Turquía  
 y aun aquella hacanea  
 que tan blanca parescia  
 esta es la ley Chistiana  
 que siempre permanescia  
 la muchedumbre de hombres  
 que sobre ti parescia  
 en habito Sacerdocio  
 que Sacro dezir queria  
 echando aquellos letreros  
 y villeres parescia  
 cantando suauemente

cantares con melodia  
 son los may grâdes Prophe-  
 de la Chistiâdad q auia(ias  
 que allí se regozijauan  
 mostrando grande alegría  
 viendo como son cumplidas  
 cada qual su prophecía  
 de que muchos dias ha  
 que prophetizado auia  
 que tu el vltimo seras  
 Emperador en Turquía  
 y que aquel sancto baptismo  
 sobre ti descendería  
 y aquellos diez ramilleres  
 de olores que tracendian  
 seran los diez mandamientos  
 que Dios dado les auia  
 y las catorze Alçucenas  
 hermosas tambien q embia  
 son articulos de Fe  
 catorze que se entendía  
 sin los quales no parese  
 nadie saluar se podria  
 desta suerte has de creer  
 esto que se te dezía  
 por lo qual te amonestamos  
 mostrando te clara via  
 seas reconciliado  
 y confederes de oy dia  
 con alianza perdurable  
 dexando tu gran porfia  
 que lo contrario haziendo



por nos claro se entendía  
la tu total destruycion  
qual nunca venido auía  
por tus imperios y reynos  
segun la gran prophesia  
y aquesto a los diez y nueue  
de Nouiembre se escriuia.

**¶ Villancico.**

**¶** Es caso de admiracion  
este, y de virtudes lleno  
porq̃ es auñq̃ el sueño es bueno  
mejor la declaracion.

**¶** Despues de tanta pelea  
entre montañas y ramas  
aquel topar con las damas  
que le dan la Macanea,  
Es hallar contra el veneno  
la salud y bendicion  
viendo tras el sueño bueno  
mejor la declaracion.

**¶** Aql ver tantos prophetas  
muy dulcemente cantando  
y los villeres echando  
con escripturas discretas,  
Y aquel orden tan sereno  
parece reuelacion

porq̃s ver tras sueño bueno  
mejor la declaracion.

**¶** Aquel aplacar sus penas  
y en verse regozijado  
despues que le vueron dado  
ramilletas y acucenas,  
Y el meter las en el seno  
con tanta veneracion  
fue despues del sueño bueno  
ser mejor la declaracion.

**¶** Si bien lo vamos mirando  
parecen grande estremos  
y en estas cosas que vemos  
que el mundo se va acabádo,  
Y el Turco de escoria lleno  
si limpia su coraçon.  
Dara tras el sueño bueno  
mejor la declaracion.

**¶** Cada qual puede soñar  
que lleva en aquesta vida  
vna senda muy perdida  
y se puede remediar, (no  
Llegádose a vn prado ame  
que es puerto de saluacion  
vera tras del sueño bueno  
mejor la declaracion.

**¶** Ans Deo.



**C**ompendio de nueuos chistes en el  
 qual se contiene vn nueuo y sentido Romãçe de Adamo  
 alcaide de Rôda, el qual cõ no poca soberuia y ferosidad  
 va en busca de don Rodrigo de Soto mayor, al antiguo  
 Castillo de Alburquerque. Y tres duos, vno del escanda-  
 lito de la casa, y otro de Juan Garrido, y otro de Lerez-  
 ca daca mi manto, y vna cancion de vno que tuuo amores  
 de vna hornera. Graciosa y nueuamente compuesta  
 por Bartholome de Flores natural de Ada-  
 laga, y vezino de Lourdoua.



95.



**C**on licencia Impresso en Granada en casa  
 de Hugo de Adena. Año de mil y  
 quinientos y setenta y vno.





**Romance.**

**D**E Rôda sale el alcayde  
magmôpormôbrellama  
cauallero en vna yegua (do  
de fuertes armas armado  
vna marlora vestida  
de terciopelo encarnado  
de alto abaro guarnecida  
despigueta y gandumado  
y el capillar que traya  
de damasco bandeado  
con mil piedras cristalinas  
por todo el cãpo sembrado  
fluecos de oro y plata fina  
por guarnició lleva echado  
dos lagartos de oro fino  
con que lo lleva abrochado  
las asiones son de ante  
y el estribo era dorado  
las espuelas son de plata  
y el borzeguy derribado  
de cordouan de Turquia  
por los cantos argenteado  
las rodillas descubiertas  
mostrando ser esfozgado  
la barba lleva cortada  
todo el rostro demudado  
en su mano grueſſa lança  
todo el braço arremangado  
vna toca en su cabeça  
todo el cabello en cresgado  
en el adarga traya

vn Adahoma figurado  
de bordadura de plata  
los escuros de morado  
en sus manos vna luna  
con vn ſañado mirado  
los ojos bueltos al cielo  
con ſemblante apassionado  
y la silla de la yegua  
era de fino brocado  
con alcarchofas bordadas  
de oro fino martillado  
diez moros lleva consigo  
por yta mejor recado  
naturales de Adclin  
moros diestros de acauallo  
camino va de Alburquerq  
eſſe caſtillo nombrado  
en buſca de don Rodrigo  
de Soto mayor llamado  
a demandalle la muerte  
de Celin ſu padre amado  
que lo mato en Antequera  
ſiendo del deſañado  
caminando juntamente  
Alburqrque han allegado  
do mando a ſus caualleros  
de quien yna acompañado  
que ponga ſu rica tienda  
en vn deleytoſo prado  
que junto a la villa eſtana  
de guerras acompañado  
do pidio papel y tinta



antes de auerse apeado  
lo que Adaymon escreuia  
dire fino estoz oluido  
don Rodrigo don Rodrigo  
seras por esta auisado  
que rendras campo conmigo  
que te soy aficionado  
porque tu gran valentia  
y tu cuerpo a personado  
es notorio por el mundo  
y en Africa eres nombrado  
mas vltado: todo aquesto  
foga mararte obligado  
pues te atreuiste a marar  
aquel q me vuo engedrado  
vista mi letra saldras  
apercebido y armado  
de trenta redog licencia  
que salgas bien rodeado  
todos con armas venidas  
con q cada vno es armado  
que yo hare conocerte  
mi grandeza y alto estado  
sacando te el coracon  
por quedar mejor vengado  
el qual lleuare a Antequera  
como dero concertado  
donde mis moros lo vean  
de quien es bien desfeado  
la carra dio al mensajero  
y del moro se ha aparrado  
y en cantidad de vna pora

66  
detro en Alburqra a errado  
y a grandes bozes el moro  
por palacio a preguntado  
don Rodrigo que lo vido  
al mensajero hallamado  
el moro le dio la carra  
don Rodrigo la ha tomado  
y desque lego la carra  
esta respuesta le ha dado  
dile a Adaymon tu seño:  
que esta mal aconsejado  
que con sola mi persona  
dare fin a su cudad  
que para solo onze moros  
basta vn Christiano auisado  
con las armas de la fee  
de Christo crucificado  
lleuando cruz por escudo  
con la misma fe abraçado  
con espada de justicia  
en caridad enflamado  
con lanca de fortaleza  
y cauallo regalado  
que se llama temperança  
y el espaldar paonado  
sera el coracon de Christo  
por mi roto y lastimado  
digo por mi redempcion  
rompido y ensangrentado  
y la sagrada Maria  
de quien yo soy abogado  
sera la celada fuerte



con que tengo de yr tocado  
con estas armas su gente  
en vn punto lo han armado  
y con vn vello correr  
salio todo encarnigado  
el moro quando lo vido  
de la yegua se ha apeado  
y en lugar de señorio  
a don Rodrigo a abrazado  
y assi haziendo lo mismo  
dō Rodrigo se ha apartado  
el moro sube en la yegua  
don Rodrigo en su cavallo  
el moro llama a Mahoma  
en su esfuerço confiado  
y don Rodrigo en su pecho  
a Dios q̄ el mundo a criado  
van se el vno para el otro  
rezios encuētros se hā dado  
el moro con gallardia  
su lança le ania arrojado  
pensando de aq̄te encuētro  
acabar lo començado  
mas fue vana su esperança  
y Rodrigo librado  
que cayo la lança en tierra  
terciandose en el costado  
don Rodrigo es animoso  
y en la lança muy vsado  
q̄ le dio vn encuētro al moro  
con el qual mal de su grado  
le hizo perder la rienda

en vn muslo lastimado  
los diez moros q̄ esto vierō  
prestamēre han caualgado  
y el alcaide con sus moros  
mal herido y afrentado  
por el campo van huyendo  
y en vn soto se han entrado  
don Rodrigo que los vido  
grandes bozes les ha dado  
venid alcaide por lana  
y bolueres trasquilado  
y ansise boluio Alburquerq̄  
con la honrra q̄ ha ganado.

¶ Fin.

¶ Cancion del  
escandaliro.

¶ Si mi padre no me casa  
yo sere escandalo de su casa.

¶ Por medio de mi costado  
pensaria rebentar  
fino lleuo el aruar  
que mi madre me ha dexado  
y pues no lo ha trabajado  
no se meta en tal pelaza.

¶ No piēse que ha de gozar  
con sus luengas antiparas  
los doblones de dos caras  
que yo los he de llenar  
aunque sepa q̄ ha de andar  
mi honrra por esta plaga.



**Q** Escuchese lumbre mía  
ya mellama el q̄ mas quiero  
recoja el pato y dinero  
mientras mi padre dormía  
presto que es oy nuestro día  
y pues nadie me embaraça.

**Q** Recoje me estos dos lios  
de sauanas y almohadas  
todas de seda labradas  
y aquestos vestidos mios  
que aunq̄ lo sepan mis rios  
no lo tengo en vna passa.

**Q** En esse fardel llevays  
quatro fundas de colchones  
tambien cinco camifones  
que yo quiero que rompay  
tambien digo q̄ embolaays  
vn mandil y vna almohaca.

**Q** La escobilla y calçador  
tambien tiene de llevar  
bacinica de orinar  
y escoba y auenrador  
escudillas y assador  
lebrillejo y alcarraza.

(da  
**Q** Lábiē la colcha y fraça-  
y el cofre de mis tocados  
vonde van mis ganderados  
y vna cofia deshilada.

67  
y vna gorguera precia da  
de liengo de cañamaza.

**Q** Las calderas y sartén  
se ha de llevar de camino  
y vn escarpia de rocino  
que se acuerda de Moysen  
y llevara se tambien  
vn podengo de y a caça.

Seys caçuelas y vn puchero  
y el aspa y deuanadera  
dos corines y vna estera  
y vna mesa y vn tablero  
assadores y mortero  
en que hagamos mostaza.

**Q** Otra cosa se ha olvidado  
que tenemos de llevar  
seys cañas para pescar  
y vn cantaro desbocado  
y vn perrico desrabado  
y vna paloma torcaza.

**Q** Nada no me a de quedar  
mesa y arca y candeleros  
pues que guarda los dineros  
por no darne el aruar  
y pues no me ha de casar  
y a mi el tiempo se me passa.

**Q** Con vos tengo de morir  
M iij



si quereys morir conmigo  
y teneros por mi amigo  
el tiempo que de biuir  
aunque tengan que dezir  
las gentes de mala traça.

¶ La casa le he de quemar  
cortijo tierra y sembrados  
y vendelle los ganados  
huerta y viña y oliuar  
hasta que lo vea andar  
con bordon y calabaga.

¶ Fin.

¶ Comiençan las coplas  
de Juan garrido.

¶ Las gr̃as de Juá garrido  
las mejores son q̃ han sido

¶ Es blando de condicion  
sufreme si esto enojada  
y si me halla encerrada  
echalo a buen intencion  
no ay muger de quantas son  
que tenga otro tal marido.

¶ Si d̃ noche esta acostado  
y algun duende nos espanta  
no se mueue ni leuanta  
de bien acondicionado  
si tengo algun combidado  
at momento lo despido.

¶ No tienen cuento ni cabo  
las gracias deste mi Juan  
que el me lleva a san Romá  
como si fuera mi esclauo  
nunca furtofo ni brauo  
por esto nadie lo vido.

¶ Si me quero y a dormir  
fuera con algun galan  
yo roco y visto a mi Juan  
con ropas de mi vestir  
porque no aya que dezir  
de ningun hombre nascido

¶ Si algun dia esta sobrado  
el comer como es costũbre  
mi Juan entiz̃de la lumbr̃e  
y me enharina el pescado  
y no prueua ni vn bocado  
si dello no le comido.

¶ Es mi Juan tan diligente  
que friega, y barre la casa  
y cierne tambien amassa  
y va por agua a la fuente  
y yo como vna serpiente  
lo saco de su sentido.

¶ Quãdo mi juá va a la viña  
a rebuscar sencerrones  
pace y eruas y grangones  
como toro de campiña



luego se haze vna plña  
y se me queda dormido.

**¶** Si algun dia de sant Juan  
vo al rio como solia  
Juan me tiene compañía  
como carnero de pan  
voyme yo a sant Julian  
el va a pacer al erido.

**¶** El me acuesta y me leuata  
quando ve que duermo sola  
y me afecta y me arrebola  
y luego me rañe y canta  
tanto que a vezes me espata  
su sufrir tan desmedido

**¶** Dizen q Diego moreno  
fue paciente y bien sufrido  
yo digo que Juan garrido  
es mas callado y mas bueno  
que si siente por quien peno  
me lo trae a manto tendido  
no las tiene hombre nascido

**¶** Fin.

**¶** Duo.

**¶** Teresica daca mi manto  
no puedo estar ecerrada tãto

**¶** A mi misma soy ingrata  
no ay razon porque sufrilla  
esta casa Teresilla

66  
ten me la como la plata  
y essas tocas de beata  
guarda las para el disanto  
toma tu manto.

**¶** Si mi marido murio  
harta esto ya de llorar  
pues no ha de resuscitar  
por dexar de salir yo  
pues biuda jamas se vio  
sola con tanto quebranto  
toma tu manto.

**¶** Daca la saya de grana  
y la ropa de bayera  
y auiso te Terezeta  
que desclaves la ventana  
y si viniere mi hermana  
diras le que ya no ay llanto  
toma tu manto.

**¶** Si alguna gente viniere  
de parte de mi marido  
diras que hartto he sufrido  
que sufre mas quic quisiere  
y si fieros te hiziere  
diras les que no me espanto  
toma tu manto.

**¶** Don me luego a calletar  
agua de angeles y rosas  
questas q somos hermosas



bañados emos de andar  
que ya quiero renunciar  
esta biñdes tanto quanto  
toma tu manto.

**Q**uaca el juboncillo pardo  
los chapines y el sombrero  
y si viniere el lencero  
dile que descargue el fardo  
que por su fardo me ardo  
quando me acuesto y leuato  
toma tu manto.

**M**arta esto ya distaciones  
y de agunos y nouenas  
de mil congoras y penas  
de promezas y sermones  
Terezica esos colchones  
mulle los bien entre tanto  
tomatu máto y dacami máto  
q̃ no puedo estar é casa táto

**O**tras.

**A** una hermosa hoznera  
adame en esta ciudad  
y ella en ver mi voluntad  
tomo se me chupadera.

**Y**o entendí que me daría  
cozras para manducar  
y que no me faltaría  
dinero para gastar  
comence la a requebrar  
como si vna reyna fuera  
Y ella en ver.

**R**azo pardo y carmesi  
me pidió para vn jubon  
yo le dire coraçon  
esso es poco para ti  
luego lo tendreys aqui  
aunque de brocado fuera  
Y ella en ver.

**E**lla me pidió de grana  
vna saya muy pulida  
con belludo guarnecida  
verde para mas galana  
y otro para entre semana  
del modo que yo quisiera  
Y ella en ver.

**U**na cama en q̃ dormiessse  
me pidió por su contento  
sillas, arcos, y paramento  
y negra que la siruiesse  
y despues que le pidiessse  
todo quanto yo quisiera  
Y ella en ver.

**Y**o le dire lumbre mia  
todo aqueisso se os dara  
y agora me remedia  
pues veyz que lugar auia  
dixo me que no queria  
hasta que se lo traxera  
y yo en ver su volnntad  
dixele yste tirte a fuera.

**F**in.



69  
96  
**C** Siguenfe muchas preguntas muy  
graciosas y subtiles. Aistas por el muy reuerendo  
padre Fray Alonso de Orozco, y con licencia  
Impressas en Granada en casa de Hugo  
de Adena. Año de. 1570.



**Pregunta.**

**Q**ues el cuerpo sin sentido  
que còcierta nuestras vidas  
sin biuir  
muenese sin ser mouido  
y haze cosas muy sentidas  
sin sentir  
este nunca esta dormido  
mas siempre mide medidas  
sin medir,  
tiene el seso tan perdido  
quel mismo se dá heridas  
sin herir.

**Es el relox.**

**Pregunta.**

**P**assando por vna venta  
vide vn hòbre estar sentado  
comiendo con sal pimienta  
de aquello que no se cuenta  
entre carne ni pescado.  
Yo le dire que si auia  
algo que darme a comer  
el diro que me daria  
de aquello que no tenía  
ni esperaua de tener.

**Son las Turmas  
de tierra.**

**A**

68



Pregunta.

¶ Dos hermanas diligentes  
vi andar por vn compas  
de cuerpos no muy valientes  
condos picos en las frentes  
y sendos ojos de tras  
Y vi las escarnecer  
fin que trauassen enojos  
y al tiempo de su comer  
mil vezes les vi meter  
la carne dentro en sus ojos.

Son las tigreras.

Pregunta.

¶ Nunca yo hize maldad  
a vna madre que tenia  
mas despues siendo en edad  
sin ninguna piedad  
me echo de su compañia  
Con mis bocas mas de cien  
donde la hallo la trago  
ni le hago mal ni bien  
mas por fuerza no se quien  
despaze quanto yo hago

Es la esponja.

Pregunta.

¶ Muchos cuerpos vide estar  
en vna prision meridos  
y gritando a mas andar  
no les derauan parar  
hasta quitar los vestidos.

y despues de ser desnudos  
estos cuerpos ya nóbiados  
se tomaron luego mudos  
y sus amos no sanudos  
de presto los han quitados.

Es el torno de la seda.

Pregunta.

¶ En vn sepulchro vi estar  
mas de .xx. cuerpos muertos  
y tan grandes bozes dar  
que me pare a escuchar  
si gritauan con concierto  
y vilos que bozeauan  
con sus bozes tan polidas  
que cierto me enamorauan,  
y eran las bozes que dauan  
sin sentido muy sentidas,

Son los organos.

Pregunta.

¶ Una casa bien terada  
de pino muy bien cubierta  
ella esta tambien cerrada  
que esta en ella gēte armada  
y no ay postigo ni puerta  
el primer combate es fuego  
y el segundo marrillada  
quitanles las armas luego  
toman les de buen sosiego  
como gente desarmada.

Es la piña.



**Pregunta.**

**D**igamos de aquel ladrón  
que come hijos agenos  
y a los suyos de su seno  
los saca del coraçon  
y los haze criar buenos  
Dando bozes y alaridos  
por los montes y poblados  
tanto que abre los sentidos  
de los tristes desdichados  
que de su boz son heridos

Es el cuquillo.

**Pregunta.**

**Q**uatro reyes biē guerreros  
salieron a pelear  
con sus quatro escuderos  
y vallientes caualleros  
sin esfuerço les saltar  
y tan rezio pelearon  
todos juntos con denuedo  
que ningunos no escaparon  
que tendidos no quedaron  
en el campo de pinedo.

Son los naypes.

**Pregunta**

**Q**ual es aquel q̄ nos trata  
lo mejor de la persona  
y es su condicion ingrata  
q̄ a dos mil destruye y mata  
y a ninguno no perdona.

70  
**N**o come y tiene dientes  
y a muchos quita el comer  
deziđme que puede ser  
pues que va entre las gētes

Es el peyne

**Pregunta.**

**Q**uien es aquel cauallero  
q̄ en virtudes es tan grande  
esforçado y muy ligero  
liberal mas q̄ Alexandre  
muy galan hidalgo entero  
parte todo quanto tiene  
entre damas y donzellas  
y el comer que le sustiene  
lo de mas parte con ellas  
y de celos se mantiene

Es el gallo.

**Pregunta**

**Q**uien es aquel esforçado  
que solo puede vencer  
mas despues de acōpañado  
aunque vaya bien armado  
no tiene tanto poder  
y al tiempo de su nacer  
sale cubierto de vello  
despues deralo caer  
porque piensa parecer  
mas hermoso que con ello

Es el vino.

A ii



Pregunta.

¶ Afana nasci captiua  
hijos tengo qual me ves  
deguellan los porque bina  
muertos caen a mis pies  
En antes que bina llora  
porque assi me satisfaze  
su casa haze de oro  
el que la mia deshaze.

Es la parra.

Pregunta.

¶ En el monte soterrado  
hasta los hombros metido  
de barnas bien abastado  
de manto verde vestido,  
Es cosa que bien se toca  
a la haz y del enues  
tiene dientes y no boca  
tiene cabeza y no pies.

Es la cabeza de ajos.

Pregunta.

¶ Qual es la cosa mas bara  
y tan blanca en su nacion  
tiene manos de leon  
y cuerpo de calabaca.  
Anda corre, bola, y caga  
y haze vida en breña escura  
y muestra a la criatura  
como bina en su casa.

Es la hormiga.

Pregunta.

¶ Pues q soy a ta bué letrado  
dezidme esto que es  
que ha redondos los pies  
y el cuerpo enclaujado.  
Lleua tambien es lleuado  
donde manda su señor  
canta y es buen cantador  
mas canta desentonado.

Es el carro.

Pregunta.

¶ Una reyna soberana  
yo la vi con mucho estado  
en vn castillo encerrada  
y es en si tan estimada  
que loan quien la ha criado  
Vestidas de carmesi  
la firuen muchas donzellas  
que si vey a todas ellas  
hermosas como vn rubi  
que terneys gloria ó vellas.

Es la granada.

Pregunta.

¶ Quien viste vestiduras  
bordadas de mil maneras  
cada año y sin costuras  
quien mira sus figuras  
os espanta bien de veras.  
Y a questeas señales tiene  
por su engaño manifesto.



y han derado este propuesto  
para siempre porque pene.

Es la sierpe.

Pregunta.

¶ Ques la cosa q̄en muriēdo  
rescibe menos fatiga  
y con su vida biuiendo  
su cuerpo va deshaziendo  
contra si siendo enemiga,  
y muerta nunca paresce  
biua non dura vndia  
porque biuiendo descrece  
y siendo muerta guarece  
y cobra gran mejoría.

Es la candela.

Pregunta.

¶ Qual es el aue conosciada  
que no es aue y buela en aue  
es en sus hechos su aue  
y por tiempo aborrecida  
es vn aue tan querida

que en el mundo no ay tal  
ni buela ni haze mal  
ni come cosa nascida.

Es la paloma de la seda.

Pregunta.

¶ Aquel animal qual es  
que en naciendo luego llora  
y si ha de andar a la hora  
a de ser con quatro pies.  
Y creciendo va despues  
en los dos con gran virtud  
despues a la senetud  
lo vereys andar con tres.

Es el hombre.

Pregunta.

¶ Qual es el sol q̄ dos lunas  
van juntas siempre con el  
y hazen las ropas de aquel  
las vistas mas importunas  
de quantos ciegan por el.

Son los antojos.

Pregunta

¶ Al vos que a todos lleuays la ventaja  
a questo hazer se, pregunto si pudo  
que vide enterrar vn cuerpo desnudo  
y no le pusieron ningun mortaja  
Y comen del el cuerno y la graja  
y engendra hijos de baro de tierra  
nascen vestidos, veense en gran guerra  
los quales se veen en grande barraja.

Es el grano de trigo.



**Pregunta.**

**M**ostradme caudillo, y luz de discretos  
qual es el padre, segun que se suena  
que ha de los hijos cumplida dozena  
y ha cada vno del treynta nietos  
son metalados, blancos y prietos  
los vnos rientes, los otros llorosos  
son immortales, y defectuosos,  
y nunca reposan, ni son inquietos

**Es el año, meses y dias.**

**Pregunta.**

**Q**uié son aquellas hermosas de nombre  
que pagan el mal que nunca hizieron  
y siédo ensalzadas, mas altas q el hombre  
las mirandos ojos que nunca las vieron.

**Son las orejas q mira el desorejado.**

**Pregunta.**

**Q**ual es la cosa de mucho vulgar  
no es animal mas es de tal suerte  
que por seys barrios ha de passar  
los passa quedito y muy de vagar  
y en todos recibe peligros de muerte.  
**D**elante lo lleva como esforçado  
sin punto jamas atras se boluer  
mas el por ser fuerte desque ha passado  
los barrios ya dichos y al dicho allegado

**Es el peon del aredrez.**

**Pregunta.**

**Q**ual es aquel cantor que cantaua  
el qual en su vida fue menospreciado  
de rato a rato la tierra besaua  
los ojos y rostro despues leuantaua,



72  
Andaua descalço y en tierra dormia,  
suffria los males sin yras ni furias  
oia y callaua diziendo le injurias  
ni carne gustaua ni vino beuta,  
Es el asno quando rojna.

Pregunta.

¶ Dezidme señor como puede ser  
que siendo dos padres y siendo dos hijos  
los vide cenar con gran regozijos  
quatro perdizes con mucho plazer  
Como cada vno para su comer  
vna perdiz sin falta ninguna  
despues de tomado quedo se les vna  
lo qual espantado estuue de ver,  
Eran padre hijo y niero.

Pregunta.

¶ Qual es la cosa, en si compassada  
que siendo pequena en su cantidad  
consume en si cosas, dezid que en verdad  
yo no podria y es cosa prouada  
Ella no tiene salida ni entrada,  
y quando queremos alli nos entramos  
entrando y saliendo jamas nos hallamos,  
abierta la puerta ni menos cerrada  
Es el espejo.

Pregunta.

¶ Nacio vn animal por mal dela gente  
y en todos sus hechos peor que padrastro  
do quiera que vadera su rastro  
y es su morada cabo vna fuente  
y nunca se parte de alli incontinent



si el animal muere la fuente no mana  
si el animal biue contrino se afana  
a manar agua mas no corriente  
Es el arador.

**Pregunta.**

**Q**uestida nasci por mas gentileza  
aunque desruda cu yrada me veyo  
cortaron me gentes mi triste cabeza  
y della me zquina me hizieron los pies  
Yo voy por caminos a largo y traues  
tristes lagrimas contrino llorando  
y ellas callando van siempre hablando  
dezidme señores a questo que es.

Es la pluma.

**Fin.**



73

**Las partidas dela muy**  
noble nòbrada z gran ciudad ò Grana-  
da en metro, o en manera de Perq̃ he-  
cho por Sebastian Martìnez vezino ò  
las Adesas, q̃ es en el marquesado de  
Ayllena. Con vn villancico.  
Año de. M.D.lxxi.



**Con licencia Impressa en Grana-**  
da en casa de Hugo de Adena.

73



**D**ezir quiero de Granada  
todo quanto he visto en ella  
porq̃ el que viniere a vella  
halle todo lo que digo  
que yo como buen testigo  
contrare bien sus parridas  
pues las tengo conocidas  
dire por do aueys de entrar  
porque no podays errar  
ni hallar me a mi en mētra  
tomareys la puerta Eluira  
y por su calle entrareys  
y llegando a san Andres  
por estos puntos que pago  
passareys por Sanctiago  
hasta los entalladores  
donde estan los bordadores  
do se hazen relicarios  
y luego a los boticarios  
dōde está Tapia y vanegas  
y sino venis a ciegas  
andareys hasta la fin  
por la calle del Batabin  
donde esta la berceria  
a do dizen cada dia  
missas en señor san Gil  
y por modo muy gentil  
todo lo pongo a la prueua  
y vereys la plaza nueua  
que esta encima o vna puēte  
do corre continuamente  
el rio que llaman Darro  
que aunq̃ tiene poco barro

pocos quieren del bener  
y vna fuente ques de ver  
que la vierren dos leones  
sale agua por los peones  
delas retas de vna dama  
y esta agua se derrama  
en el rio que he nombrado  
y despues desto passado  
por junto a los cuchilleros  
boluereys por los barberos  
y prosiguiendo mi tema  
por do el auto dela quema  
do condenan los infieles  
y a la calle los Bomeles  
podeys y dar la buelta  
y teniendo lengua suelta  
podeys luego preguntar  
hasta que vays a parar  
a la calle los colcheros  
donde estan los pellejeros  
sin topar ningun morisco  
y luego por san Francisco  
y a la calle el realejo  
q̃ es barrio antiguo y viejo  
y vna perroquia allise  
sancta Scolastica que  
es ansi su vocacion  
y luego a la Inquisicion  
do sustentan a la luz  
y luego por sancta cruz  
donde estan los dominicos  
y los Binoneses ricos  
en aquel campo quadrad



que del príncipe es llamado  
luego a sancta Cathalina  
de Sena casa diuina  
y allí de tras vn castillo  
verey a sancto Cecilio  
y luego al Antequeruela  
donde nunca nadie vela  
por codicia de guardalla  
luego boluereys sin falla  
por la calle los alfahares  
donde está muchos millares  
de limones y toronjas  
y al monesterio de monjas  
que dizende Santiago  
para sce que me regago  
andando muy liberal  
y derando el arrabal  
entrareys si se os despacha  
por la puerta Binalacha  
hasta dar a sancta Maria  
adonde tambien auia  
tiendas de poco valor  
y andando al derredor  
a cauallo y a rocín  
al castillo de Binaraubin  
ques la nueva fortaleza  
y fino teneys pereza  
por do las casas estan  
que eran del gran capitan  
y luego a la requeria  
y así andando toda via  
boluereys al cacatin  
do se haze el buen chapin

donde esta la filleria  
junto con la espaderia  
sin dexar a los freneros  
mereaderes çapateros  
donde estauan los caudales  
y la prima de oficiales  
hasta la gallineria  
y luego a la teneria  
que se llaman los sederos  
y a la calle los cereros  
y si bien se os apareja  
y reys por la ropa vieja  
y luego a los calceteros  
y verey a los plateros  
luego y sin mas porfia  
de allí al Alcaçceria  
donde esta la fina seda  
do se gasta la moneda  
en damascos y almayzales  
do debaro vnos portales  
se venden los ricos paños  
do se hazen los engaños  
en los tracos de valia  
donde esta la joyeria  
de todas diuersidades  
y hablando las verdades  
figuiendo mis repozorios  
y reys a los escritorios  
donde estan los escriuanos  
que se llaman ciudadanos  
y por junto al aposento  
do se haze ayuntamiento  
para la gouernacion



luego a la contraccion  
ques el cambio del metal  
y a la capilla real  
ques preciada y de valor  
y a la yglesia mayor  
q otro tiempo fue mezquita  
donde la gente maldita  
adoraua el çancarron  
y a la casa de oracion  
que se haze de presente  
donde anda mucha gente  
maestros de canteria  
y luego a la libreria  
dela casa archobispal  
y al colegio Imperial  
donde se lee la sciencia  
y si no teneys dolencia  
y ninguno os embaraça  
yzeys a dar a la plaça  
de Biuarrambla excelente  
adonde corre vna fuente  
mas linda que en arboleda  
tambien hazen almoneda  
junto a la carneria  
luego a la pescaderia  
donde estan los vendedores  
y vereys los ruididores  
debaxo vnos portales  
y otros muchos oficiales  
y luego a los bodegones  
y a la calle los mesones  
cerca dela Trinidad  
y luego con brevedad

yzeys donde agora digo  
al albondiga del trigo  
luego yzeys en hora buena  
por junto ala Bagdalena  
hasta las esparterias  
y luego a las tenerias  
donde estan los albarderos  
y vereys los carpinteros  
que trabajan con sus palmas  
y al molino delas armas  
y vereys no muy enjuta  
a la çayda dela fruta  
luego tomereys la via  
por junto a la mancebia  
donde asierran la madera  
junto a darro y la carrera  
del qual nunca beuereys  
porque nunca lo vereys  
blanco como el alabastro  
adonde se haze el rastro  
de muchas carnes y seuos  
por do los mesones nuevos  
y boluiendo Darro arriba  
pues qreys q aqui lo escriua  
adonde por estas vias  
vereys a las tenerias  
donde estan los corredores  
y los otros gurradores  
a la puente del carbon  
y luego a la religion  
que es del Spiritu sancto  
y boluereys sin espanto  
delas casas de Bagan



a la puerta Biua almagán  
y por la calle adelante  
pues q̄ soys buen caminante  
y reys por q̄ bien se guste  
hasta dar a sancte Yuste  
y vereys a sancta Paula  
monjas cerradas en jaula  
y saldreyz dela ciudad  
donde vereys la beldad  
del monesterio sagrado  
sant Hieronymo nombrado  
ques terreno para yso  
y hallareys os arrepiso  
si tal piega no mirays  
y luego es bien que boluays  
para que tengays noticia  
a la torre dela justicia  
do cuelgan los malhechores  
do dan fin con dolores  
de sus vicios y de leyte  
y al molino del azeyte  
luego al hospital real  
que yo dudo que otro tal  
en España se hallasse  
y sin que adelante passe  
alli estan con mil debates  
los locos y los porates  
y apartados deste imperio  
y reys a otro monesterio  
ques de frayles Carruxanos  
do por los fieles christianos  
cantan cada día responso  
y luego a sancte Ylesonso

y saliendo desta red  
entrareys por la merced  
y subid al albayzin  
donde estan en aquel fin  
los moriscos apartados  
muy subidos y apretados  
donde es sant Bartolome  
do perdido me halle  
por sāt Christoual passando  
a todas partes mirando  
passareys por sant Miguel  
y luego a sancta Ysabel  
y sin que boluays arras  
y reys a sant Nicolas  
y de alli a sant Gregorio  
ques a todos muy notorio  
y vereys a sant Luyz  
donde esta la flor de Lis  
y a la yglesia mayor  
que llaman sant Saluador  
y vereys andando al trote  
la plaça biua Albulute  
sin topar hombre ninguno  
y la puerta el azeite uno  
y mira que no os perdays  
hasta tanto que boluays  
por dōde anduuo abenamar  
y salir al Alcaçabar  
por la calle del Lenete  
con espada y cōselete  
y reys con vuestro despacho  
al algibe de Camacho  
hasta dar a sant Iusepe



sin que palabra discrepe  
os dare muy bien la cuenta  
y a la casa dela emprenta  
y abarando vnos portillos  
oreys luego los martillos  
que majan muy a porfia  
en toda la caldereria  
fuera ya del Albayzin  
y d por sant Augustin  
el delas sagradas leyes  
y por sant Juan de los reyes  
hasta dar en la victoria  
y a la musica de gloria  
do esta la concepcion  
y si teneys atencion  
de aqstas cosas que hablo  
juto a san Pedro y s. Pablo  
passareys con buia oreja  
hasta la fuente la reja  
por la puerta de Guadix  
adonde vereys el dix  
de Arroba y sus cõpañeros  
y luego a los cabestreros  
y derando el alameda  
por la casa la moneda  
passareys de buena gana  
hasta la puente sancta Ana  
y por la chancilleria  
donde dentro en ella auia  
gentes de estrañas naciones  
y luego a los bodegones  
y por la calle del pan  
do las conseruas estan

y tambien buñeleria  
orras mil cosas auia  
en la ciudad que dezir  
mil fuentes vereys salir  
en muchas partes en caños  
y en otras parte ay baños  
y molinos por las calles  
y en dos altos y dos valles  
esta la ciudad fundada  
al Aderidion declinada  
con su gran palda estendida  
y despues de bien sabida  
subireys en el alhambra  
donde se tañia la zambra  
en el tiempo del rey moro  
donde se gasta el tesoro  
en la gran casa real  
donde esta como el chrisital  
aquel quarto de comares  
y el de los muchos pilares  
ques el quarto de los leones  
do murieron los varones  
Bencerrajes degollados  
y los muros reparados  
cõ sus fuertes barbicanas  
y la torre las campanas  
y el bosque que esta cerrado  
esta la churra a su lado  
donde nunca se haze lodo  
y al generaliphe y todo  
que es palacio deleytoso  
dõde esta el jardin hermoso  
a donde se cria el Cedro



76  
y a las casas de don Pedro  
mas arriba a sancta Elena  
adonde con negra estrena  
se yuana a casar los mores  
do gastauan sus thesoros  
en las bodas que hazian  
quando en su secta biuian  
y otras cosas de mysterio  
alli esta otro monesterio  
sant Francisco se dezia  
y luego a sancta Maria  
y a las casas del marques  
y fuera desto verere  
las mazmorras y alxares  
edificios y villares  
casas antiguas y viejas  
do está los torres bermejas  
y martyres de Granada  
y la gran sierra nevada  
y a la ribera gentil  
de aquel rio de Xenil  
donde esta sant Sebastian  
y a sant Antonio veran  
ques vna casa ap. rrada  
y a la vega muy preciada  
y a sant Lazaro tambien  
que es camino de Jaen  
donde esta el humilladero  
y visto bien por entero  
con sus huertas y alquerias  
q aunq andeys noches y dias  
nunca acabareys de andar  
las cosas que ay que mirar

pero todo aquesto andado  
quádo esteys muy reposado  
podeys dar a todos cuenta  
sin que palabras se mientra  
destas cosas que he cōtado  
y despues desto passado  
porque no se os queda nada  
contareys cō boz quebrada  
este romance con lloro  
Pasle auasse el rey moro  
por la ciudad de Granada

¶ Fin.  
¶ Villancico.

¶ Granada es la grã ciudad  
porque otra ciudad ramaña  
no se halle en toda España.

¶ Lo q en ella mas florece  
son los reyes sepulrados  
que en elle estan encerrados  
como quien bien lo merece  
pues ciudad q tanto crece  
con reyes y en tal cabaña  
no se halla en toda España.

¶ Sublimase su grandeza  
poblandose cada dia  
y esta puesta en grã nobleza  
con real chancilleria  
pues ciudad de tal valia  
y subido en tal montaña.



Guardála tres mil soldados  
porq̃ este mejor q̃ de antes  
y estos son los pleyteantes  
que enella estan alojados  
y sin ser del rey pagados  
que otra cosa tan estraña.

**¶** La yglesia cathedral  
do y uan moros y moras  
alli se dizen las horas  
por myesterio diuinal  
pues Arçobispo otro tal  
que de tanto defengaña

**¶** Y en tener por capitan  
al buen conde de Bendilla  
otra ciudad en Castilla  
mas fuerte no hallaran  
tiemblan los del Alcoran  
porque varon con tal saña

**¶** Es vn minero profundo  
do se encierra la moneda  
do esta la flor de la seda

la mejor que ay enel mundo  
y por ser ansi me fundo  
que otra tal y assi mañana.

**¶** Tiene vna sierra neuada  
ques vna cosa notable  
y en todo tiempo estable  
y vna vega muy preciada  
de muchas pláras planta da  
toda de agua se baña.

**¶** Yo martines Sebastian  
que lo escriui por mi mano  
estas cosas que aqui van  
de ser ansi como estan  
do y la fe como escriuano

**¶** Porque de vista lo vi  
como lo puede ver hombre  
lo principal que va aqui  
y porque ello passa assi  
lo firme aqui de mi nombre.

**¶** Fin.



**R**elacion de vna carta muy dolorosa  
 embiada por Lorenzo de Paez, capriuo en Constantino-  
 pla, a su afligido padre, en que le cuenta el camino que hizo  
 desde que salio de Anrequera, hasta ser preso de los Tur-  
 cos y parte de lo que alla le ha subcedido. Fecho a qua-  
 tro de Enero, Año de mil y quinientos y  
 sessenta y nueue. Compuesta en muy  
 sentido metro por Juan  
 Ramirez.

48



**P**adre q̄ el nōbre penetra  
 aquestas entrañas puras  
 oye, q̄ a las piedras duras  
 ablandara aquesta letra  
 llena de mil desventuras,  
 Siente si yano has sentido  
 o a tu noticia ha llegado,  
 llora si yano has llorado,  
 deste tu hijo querido  
 su tan miserable estado.

**B**ien se q̄ tormeto y pena  
 redara mi soledad,  
 mas de mayor cantidad  
 sera verme en tierra agena  
 y en triste captiuidad.  
 Entre Sarracina gente  
 entre Turcos inhumanos,  
 entre crueles alanos,  
 q̄ por veneno (en la frente)  
 dan salina a los Chistianos.

Am E20



**E**Y porque padre y señor  
sepas dōde dios me a echado  
secretamente encargado  
di esta a vn Comendador  
q̄ de España aquí a llegado.  
Lee, y nota estos renglones  
escritos en vna cima,  
y por ser padre la prima  
aunque llena de borrones  
no le abaxareys su estima.

**A**unq̄ cō tormēto expreso  
con passo largo, y corrida  
os quiero contar mi vida  
como quien forma processo  
de su destino y cayda.  
De aqueſsa ciudad sali  
y esta fue la vez primera  
y creo sera poſtrera  
pues que nunca mas te vi  
ni pienso ver a Antequera.

**D**e sant Juā día señalado  
era ya pasado vn día  
quando vneſtra compañía  
dexe yendo acompañado  
con la desuennura mia,  
Como el prodigo pujante  
comence el mundo a vagar  
y por gustar dela mar  
a la ciudad de Alicante  
me vine padre a embarcar.

**E**n vna ſimple naueta  
y en conserua de otras tres

nauegando hazia el Senes  
fuyamos hazia la Goleta  
vispera de sant Andres  
Y fue por aduersos vientos  
que con la pequeña flota  
jugauan a la pelota  
hasta que fueron contentos  
darnos derecha de rota.

**E**ntre el spōto, o Cíclada  
vn martes a medio día  
por la desuennura mia  
se nos descubrió vn armada  
que diez galeras traya  
Dela Turquesca nascion  
con vn capitan que allí  
llaman Bara Chanali  
y Corço en generacion  
otro Arracz Ali Curci.

**E**n nra armadilla flaca  
estos con la suya dieron  
y tres horas la barieron  
ſin q̄ el gran furor se aplaca  
con q̄ nos acometieron.  
Quien gano aq̄sta victoria  
callo, y callen todas gentes  
pues con tristes accidentes  
reduzida a la memoria  
se tornan mis ojos fuentes.

**Q**uando pues q̄ te voy cōtado  
el processo de mi vida  
en la naueta rompida  
que el triste ya nauegando



cayo la fuerte perdida,  
Fortuna que estado eterno  
a ninguno no promete  
con tres balas nos dio flete  
quebrando nos el gouerno  
mastel mayor y trinquete.

¶ No pudimos nauegar  
quedo la naue encalmada  
por mil partes horadada  
romannos a refrescar  
con artilleria doblada,  
Fue el estrepito cruel  
horrenda la bozeria  
flechas y arcabuzeria  
de aquella gente infiel  
tal que el mundo se hundia.

¶ El capitan nos mataron  
con otros diez en presencia  
y con supita violencia  
en la neuezilla entraron  
sin ninguna resistencia,  
Executan su furor  
en los q quedamos binos  
con tormentos excessivos  
tales, q nos fue el menor  
y en su poder captiuos.

¶ Derēnos en las galeras  
los vnos descalabrados  
los otros apaleados  
y ellos alcan sus vanderas  
del todo regozijados,  
Jacan de aquesta mudanga

ellos gloria muy triumphal  
nosotros tormento y mal  
biendizen, que tras bonanga  
viene obscuro temporal.

¶ Dá nos cadena a los picos  
atanos fuerte las manos  
y con saña de inhumanos  
siguen a las otras tres  
naueras de los Christianos  
Con gran impetu de balas  
les hazen dura conquista  
pero no ay quien las enuista  
porq doblaron las alas  
hasta perdellos de vista.

¶ El viēro Norueste sopla  
con furia hinchando el mar  
dan buelta enel nauegar  
y en breue a Constantinopla  
nos traen a desembarcar.  
Añernes, fiesta celebrada  
por la vniuersal Turquia  
quádo el mundo esclarescia  
tomo puerto aqsta armada  
con salua de artilleria.

¶ Ya que tenia tendidos  
el Sol sus rayos dorados  
como cuentas ensartados  
en vna cadena asidos  
sacan ciēto y dos cuytados.  
Yuan delante tendidas  
de medias lunas sembradas  
sus vanderas leuauadas



y las nuestras abatidas  
deiras por tierra arrastradas

**E**l tumulto y gēte estraña  
que a ver el triũpho acudio  
quando así reconocio  
q̄ eramos nacion de España  
el tormento nos doblo.  
Enel rostro, frēte, y chrisma  
dónde esta mi saluacion  
sembrauan de coraçon  
con salina barbarisma,  
toda nuestra proçession.

**Q**ueuen grande bozeria  
algan pessima algazara  
y aunq̄ la mañana es clara  
nos roñan obscuro el día  
sus manos en nuestra cara.  
Bazen nos ver enel cielo  
contra nuestra voluntad  
centellas de claridad  
y con este desconuelo  
nos meten en la ciudad.

**C**omo por la via Lata  
en Roma los triũphadores  
assí van estos traydores  
por la calle que remata  
en su Mdezquita de errores.  
Diziendo, Alahidala,  
con cerimonias y ritos  
entraron los ya p̄citos  
Dahomat tu çurala  
les responden infinitos.

**A**lgando los ojos vi  
vn Turco ya barui cano  
con vna vara en la mano  
lo que dize no entendí  
porq̄ es moro y no chrisiano  
Mas si la lengua maluada  
no entendí deste infiel  
con vna vara cruel  
fenti su mano pesada  
passando nos cerca del.

**P**oco espacio mas adētro  
muchos Turcos vi saltando  
otros de fuerças algando  
grandes cantos de su centro  
y otros con otros luchando,  
Otros con diuersas prueuas  
se muestrá mug plazereros,  
corren los que son ligeros  
con mil inuenciones nuevas  
a vsanga de los carneros.

**P**ara atras se remauan  
y enel punto arremetian  
con la fuerça que trayan  
con las cabeças se dauan  
hasta que los dos cayan,  
El que mayor fortaleza  
tiene en la cabeça, o frente  
y no cae llama la gente  
con venerable grandeza  
varon de virtud potente.

**L**o q̄ dētro en este infierno  
porque así le llamo yo



mi afligida alma finto  
vn pecho christiano y tierno  
lo entenderá que otro no.  
Por el establo nos dan  
tres bueltas en derredor,  
lleuando nos con furoz  
do esta el Soliman Coltan  
que ellos llaman gran señor.

Ala casa Imperial  
dóde el Turco agora habita  
fuyamos desde la mezquita  
dando a su puerta infernal  
los Turcos horrenda grita.  
No estaua allí Lucifer  
que era ya salido a caca  
dan el diezmo en la plaza  
lleuan nos de allí a vender  
segun su orden lo traga.

Echo los ojos en mí  
vn malloquin renegado  
y este traydor me a cóprado  
dando si bien lo entendí  
por mí ciento y vnducado.  
Fue tan gráde el descóuelo  
tanto lo que allí lloré  
que sino desesperé  
fue por tener en el cielo  
puestos los ojos de fe.

Alcordeme q en Judea  
por todo el genero humano  
fue vendido el soberano  
no es mucho que aquí lo sea

este misero gusano,  
Ya me sacan de cadena  
ya me dan otra mayor  
ya me entregan al traydor  
ya le dan la nozabuena  
ya me dize anda señor.

Circundado de alegría  
por su casa entro riendo  
y llorando y gimiendo  
si esto se compadescia  
callo lo como lo entiendo.  
Salieron me a rescibir  
tres donzellas estremadas  
tanto quanto desdichadas  
y comiençan me a dezir  
palabras no muy pesadas.

De donde eres natural  
me pregunto la primera  
yo le dire, en Antequera  
por mi desventura y mal  
nasci, que nunca nasciera,  
Tienes padre, o madre di  
has reconocido abuelo  
Con el mayor desconuelo  
que me he visto dire si,  
bueltos los ojos al cielo.

Dime aqueſſa tu ciudad  
a que parte esta situada  
en España esta sentada  
dixedo la Chriſtiantad  
triunpha có la fe acedrada,  
Acabada esta razon



en la cara me escupieron  
y alla dentro se merieron  
blasphemando mi nascion  
y el estado que tuuieron.

**E**n nóbzar Chro, o su fe  
fue dalles de bofetadas  
porque las desuencuradas  
su primer estado fue  
Chistianas q̄ renegadas.  
Estas tres me son, demonio,  
mundo, carne, y su combate  
para que su ley remate  
mas yo fago el testimonio  
de christiano, y doz les mate.

**E**stas son hijas de aquel  
que por amo tengo agora  
faltales madre y señora  
porque esta biuio el cruel  
lo qual harto gime y llora,  
La mayor q̄ rige y manda  
y es razon, al sexto oia  
en lengua que la entendia  
me anrepuso vna demanda  
con semblante de alegria.

**Q**uá cebo, q̄ en tu p̄sencia  
das señal de pecho altiuo  
el estado del capriuio  
ya sabras por experiencia  
q̄ es sepulchro estando biuo,  
Cadena, y majar esparto  
p̄uacion de libertad,  
mazmorra, y escuridad

de palos por fuerça harto,  
y ayuno sin voluntad.

**L**agrimas y descontentos  
al menor perro Chistiano  
vida al fin d̄ hōbre inhumano  
estos asperos tormentos  
passarlos esta en tu mano,  
Si mi padre te dorasse  
q̄ tiene gran summa de oro  
en parte de tu thesoro  
y conmigo te casasse  
dime, tornaraste mozo.

**B**ie vees q̄ me dio natura  
harta parte de hermosura  
si niegas tu fe dañosa  
de coragon y alma pura  
desde agora soy tu esposa,  
No tengas a suerte bara  
gozar en aquesta vida  
vna merced tan crescida  
que te haze Alina Ara  
tu amo, y dulce querida,

**R**espōde, no dizes nada  
aceptas me por muger?  
yo dire, no puede ser  
que tu quieras ser casada  
comigo, y con Lucifer,  
Quanto mas q̄ tengo esposa  
desde que me baptize  
y esta es la sagrada Fe  
o enzella la mas hermosa  
que nunca sera ni fue.



80  
**Q**uá scra yglefia mi madre  
hizo aquefte casamiento  
yo fuz dichoso y contento  
con la voluntad del padre  
que dio fuerça al sacramẽto  
Juntese el cielo y la mar  
tragame la tierra en vida  
carga la suerte perdida  
que yo siempre he de adorar  
aquesta esposa querida.

**Q**uá adelante passará  
mi encendido coraçon  
si con dañada intencion  
no me diera en esta cara  
la cruel vn bofeton.  
Y tras aquesto llamo  
con boz de herida fiera  
vn Turco que no deuiera  
el qual en mi descargo  
mas palos que yo quifiera.

**Q**uá dandame luego meter  
en la mazmorra cargado  
de hambre y hierro pesado  
y esta mas que Lucifer  
siempre con el rostro ayzado  
Sentid mi padre querido  
la miserable agonía  
que este triste sentiria  
dentro en vn filo metido  
sin ninguna compañía.

**Q**ue rodillas en el lodo  
memorando la passion

de Christo mi saluacion;  
con el alma deste modo  
hize a Dios trino oracion  
Entrañas de amor intensas  
consuelo de atribulados  
dente gracias los estados  
que yo te las doy inmensas  
con los dos brazos cruzados.

**G**racias, pues q me criaste  
gracias, pues me redemiste,  
gracias, pues que ley me diste  
gracias, pues q tu ordenaste  
siente aqui lo que sentiste,  
Tu mi Dios mueres por mi  
con tormento duro y fuerte  
la mas vergonzosa muerte  
que se vio morir por ti  
tengo lo a dichosa suerte.

**B**ofetadas, crudo error  
hierros, palos, enfermedad  
agotes y obscuridad  
no seran parte señores  
negar tu summa bondad,  
Aqui estoy hecho vn cordo  
sin ningun consuelo humano  
solo el tugo soberano  
en quien esperando espero  
biuir y morir Christiano.

**E**y tu paloma sin hiel  
agucena, lirio y rosa  
palma, y oliua preciosa  
madre del mejor donzel



q̄ en cielo y tierra reposa,  
Bendictissima Maria  
espejo de Dios muy claro,  
contra Lucifer reparo  
ten por bien al Alma mia  
hazerle señora amparo.

¶ Con este dulce heruor  
dos dias refecionado,  
fue el spiritu cansado  
mas el cuerpo y su calor  
sin comer solo vn bocado,  
El tercero amanescido,  
la segunda amanescio  
y la superficie abrio  
diziendo sube afligido  
en vna escala que echo.

¶ Con amoroso semblante  
como que de mi se duele  
me dio liciones que mueue,  
mas no se si llora, o cante  
o si duernia, o siempre vele,  
Porque me paresce lobo  
con piel de manso cordero

¶ Laus Deo.

o engañoso carnicero  
que al animal simple y bouo  
le trae al degolladero.

¶ Con aquesta batallando  
padre mio quedo aora  
en Dios y nuestra señora  
voz continuo confiando  
que no saldra vencedora,  
Hecho vn fino diamante  
por muy venturosa suerte  
al martillo duro y fuerte  
y a fuerza, fuerza constante  
sin el temor dela muerte.

¶ De Cōstantinopla oy dia  
de Enero quatro há cōtado  
mil y quinientos passado,  
sessenta y nueue que auia  
nuestro buē dios encarnado,  
Nuestro Lorenzo de Paéz  
que con dolor excessiuo  
quedo, aunq̄ muriēdo bīuo,  
en casa de Lhalin Arraez,  
miseramente captiuo.

¶ Con licencia impressos en Granada en casa de  
Bugo de Adena, Año de mil y  
quinientos y sesenta  
y nueue.



# **C** Relacion agora nueuamente cõpue.

sta, del leuantamiento y guerra del reyno de Granada.

Compuesta en verso Castellano por Bartholome  
de Flores colchero, y por Alonso Parejo

blanco vezino de Granada. Con licen

cia impressa en Granada en casa

de Hugo de Mena, Año de

1 5 7 0.



**E**l bisno a do la memoria  
riende velas sin recelo  
principio de nuestra gloria  
dadme gracia en esta historia  
madre de nuestro consuelo,  
Profunda de sciencia biva  
elicon a de do mana  
misericordia excessiva  
dadme gracia con ciua  
hazed mi venagalana.

**F**ulminante luz del mudo  
defensa de los Chistianos  
madre del rey sin segundo  
mostrad vuestro ser sacudo  
contra los moros paganos.  
Y assi porque mi memoria  
virgen pura consagrada  
hazed que sea muy notoria  
por todo el mudo esta storia  
de mil penas ensalada.

**C**omiença la obra.

**A**



**¶** Año de mil y quinientos  
y sessenta si bien quento  
y ocho corridos essentos  
con sus malos pensamientos  
la noche del nascimiento  
**¶** Tien pueblos se levantaron  
de los moriscos **¶** Chistianos  
de los quales se juntaron  
cien mil y todos juraron  
de morir por los paganos  
**¶** Donde todos se juntaron  
dando bozes rarra rarra  
y onze vanderas alçaron  
y en ordenança llegaron  
a Agijar del Alpuxarra  
Y despues de auer entrado  
todos juntos por niuel  
en la palça se han junta do  
y por su rey han alçado  
a don Fernando çaguel  
**¶** Y con la sancta corona  
dela sagrada **¶** Maria  
coronaron la persona  
del falso rey que pregona  
por señor la moreria.  
Donde luego al continente  
niños mugeres y viejos  
todos juntos de presente  
caprian toda la gente  
de nros Chistianos viejos.  
**¶** Y a las donzellas hóradas  
y a las madres doloridas  
las hizieron de casadas

que fueßen bñdas tomadas  
y sus hijas corumpidas  
**¶** Ad que dolor de contar  
no ay coraçon que no espäte  
viendo a sus hijas forçar  
y a sus maridos llamar  
para matallos delante  
**¶** Y al alcalde y escriuano  
dieron quinientos agores  
por pagalles de su mano  
y vn moro les dixo hermanos  
oy pagareys los escotes  
Luego el rey por su sentécia  
mando fueßen arrastrados  
delante de su presencia  
sin dellos vsar clemencia  
ya manos y pies cortados.  
**¶** Luego el rey el mismo día  
a conçejo auia llamado  
a toda su moreria  
y a dos mil mandado auia  
que obedezcan su mandado  
Que se parran a Granada  
y entren por el çacarin  
con ordenança formada  
y su çambra sea cantada  
de dentro del albayzín  
**¶** Adonde los **¶** Mahometo  
con contento muy sobrado  
laron sus pistoleros  
con sus espadas y petos  
yal albayzín han llegado  
Tocando sus tamboziles



estos hijos de Sodoma de su  
con sus gaytas y añasiles  
dulçaynas menistriles  
pregonando su Alapoma  
Diziendo amigos y hermanos  
mirad que ya tenays rey  
dexa ya de ser Chistianos  
que son falsos y tiranos  
de oy mas tédreys nueua ley  
Ea leuantaos no dormays  
que se viene el alborada  
mira hermanos q os tardeys  
dezi porque no mirays  
q es de nuestro rey. Granada  
¶ Y vn moro viejo maluado  
en el albayzin nascido  
se subió encima vn terrado  
y en arabigo ha cantado  
lo que en esta es contenido  
Có boz que al cielo llegaua  
y ansias de su coraçon  
aunque raros suspiraua  
y las sus barbas messaua  
dezia el moro esta cancion.  
¶ Cancion  
¶ Buelta buelta moro çayde  
que soys pocos y venís tarde  
Ya muy tarde auays venido  
vuestro trabajo es perdido  
¡el Alueño ha sentido  
el re

82  
¶ Los moros q aqillo oyeron  
con angustia y con dolor  
de cornudos los dixerón  
y vn Chistiano luego asieró  
junto de sant Saluador  
Y vna mano le cezaron  
con vna pachá de leña  
la qual mano ellos guarderó  
y al Chistiano asactearon  
subido se bñe vna peña  
¶ Y el capitan moro çayde la  
mando recoger su gente  
con ordenança en su alarde  
porque a su ver ya era tarde  
y estar no era suficiente  
Jurando a su rabadan  
van todos sin que aya ruego  
ya Alapoma y su Alcoran  
que antes q venga san Juan  
todos moriran a fuego  
¶ Y assi Dordur y Jelis  
mandaron tocar su zambra  
y ala puerta de Guadix  
leuantaron de rayz  
y fueró por tras la alhambra  
Y a sancta Elena llegaron  
pisando cardos y espinas  
y vna cruz que alli hallaron  
quebraron y de alli llegaron  
a la casa las gallinas  
¶ Onde todos se asentaron  
y guzaron de almorzar  
comieron y holgaron



y al fin que quando acabaron  
se dieron a caminar  
Donde los perros ciuiles  
por su camino contado  
allegaron a Jubiles  
y sus astucias y ardiles  
a su rey selo han contado  
**¶** Quando vido el reyezillo  
su concierto ser en vano  
se subio sobre vn castillo  
al qual se llevo vn morillo  
a presentalle la mano  
La qual mano el rey tomo  
del Christiano mal logrado  
y alas captiuas la dio  
diziendo no os digo yo  
quel Reyno ya esta ganado.  
Ya es nuestra toda la tierra  
ya vuestra fin es llegada  
de oy mas cessara la guerra  
y assi mandando que en la sierra  
su gente fuesse a lorada  
Los niños, y las captiuas  
hazian muy grandes llantos  
por hallarse tan esquinadas  
viendo se muerran de biuas  
sin sus yglesias ni sanctos  
**¶** Ruegan a dios q a su rey  
guarde y a nuestros chrianos  
acrescentando su greg  
so alcanzando nuestra fe y ley  
dando muerte a los paga.  
**¶** Y en ganar otro lugar

vn abad gordo prendieron  
y en breue de quierro contaron  
q es gran dolor de escuchar  
la muerte que a este le diero  
**¶** Una nauaja truxeron  
bien amolada y aguda  
con la qual segun dixeron  
perfinando le hirieron  
sin conciencia ni mesura  
Diziendo per signum crucis  
de inimicis diziendo  
poniendole mil gorguzes  
haziendo en el rostro cruces  
y al fin sus carnes rumpiendo  
**¶** Y a grandes bozes gritado  
reclamauan tan sin miedo  
diziendo no es como quando  
nos estauas confessando  
y diziendo di hermano el credo  
Y el rey por muchas maneras  
pesquisando hazer  
mando buscar agozeras  
alcabueras hechizeras  
para ver si ha de vencer  
**¶** Y entre ellas dos a hallado  
astutas en conjurar  
mandan q el rey sea colgado  
todo de plomo aforado  
con lo qual no ha de sudar  
Y sudar se entendia



que era vna cosa de ver  
**¶** Ya segun mi pluma toca  
por q̄ es razon que se escriua  
a vn abad llamado Rocha  
con poluera por la boca  
quemaron los pies arriba  
Y otro pesar de pesares  
por nuestros malos exemplos  
acontescieron a pares  
y es q̄ en todos los lugares  
quemaron todos los templos  
**¶** Nuestros sacros despizierō  
las cruces deran quebradas  
y las casullas rompieron  
y a nuestra señoza dieron  
veynete y siete puñaladas  
En vn hermita se entraron  
(entiēde bien lo que escriuo)  
y toda la derribaron  
y sant Anton alporcaron  
en vn tronco de vn olivo  
**¶** Adira que grandes hazañas  
vsaron estos bestiales  
executando sus sañas  
q̄ aun niño por las entrañas  
metieron onze puñales  
Atadas atras las manos  
(que en pensallo me derrito)  
deraron estos tiranos  
metido entre dos alanos  
al ynocente angelito  
**¶** Rompase ya el coraçon  
buelen a questeas hazañas

por toda nuestra nacion  
hagā gran lamentacion  
las gentes destas españas  
Llorad llorad ya mugeres  
y hōbres sino aueys llorado  
de oy mas perder los plazer  
vuestras haciendas y aueres  
por vengan tan gran peccado  
**¶** Rogad al ch̄ro omnipotēte  
nuestro perfecto Agnus Dei  
q̄ a nuestra Ch̄stiana gente  
les de victoria y augmente  
a la yglesia y nuestro reg.  
Y aq̄tos que lo han negado  
tambien su gracia les de  
confessando su peccado  
despues de penitenciado  
los buelua a su sancta fe  
**¶** Los mozos hazē gr̄ guerra  
aunq̄ quatro mil han muerto  
y se han subido a la sierra  
cien mil que cubren la tierra  
y esto verdadero y cierto  
Las guajaras se han alçado  
lugares de gran riqueza  
y albuēuelas a su lado  
ya Gironcillo han alçado  
por capitan desta empresa  
**¶** Y esta muy fortalecido  
ochocientos tiradores  
si perro temetido  
e qual es muy arreuido  
con ocho mil pondeadores



Y en este fuerte peñon  
(entiende bien esta historia)  
hizo mas que vn Scipion  
oon Luys ponce de Leon  
al qual Dios poga en su gloria  
¶ Porque de treinta heridas  
lo mataron a pedradas  
estas gentes se menidas  
vonde sus armas luzidas  
fuern en sangre bañadas  
Porq fue en los delanteros  
este digno de loar  
con ochenta arcabuzeros  
vonde los moros ligeros  
los echaron a rodar  
¶ Anjueves a medio dia  
se comengo esta batalla  
y entendio que duraria  
hasta las quatro del dia  
y esto por cierto se halla  
El vienes luego siguiente  
todos juntos se encórraron  
con buen ayre y continente  
y al fin murio mucha gente  
hasta que el fuerte ganaron  
¶ Do hallaron gran riqueza  
de moras sin que escapassen  
la qual fue hermosa presa  
mas el marques con cruesa  
mando que las degollassen  
Y al capitan desta gente  
q Alarcos por nombre an  
capturaron al presente

el qual era muy valiente  
de gran fuerza y osadia  
¶ Y a Granada lo truxeron  
con otros dos a la par  
y al alhambra los subieron  
mas al fin todos salieron  
juntos a tenazear  
Y en la carcel muy nombrada  
dela gran chancilleria  
dela ciudad de Granada  
toda la gente fue alçada  
de los moriscos que ania  
¶ Anjueves antes del dia  
ciento y onze todos fueron  
los que con grande osadia  
peleauan a porfia  
mas al fin todos murieron  
Luego el conde con su gēte  
del alhambra descendio  
a guardar el presidente  
el qual se mostro valiente  
hasta que se apaziguo  
¶ Y otro dia los llevaron  
hasta las puertas del uira  
con sogas que los ataron  
y en vn hoyo los quemaron  
con mucha leña encendida  
Al fin finde aquesta empresa  
muchos ricos han quedado  
mas delos muertos me pesa  
traen la cabeza  
netes de colorado  
alega a dios por su clemencia



y a su infinita bondad  
nos libre de tal dolencia  
y lugar de penitencia  
nos de por su piedad  
**D**e Granada contare  
las vâderas que hâ entrado  
quantas son y para que  
y tambien oare por se  
de donde y como hâ llegado  
**D**e aqlla grâ guerreadora  
riñon del Andaluzia  
fuerre llana vencedora  
**E**cija en quien siempre mora  
gran flor de caualleria  
**S**alio al fauor de Granada  
vna noble infanteria  
de gente muy bien armada  
toda a su costa pagada  
y otra de caualleria  
**E**y el muy illustre varon  
**L**ello de Aguilar llamado  
de antigua generacion  
mas fuerte que Scipion  
fue por capitan nombrado  
**P**orq̃ entienden q̃ abarrisco  
aqueste con discrecion  
cô su hermano don Frâncisco  
no dexara moro en risco  
contrario a nuestro nacion  
**E**y assi el fuerte cauallero  
cô su hermano en conclusion  
don **A**lguil el tercero  
u alferes buen cauallero

allego a buena fazon  
Fue vna gran canalgada  
que en Jubiles alcançaron  
la qual fue cosa estremada  
y segun que fue contrada  
de mil y ciento passaron  
**E**y acabada esta victoria  
dio principio a su tornada  
este digno de memoria  
el qual entro cō gran gloria  
en la ciudad de Granada  
Bien se que quiso imitar  
a vn passado de su gente  
al qual puedo yo nombrar  
**B**ernan gonçales de aguilas  
fue segun tengo en la mente  
**Q**ue en el rio delas yeguas  
no muy lexos de Granada  
antes de su toma y bregas  
de los moros de sus vegas  
hizo vna gran caualgada  
**M**as de tres mil moros fuerō  
los que llenos por delante  
fin muchos que allí murierō  
y al fin los brios merieron  
en Ecija muy pujante  
**L**a flor de Andaluzia  
de Castilla muy nombrados  
vinieron a gran porfia  
contra esta gran mozeria  
hombres de grâdes estados  
Y otro seño con buen zelo  
don **L**ros de Aguilar



pretendiendo sin recelo  
de servir a Dios del cielo  
ya fureal Magestades  
¶ Llena mas de cie soldados  
mancebos muy diligentes  
apuestos y bien armados  
de sus dineros pagados  
hombres de hecho y valientes  
¶ Para con ellos servir  
a Dios y al rey su señor  
pretendiendo de morir  
con ellos o de venir  
con mayor honra y honor  
¶ De Cordova la nobreza  
salieron siete vanderas  
gente moça y anisada  
apuesta y muy bien armada  
dos de acuallo ligeras  
De Baega y de Jaen  
de Bartos y de Porcuna  
salieron segundizen  
quinze vanderas de quien  
vna es de Guadalupe  
¶ De Alcala y de Archidona

¶ De Alcala y de Archidona  
salieron siete vanderas  
gente moça y anisada  
apuesta y muy bien armada  
dos de acuallo ligeras  
De Baega y de Jaen  
de Bartos y de Porcuna  
salieron segundizen  
quinze vanderas de quien  
vna es de Guadalupe  
¶ De Alcala y de Archidona

de Antequera y de Uaena y  
salieron siete y de Arjona  
dos de Moron y Carmona  
y dos de Labra y Lucena  
De Aguilar y de Montilla  
de Pliego y de Monte mayor  
van ocho que es maravilla  
y de Ossuna y de Sevilla  
salen siete a este fauor  
¶ Todas estas bien coradas  
passaron el gacarin  
muy bien apuestas y armadas  
y estan todas alojadas  
arriba en el albarzin  
¶ Plega a la virgen Maria  
y a mi Dios omnipotente  
que aquesta gran mozeria  
le rindamos su porfia  
con salud de nuestra gente  
¶ Y assi dando a nos victoria  
y su gracia aca en el suelo  
dando fin a nuestra historia  
nos de gra y despues gloria  
quando muertos en el cielo  
¶ Laus Deo.

¶ Laus Deo.  
salieron siete vanderas  
gente moça y anisada  
apuesta y muy bien armada  
dos de acuallo ligeras  
De Baega y de Jaen  
de Bartos y de Porcuna  
salieron segundizen  
quinze vanderas de quien  
vna es de Guadalupe  
¶ De Alcala y de Archidona



84  
100  
100  
**¶** Aquí comiença siete obras muy gra-  
ciosas y sentidas, a modo de dýlogo pastoril. Hechas por  
vn gýtil hõbre, Entre muchos conõcido el qual calla  
aquí su nõbre. Si el metro ha de ser mordido.



**¶** El pastor q tiene amores  
quando enel ganado esta  
por siluos sospiros da.

**¶** El pastor enamorado  
sospiros da por siluar  
y vera el ganado andar  
a pacer en lo vedado  
y andaran enuelesado  
que si acaso a siluar va  
sospiros por siluos da.

**¶** Huze delas claras fuertes  
y de los floridos prados  
porque amorosos cuydados  
no le caen delas mientes  
sospira y habla entre diæres  
y pordezir hurrialla  
sospiros por siluos da.

**¶** Nũca duerme siẽpre vela  
enel campo duro y seco  
y con solamente el eco  
con el habla, y se consuela



No halla quien del se duela  
y si el a doler se va  
sospiros por siluos da.

¶ La zagala quien el ama  
es de tanto merecer  
quel se consuele en la ver  
y ella buye si la llama  
Quando lagrimas derrama  
si llora no quiere ya  
sospiros por siluos da.

¶ En el robre y su corteza  
con el agudo cuchillo  
pinta el dolor no tanzillo  
que padesce de crueza  
Adetese por la aspereza  
cañendo y si a cantar va  
sospiros por siluos da.

¶ Zagales dezir os quiero  
que en el monte ay vna silua  
que todo pastor que silua  
muere de amores primero  
Y tambien el companero  
si a caso con el esta  
sospiros por siluos da.

¶ Fin.

¶ Otras sobre despierta  
Juan por tu fe.

¶ Despierta Juan por tu fe  
q el dormir te tiene muerto  
mas me mata estar despierta

¶ Que es esto pastor recata  
que se pierde tu ganado  
no ves que va descarrado  
saltando de mata en mata  
Despierta yergue essa pa  
tu dormir ya es desconcierto  
mas me mata estar despierto

¶ Ques aquesto Juã pastor  
la color tienes marrida  
da te a plazer por tu vida  
si estas herido de amor  
Al y que el plazer me es peor  
despierta y habla a cócierto  
mas me mata estar despierto

¶ Dime quien es la zagala  
que te hirio de passion  
ay zagal hija es de Anton  
la hermosissima pascuala  
Despierta si Dios te vala  
qen verdad pareces muerto  
mas me mata estar despierto



**E**l dormir sobrado abusa  
virtud del cuerpo zagal  
yo en dormir passo mi mal  
quel ver mas pena me acusa  
despierta el dormir rehusa  
mira mi bien esta alerto  
mas me mata estar despierto

**T**oma toma el caramillo  
tañe y cante y holgar te has  
todo aquello es por demas  
no me lo mandes carillo  
despierta Juan agudillo  
mi consejo va a buen puerto  
mas me mata estar despierto

**Fin**

**Cancion.**

**E**ante mis ojos  
y muera me yo luego  
dulce amor mio  
y lo que yo mas quiero.

**A**rre que de verte  
la muerte me es vida  
si fueres seruida  
mejora mi suerte  
Que no sera muerte  
si en viendote muero  
dulce amor mio  
y lo que yo mas quiero.

**N**o esta tu presencia  
porque no te veo  
o quanto vn desseo  
fatigo en ausencia  
Socorre paciencia  
que yo desespero  
por el amor mio  
y lo que yo mas quiero.

**Fin.**

**Cancion.**

**N**o hallo amis males culpa  
porque en mi terrible pena  
la causa que me condena  
me disculpa.

**N**o merece pena aquel  
aunque la tenga mortal  
que fue causa de su mal  
el querer se mucho bien  
Al morir tengo disculpa  
porque en mi alma se suena  
que lo mejor de mi pena  
es la culpa.

**Fin.**

**Cancion.**

**A**unq señoza me muero  
el morir no me atormenta  
por que el alma se sustenta  
en virtud de lo que os quiero



Que no ha sido el cuerpo no  
quien tal tormento merece  
sola el alma es quié padefce  
desde el punto que os miro  
Y aúq otra gloria no espero  
que por vüestra causa fienta  
basta ver que se sustenta  
en virtud delo que os quiero

**¶ Canción.**

**¶** Quando vos vi, en mí sentí  
que jamas podra venceros  
para dexar de quereros.

**¶** Porque vi vüestra bôdad  
donde nacen mis sospiros  
vi mí cierta voluntad  
vencida para seruiros  
vi que quando os conosci

**¶ Con licencia Impressas en Granada  
en casa de Hugo de Alena.**

**Año de 1570.**

supé tambien conoceros  
que sentí en vos y en mi  
no vencerme ni venceros.

**¶ Otra.**  
**¶** Tan contentô estoy de vos  
como de mi descontento  
porque no me hizo Dios  
a vüestro contentamiento.

**¶** Pero si enlo tal me viera  
quien gozara el bien que yo  
bien supo Dios que me dio  
porque la desconociera  
feremos ambos a dos  
causa de mi perdimiento  
yo de contento de vos  
y vos de mi descontento.

**¶ Fin.**



**Romance de Leandro, Com puesto**  
 por Juan de Borau alias Magayo. Con dos Sonetos y  
 otras siete caciones a modo de dialogo pastoril muy sentidas

**Hero.**



**Leandro.**



**A**l pie del mar del espóto  
 estaua el fuerte Leandro  
 sentado en la fría arena  
 la escura noche aguardádo  
 q' alla en el téplo de Venus  
 Hero y el han concertado  
 que noche secreta escura  
 passasse la mar a nado  
 porque nadie no supiesse  
 lo que ellos han concertado  
 que ella por nia vna lumbre  
 por donde fuesse guiando  
 su luz el día escondiendo  
 el claro sol declinando  
 la escuridad todo el mundo  
 de tenebrura sembrando

y las estrellas luzientes  
 el alto cielo adornando  
 y el furioso Faunino  
 su rigor algo amansando  
 en biuas llamas ardiendo  
 su dulce seña esperando  
 desque la vio relumbrar  
 todo remoz desechando  
 se desnudo sus vestidos  
 el animoso Leandro  
 con osadia muy grande  
 a nado en la mar sea echado  
 nauegana para serro  
 de Albido se alerando  
 de su cuerpo haze nauio  
 el solo va nauegando

**A**



sus brazos sirven de remos  
quel agua van desufando  
su cabeza es la guía  
quel norte no va mirando  
sus piernas por gouernalle  
siruen y el va gouernando  
derecho va hazia la lumbze  
que lexos esta alumbrendo  
la mar se muestra contraria  
los vientos se han leuâtado  
soplando con gran rigor  
la mar han ensoberuiscado  
grâdes sierras hazia el agua  
brauofamente sonando  
tan al<sup>os</sup> que pareçia  
llegar al cielo estrellado  
el desdichado mancebo  
de tierra muy alongado  
boluer no podia a Elbido  
ni passar del otro vando  
la mas parte de la noche  
estuuu assi peleando  
con la mar y con la muerte  
por libzarse procurando  
mas el ayze como crece  
la mar mas yua alterando  
Leandro siendo de carne  
con las olas lidiando  
de cansado y congoroso  
aunque fuerte desmagado  
a los dioses conuocana  
a todos el suplicando  
los ayzes y el furor  
del mar fuesen amansando

y mucho mas a Neptuno  
que le valiesse rogando  
de aquel trago y agonía  
en que estaua batallando  
tambien a la diosa Venus  
desta suerte lamentando  
Valeme diosa y señora  
socorro yo a ti demandando  
no me deres perecer  
eneste viage que ando  
pues para valer nacistes  
los que de amor van penâdo  
al cielo algana sus ojos  
algun tanto se animando  
con sospiros y gemidos  
començo de nuevo hablâdo  
a llamar su dulce Hero  
su ronca boz abiuando  
o Hero señora mia  
si supieses tu qual ando  
dolerte y as dela muerte  
de tu querido Leandro  
que en medio la mar salada  
continuo testa mentando  
tu memoria me es aliuio  
por te ver ando llorando  
por ti me pesa morir  
por ti me ando querellando  
a las espantosas olas  
con ruegos importunando  
que se duelande mi muerte  
mi desdicha lamentando  
si aportare a tu ribera  
por merced te lo demando



que al pie de tu alta torre  
sea mi cuerpo sepultado  
estas palabras diziendo  
en su Hero transportado  
contemplado su hermosura  
del trabajo quebrantado  
nombrado el nōbre de hero  
el cuerpo se ha anegado  
Hero que estaua en la torre  
congorosa esperando  
a su esposo y dulce amigo  
y su deseado Leandro  
estando en esto la triste  
en el contrino pensando  
transportada en su garga  
adurmiōse de cansancio  
poco le duro el reposo  
por q̄ luego en despertando  
vio muerto al pie de la torre  
a su querido Leandro  
como conocio ser el  
aunque estaua demudado  
y mordido de los peces  
el su cuerpo delicado  
llozando de los sus ojos  
de esta suerte le ha hablado  
Esperame dulce esposo  
esperame dulce amado  
pues que yo tal amor pierdo  
mi muerte como de grado  
no es justo sin ti yo quede  
pues q̄ tanto me has amado  
en mi bñir y morir  
mi querer sera mostrado

o mis dioses dadme esfuerço  
para visitar mi amado  
pues que perdí mi alegría  
y mi bien tan sublimado  
en el tenia mi esperança  
y tambien el mi cūgado  
recíbeme lindo amor  
pues a ti me voy de grado  
messandose sus cabellos  
la torre abaro sea echado  
dio écima el cuerpo muerto  
que aun no auia espirado  
y assifenecleron juntos  
por amor demasiado  
alla en el monte Eliseo  
estan ambos sepultados  
dentro de vna sepultura  
do su nombre es celebrado  
si se amaron mucho en vida  
su muerte esta por dechado  
vn retulo en su sepultura  
puso el padre de Leandro  
escripto con letras de oro  
muy subtil y enallado  
que dize sabed amantes  
quel q̄ aquí esta sepultado  
con corona muy preciosa  
del amor fue coronado  
la maa rica y sumptuosa  
que nūca a amador ha dado

¶ Fin

Del romance de Leandro  
y siguiente los So-  
neros.



Soneto.

**L**as furiosas ondas van cubriendo  
el animoso cuerpo de Leandro  
que el riguroso Fauonino soplando  
yua las olas al cielo subiendo.

**Y**a su impetu y furor ya no pudiendo  
resistir, su dulce Hero va llamando  
con su llorar el mar acrescentando  
y con sospirar el ayze encendiendo.

**O** gran fuerza de amor que poder tienes  
de herirme con tu brazo riguroso  
porque en herirme di no te detienes

**P**ues me ves qual estoy en el mar brauoso  
o mi dulce Hero di porque no vienes  
a aplacar el furor del mar furioso.

Soneto.

**L**eandro en amoroso fuego todo ardía  
a la orilla del mar acompañado  
de vn solo pensamiento enamorado  
que esfuerço a qualquier cosa ponía

**Y** al tiempo que su lumbre aparecía  
rindiosele Nepruno estando ayzado  
y amor pudo ponelle en el estado  
que a su contentamiento conuenia.

**L**a luz de la mañana lo importuna  
la noche se le va mas apazible  
que pudo dar amor ni la fortuna

**O** casos del amor que sea possible  
que fortuna y amor ambos a vna  
despues le diessen muerte tan terrible.

Deo gracias.



**A**qui comiençan vnos disparates, cō  
 puestos por Gabriel de Sarauia muy graciosos y apa-  
 zibles. Los primeros van glosando el romãçe de  
 Passeauale el Rey moro por la ciudad de  
 Granada, nombrando muchos gran-  
 da de Castilla. Delante van  
 otros glosando muchos  
 romances viejos.

102

(†)



**Disparates de Sarabia.**

**E**l conde de Benauente  
 con el marçs de Aguilar  
 han juntado mucha gente  
 para hazer vna puente  
 de Lunez a gibraltar  
 haziendo el grã rucovn lloro  
 por ver la puente acabada  
 sobre los cuernos de vn toro  
 Passeauale el Rey moro  
 por la ciudad de Granada

**L**uego el cõde d Saldaña  
 con el conde de Coruña  
 embiaron a Alemaña  
 la coronica de España  
 que la pide Cataluña  
 Y jurando ambos sus vidas  
 de no entrar en Lozmadã  
 de nueuas muy doloridas  
 cartas le fueron venidas  
 como Alhama era ganada.

**A**



**Q**uando el cōde de nueua  
todas estas cosas bien  
con don nuño dela cuena  
escriuio al conde de Lema  
que se pass: a Tremecen  
El conde lo hizo luego  
y el lauando se la cara  
cantando vn cátar en griego  
Las cartas echo en el fuego  
y al mensagero matara.

**Q**uando el marq̃s d villena  
con el marques de Tarifa  
ambos juntos muy sin pena  
se van a pie hasta requena  
a comprar vna alcatifa  
Fue el duq̃ darcos trasdellos  
y errolos en Calatrava  
y desque no pudo vellos  
Echo mano a sus cabellos  
y les sus baruas mesaua.

**Q**uando el duq̃ de Medina  
la diferencia que ay  
hizo echar en cecina  
el libro de Celestina  
para el marques de Lõbay  
No quiso el marq̃s sin bulla  
comer el mas de vna nalga  
y viendo que era gran gula  
Apease de vna mula  
y en vn caualllo caualga

**Q**uando el cōde de vrenia  
que vendian vna guitarra  
subiose encima vna peña  
y vio baglando en Cerdeña  
al marischal de Navarra  
Dando dos mil capateras  
el Licenciado capata  
entre mas de mil cornetas  
Quando tocar sus tróperas  
sus añafles de plata.

**Q**uando el cōde de Salinas  
con el conde de Chinchon  
q̃az gran falta de gallinas  
cociertan de yz por sardinas  
ambos juntos a Aragon  
Y pensando hazerse ricos  
de sola aquesta jornada  
rebuznaron dos borricos  
Porq̃ lo oyan los moricos  
que andan por ellarada.

**Y** viendo que era incurable  
el almirante su mal  
porque nadie no le hable  
a embiado al condestable  
a que le preste vn missal  
Y el marques Berná cortes  
embarcandose en Tafalla  
dando grito don Frances  
Quatro aquatro y tres a tre  
iuntando se ha gran batalla.



69  
**¶** Luego el duque de cardona  
escriuio con vna copla  
cartas al conde de Aytona  
que poga cerco a Larmona  
y tome a Constantinopla,  
Y viendo este buen consejo  
que Portugal ordenaua  
dessollando se el pellejo  
alli hablo vn mozo viejo  
que el alatar se llamaua.

**¶** Los dos Mendocas hños  
qs dō Fráscisco y don Juan  
para hazer se Carruranos  
se van al rey de Romanos  
a querar que ay poco pan  
Desque juntos en su grez  
llegaron a su posada  
hablo por ellos vn buey  
Alque nos llamaste rey  
aque fue nuestra llamada.

**¶** Luego dō Lope de Area  
fue con don Juan de alagon  
a pleytear con guinea  
que les quito vna lamprea  
que auia tomado vn halcon  
Comiēdo vn costal de higos  
de debaro de vna cama  
respondieron los testigos  
Para que sepays amigos  
la gran perdida de Alpania

**¶** Y luego el duque de Lesa  
y el comendador mayor  
por compiar vna dehesa  
saltaron dende vna mesa  
de Toledo hasta camor  
Y tomando grantemor  
por que tan lexos saltaua  
dijo llorando vn prior  
Bien se te emplea señor  
señor bien se te empleaua.

**¶** Luego el marq̃s los velez  
embio en postas a Argel  
que le embie vnos pasteles  
y vn pretal de cascaveles  
para poner a vn broquel  
Y foruiendo vnos potajes  
dole tal dolor de yjada  
que le tomo mil corajes  
Por matar los Bencerrajes  
que eran flor de Granada

**¶** Fin.

**¶** Otras del mismo au-  
tor glosando mu-  
chas maneras  
de Romā  
ces.



**N**o sabiendo que hazer  
por me quitar de debates,  
y tomar algun placer  
quise el tiempo despende  
en hazer mil disparates  
Y los tales han de ser  
pues la obra es resigo  
que el que los verna a leer  
No pueda nada entender  
ni yo sabre lo que digo.

**Q**uando en amaneciendo  
ya casi que anohecia  
vi vn Turco entrar buyendo  
en España y no corriendo  
cargado con toda Angria  
Yo preguntado venia  
tan cargada su persona  
y el me diro de Turquia  
porq el grã Turco me embia  
por su carta de corona.

**E**l gigante Fierabras  
en vn raton cauallero  
con el docto y pocras  
vi venir en vn arcaz  
por las riberas de Duero  
Trayan vna galga enferma  
de quarenta años preñada  
cantando por tierra yerma  
O Belerma o Belerma  
por mi mal fuste engedrada

**Q**uando tantas inuenciones  
y notando las muy bien  
vi mas de dos mil cabrones  
jugando pares o nones  
con el rey de Tremecen  
Luego vidos mil tocinos  
juntos en comunidad  
cantando por los caminos  
Cata Francia monrefinos  
cata Paris la ciudad.

**C**erca de Calatayud  
tope mas de mil abades  
meridos en vn almud  
y curando a la salud  
de muchas enfermedades  
Viendo tantos entremeses  
di buelta por otras calles  
y vi cantar dos arneses  
Adala la vistes Franceses  
la caga de Ronces valles.

**L**uego vide vn papagayo  
llorando con grande grito  
todo lleno de desmayo  
por la sierra de Adoncayo  
que la lleuaua vn cabiro,  
En rocín oun molinero  
vi en vna torre subido  
cantando sobre vn pandero  
Aunca fuera cauallero  
de damas tambien seruido



**Q**uando vance de vn tundidoz  
vi caminar a su tierra  
encima de vn ruz señoz  
y vn buez con vn atamboz  
caminar para la guerra  
Y sintiendo se cansado  
ya despues no pudo mas  
dio la buelta por vn prado  
Do cantaua vn ahorcado  
vne leda si podras.

**E**ntre aq̃stas marauillas  
caminando mi jornada  
asentadas en sus fillas  
vi dozientas mil morzillas  
merendar vna ensalada  
Tras mi que era forastero  
porque no llegasse alli  
salio cantando vn moxtero  
Tiempo es el cauallero  
tiempo es de andar de aquí.

**E**yo q̃ me estaua esperádo  
de aquestas cosas mirar  
alce los ojos mirando  
vi vnos asnos bolando  
y ganosos de caçar  
o començádo a seguirlos  
n estar vn asno alazan  
cantando con vnos birlos  
Estaua se el conde Dirlos  
sobrino de don Beltran.

90  
**P**artiendo para mi tierra  
con tantas tribulaciones  
vi venir por vna sierra  
vna muy terrible perra  
parida con mil lechones  
Una cuba qua sin aros  
corriendo por alcançar  
cantando por sus reparos  
Durmiendo esta el códeclaros  
la siesta por descansar.

**C**ó todos estos donayres  
vi venir con gran paciencia  
mas de treynta mil pelayres  
q̃ se yuan a meter frayles  
en el burdel de Valencia  
Aiendo su mal aparejo  
vno dellos muy cansado  
les cantaua con gran quexo  
Por aquel postigo viejo  
que nunca fuera cerrado

**Q**uando dos mil vizcaynos  
vi venir por vna plaça  
en busca de Baldouinos  
cō mas de treynta cochinos  
dentro de vna calabaza  
Luego vi por otra parte  
todo viejo muy raspado  
y cantando vn estandarte  
Durandarte Durandarte  
uen cavallero pronado.



**Q**uandado por ver los finca  
dime andar cō mucha prissa  
y vi vn gato con chapines  
que yua para martines  
todo finado de risa  
Y allegando junto al coro  
diose vna calabagada  
comengo a cantar con lloro  
Passeua se el rey moro  
por la ciudad de Granada

**Q**uide vn ratō muy doliente  
encima de vn campanario  
y vi a Hector el valiente  
que le rascava en la frente  
porque estava quartanario  
Luego vino Cipion  
a curalle la quartana  
cantando le esta cancion  
Bitos daua de passion  
aquesta regna Troyana.

**Q**uando vi con gran fatiga  
al muy valiente Sanson  
cauallero en vna hormiga  
y a las ancas a su amiga  
dando le con vn baston  
La raposa muy esquiua  
assomo por vnos llanos  
cantando muy pensatiua  
Riberas de Duero arriba  
caualgan dos gamoranos.

**Q**uando en otra posada  
vi mas de mil pararitos  
con vna burra preñada  
que hazian capirota  
de sesos de vnos mosquitos  
En piojo vi al sereno  
estar cantando entre si  
con las manos en el seno  
Tiempo bueno tiempo bueno  
quien te me aparto de mi.

**Q**uando en Roma vi vna cigarra  
cauallera en vn responso  
y el son de vna guitarra  
rebuelta en vna çamarra  
baylar el rey don Alonso  
luego el grillo y su comadre  
salieron con vn enralma  
cantando con mal de madre  
Adzir os queredes padre  
san Adiguel os aga el alma

**Q**uando vna mañana  
casi quel sol se ponía  
me tope con vna rana  
toda vestida de grana  
leyendo en philosophia  
Mirando se en vn espejo  
cantando con buen talante  
comiendo de vn queso anejo  
Por la matança va el viejo  
por la matança adelante



**¶** Luego vira Chinagala  
cauallera en vnapeña  
con jubon de Martin galea  
que yua a ser maestro sala  
del obispo de tordeña  
Tras della yua mil tocinos  
cantando vna cuesta arriba  
merendando vnos pepinos  
Ya caualga Calaynos  
a la sombra de vna oliua.

Luego vi vna chica anguilla  
merendar con vn lechon  
a tan grande a maravilla  
q tenia el rabo en Seuilla  
y la cabeza en Aragon  
Cerca de la casa sancta  
vira ciudad de Paua  
cantando sobre vna manta  
Retrayda esta la infanta  
bien ansi como solia.

**¶** Luego adelante passe  
para ver si mas veria  
y vi el arca de Noe  
que venia trotando a pie  
rañendo vna chiremia  
Alli yua la mariposa  
vestida de vn balandran  
y cantando en vna glosa  
En los campo de aluentosa  
mataron a don Beltran

91  
**¶** Un grãde costal de migas  
hechas en capiratada  
vi comer vnas hormigas  
y por cucharas dos vigas  
de la puente de Granada  
Ya desque no comian mas  
que su fiesta fue acabada  
cantauan por vn compas  
Eneas pues que te vas  
y me dexas tan burlada.

**¶** El autor.

**¶** Una noche yo durmiendo  
estando rezio velando  
todo aquesto estune viendo  
y ansi recorde riendo  
como me dormi llorando  
Y por no tomar tristura  
comence luego a cantar  
muerto en vna sepultura  
Quien vuisse tal ventura  
sobre aguas de la mar.

**¶** Fin.

**¶** Otros disparates.



En vnos montes espessos  
cercados de clauellinas  
vnos seys q̄branca huesos  
corauan de dos diuessos  
a dos muleras mohinas  
**H**ercules topo vn requero  
y era el gigante **S**olias  
y dirole compañero  
rañe en aqueste pandero  
las tristes lágrimas mías  
**A**lixes viendo al gigante  
que empegara de gruñir  
con excelente semblante  
viene y pone se delante  
y bota rezio a huz

porque no te desconciertes  
espera bruto bestial  
que yo te dare mil muerres  
porq̄ mis golpes ran fuertes  
en piedras hazen señal  
**H**ercurio presto abaro  
y puso se le al encuentro  
y Sansendesque lo vio  
en la hora se cayo  
en vna priuada dentro  
**L**uego vinieron dos sastres  
a remendar vn costal  
y diz que diro **H**anibal  
en mi caen estos desastres  
y en vos nunca por mi mal

**¶** Fin.

**¶** Con licencia impressos en Granada en casa de  
**L**ugo de **A**lena, Año de mil y  
quinientos y setenta.



92  
**E**ste es el pleyto de los Judios con

el perro de Alua y de la burla que les hizo.

Nueuamente trobado por el bachiller Juan de Trasmiera. Residente en Salamanca, que hizo a ruego y pedimiento de vn señor. Nueuamente impreso en

Granada en casa de Hugo de Luena

Año de. 1568.

100



**Querella de los Judios.**

**E**n Alua estado el alcald  
juzgando muy rectamente  
parecio infinita gente  
de Judios casi en balde  
querado de aquel roncald  
el perro de Anton gentil

contra el qual ellos hizieron  
y querella le pusieron  
criminal que no cenil.

**V**irtuoso y noble señor  
juez desta villa y su tierra

A

93



nos por quitarnos de guerra  
con vn perro muy traidor  
pedimos que por rigor  
de derecho castigueys  
el perro del dicho Anton  
e tomad informacion  
de sus males nos vengueys.

**¶** Y si a questo no hizierdes  
al buque lo contaremos  
quantos daños padescemos  
e de vos si procedierdes  
contra los que nos ozerdes  
appelamos para alla  
que castigue la malicia  
vuestra e nos haga justicia  
qual creemos si fara.

**¶** Y porque nos remedieys  
castigando este maldito  
presenramos este escripto  
que adelante leereys  
porque mejor sentencieys  
al perro brauo e sañudo  
como ladron lo enforqueys  
e en la picota dereys  
puesto por si de cornudo.

**¶** Escripto de querella.

**¶** Nos los q paz desieamos  
la noble aljama e caal  
contra vn perro natural  
desta villa nos queramos  
e a vos señor demandamos

le colgueys de la picota  
porq nos muerde e destruye  
nunca de nosotros haze  
e nos trae al estricota.

**¶** Dad nos lo señor arado  
o aldayan mosse garçon  
pues que tenemos razon  
dalde la muerte de grado  
ya estuiera sentenciado  
si enel poder nuestro fuera  
por ende no dilateys  
pedimos lo que quereys  
presto señor muera muera.

**¶** Lo que dixeron Abrazme  
Abenaron e mactre  
Ysaac jubetero.

**¶** O señor juez e que pena  
tenemos ambos a dos  
que se va detras de nos  
quando le viene la vena  
aunque vaya con cadena  
nos muerde e ladra este ala-  
q quando del escapamos (no  
todos por cierto pensamos  
quel dño lo tiene con su mano

**¶** Samuel.

**¶** Este perro nos fatiga  
los balandranes rasgando  
nunca esta sino ladrando  
que quereys que del os diga  
quando yo vo a ver mi amiga  
juro al dño que me rasguña



Y me mete en turbación  
con muy grande alteración  
aunque le ruego no grüña.

**Boror.**

**Q**ninguno aya piedad  
de perro tan endiablado  
no ay rabi tan ansado  
cierto en esta vezindad  
trae tanta crueldad  
que espanta la vieja ley  
y aun ami el mug esforcado  
yo bien creo que forçado  
auremos de yr ante el reg.

**El juez a los judios.**

**Y**o vñ a demanda acepto  
y querella criminal  
por la qual pena mortal  
deys se de al perro pñero  
y que por mi iugzio recto  
le condeno por derecho  
yo vos mando que proueyes  
y que mas no le alagueys  
de quanto proueyes el hecho.

**Los judios al juez.**

**M**os consentimos en esto  
y a las costas nos ponemos  
pues que justicia renemos  
para en prueua del processo  
presentamos vn confesso  
que vino deste linage  
ya otros desta misma secta  
damos en pena perfecta  
porque mas no nos ylt rage.

**Q**uandamiento para  
prenderlo.

**Y**o el alcalde desta villa  
mando a vos Anton Benill  
que deys a nuestro alguazil  
vuestro perro el dela filla  
y aunque llegueys a Seuilla  
tras el hasta lo prender  
porque vnos judios dieron  
quera del y me pidieron  
que mandasse proueer.

**Prosigue.**

**Y** mereldo en la finoga  
donde estan los acusantes  
cõ q̃ estan muy triumphâtes  
y alaldo con vna sega  
y miralde biens si se apoga  
hazel de bñir penado  
que yo le dare su pago  
y desque muerto en vn lago  
mandare sea echado.

**El autor.**

**L**uego como le prendierõ  
don Allocid lo acecho  
y diro jorhes al dio  
judios que lo truxeron  
y en el barzel lo metieron  
vamos todos a clamar  
q̃ se cumpla nuestra quera  
mirad que mucho se alera  
la muerte que le han de dar.

**El rabiles consejo**

**A ij**



no olvidassen la querella  
porque se auian por ella  
de ganar como az prouecho  
y todo lo substancio  
lo que diro por razones  
luego todos con plazer  
empegaron a entender  
en estas tribulaciones.

**¶** Don Salomon çapatero da qnera.

**¶** O y señor muy honrrado  
que como soy çapatero  
yo le di con el tablero  
y el auental de vn bocado  
me dero muy mal tratado  
de manera que mi officio  
no tengo assiento sin el  
porque en su falta vn fardel  
traygo para mi seruicio.

**¶** Don Abrazme y Bezaco ferreros.

**¶** Señor la muerte le dad  
que nos ha echado a perder  
nunca dera de morder  
nuestros hijos con maldad  
siempre anda con falsedad  
es vn perro mal hecho  
nos muerde en las grantallas  
aunque le digamos guayas  
tan maluado es el traydor.

**¶** Que por cierto essotro dia

nos mordio en medio la pla  
maldita la liebre el caça çça  
fino mordernos a porfia  
por ende por cortesia  
le querays bien castigar  
que si del perro huyamos  
todas las calças pinchimos  
sin podernos remediar.

**¶** El rabi.

**¶** O cuxta tan desmedida  
tan profunda para todos  
que busca dozientos modos  
vn perro contra mi vida  
mi alma tiene merida  
sola tierra con mi abuelo  
el cuerpo a queste lo tiene  
para cada y quando viene  
que me arrastra por el suelo.

**¶** Yo rabi Baru requiero  
a vos alcalde mandeys  
que lo afozquen como vey  
que merece de vn madero  
pues que presume de fiero  
veremos su fortaleza  
o quien fuesse tan olado  
el alma le dare de grado  
si me da su fortaleza.

**¶** Don don el fisico.

**¶** Estando mirando orinas  
dando purgas a dolientes  
y mirando inconvinientes  
sobre ciertas medecinas



si eran malas o eran finas  
vino el gran perro detras  
yo luego como le vi  
el vientre libre senti  
que no tene embargo mas

**¶** Yo no hallo otro remedio  
para ciertos mis parientes  
no curando de simientes  
para embargo y para tedio  
saluo pongan este medio  
que luego se soltaran  
con reuerencia hablando  
poco a poco deshinchando  
el enojo dexaran.

**¶** Yuce el luengo.

**¶** Guay dela ley d' **AD**oy sen  
q' nosotros tanto honrramos  
q' vn perro si bien miramos  
della faze gran desden  
si lo enforzan dire amen  
con todos los de mi casa  
y la lumbrre lleuare  
en cuya muerte estare  
hasta que este hecho brasa.

**¶** De noche con el me sueño  
y do bozes en la cama  
este perro nos difama  
dandome a comer beleño  
harto lo digas a su dueño  
no quiere dalle mal fin  
yo a vos señor juez lo pido

que por derecho regido  
castigues este mal fin.

**¶** Bufillo.

**¶** Yo **BU**fillo digo assi  
que pido justo castigo  
contra vn atroç enemigo  
que en mal hora conosco  
yo al mundo porque sali  
y mi madre me pario  
que vn perro el dia pasado  
vino ami muy denodado  
y en las nalgas me mordio

**¶** El qual en el tēplo estādo  
como ami fijuero vio  
le on brauo se mostro  
que estava sabadeando  
mi fijuero estando orando  
el rabi circuncido  
luego en pies le vi poner  
y con pessimo saber  
lo que el rabi dero asio.

**¶** Aluroz.

**¶** Luego vino jacotero  
y don Sento a le pedir  
que mandasse bien punir  
a perro tan brauo y fiero  
y llego **AL**yon çaparero  
con vna soga de cuero  
con que bien fuessen vëgados  
y en su muerte festejados  
como esta en su ley y fuero.

**¶** Sentencia del juez.



**Q**uisto y bien examinado  
vn procello criminal  
entre la aljama y caal  
y el perro de Alua llamado  
cuyo tenor bien mirado  
hallo deuo condenar  
el perro a pena de muerte  
y en vn palo rezio y fuerte  
luego lo mando aforzar.

**I**tem mado sea quemado  
hecho poluos bien molidos  
todo aquesto assi cumplido  
en su manjar sea echado  
porque comeran de grado  
cosa de tal enemigo  
y que ellos den cien gurgos  
cessando en todos officios  
trompetas lleuen consigo.

**E**so pagá todo el martes  
a las diez del dicho dia  
roda la gran juderia  
se deuida en sendas partes  
lleuen ay sus estandartes  
para mayor vengamienro  
y Cerulla el capatero  
mando sea pregonero  
por su gran merecimiento.

**Q**u el auroz.

**L**uego todos consintieró  
la sentençia pronunciada  
teniendola por bien dada

y tanto plazer ouieron  
que las cosas que hizieron  
eran de tanta alegría  
que todos en gran hervor  
dauan gracias al señor  
por el bien de aqueste dia.

**E**l martes el sol saliendo  
todos estauan armados  
por su regla concertados  
la berrica allí tiniendo  
a grandes bozes diziendo  
luego le haga justicia  
el juez como assi los vio  
que la hiziesen mando  
como tenia cobdicia.

**J**usticia del perro.

**S**acaronlo de prision  
al perro con aparato  
con pregon y grita vn rato  
trayen gran turbacion.  
por salir con su intencion  
y pusieron la escalera  
bien en la mirad dela mora  
arrimada ala picora  
hecha por nueva manera.

**E**l perro como se vio  
dela picora colgado  
con enojo muy ayzado  
como trompetas oyo  
roda la foga quebro  
y asio luego del primero.



del qual tan rezio mordio  
que incontinente murio  
aunque era espingardero.

**¶** Los judios de espantados  
caeren a mortescidos  
vnos rotos y mordidos  
otros del todo finados  
luego fueron enterrados  
los que el perro degollo  
los q̄ de espanto murieron  
en sus huesas los pusieron  
y el perro en casa se entro.

**¶** Prosigue.

**¶** Luego sin mas dilatar  
los que viuos se hallaron  
con el miedo que llevaron  
se dieron a caminar  
que no osaron mas estar  
en essa villa de miedo  
y porque no los sintiesse  
o tras dellos no se fuesse  
caminaron para Quedo.

**¶** El perro despues quedaua  
en la villa muy potente  
para siempre residente  
en quanto natura daua  
a los Chistianos amaua  
como persona discreta  
a los judios si vi-  
las carnes les comia  
todo por su via recta.

45  
**¶** Si algun judio topaua  
con capa de algũ Chistiano  
tocauala con su mano  
la qual luego besaua  
al judio lo arrastraua  
no llegando a tal vestido  
si el Chistiano se vestia  
con capa de juderia  
luego en ella estaua asido.

**¶** Cernilla quando caso  
combido mucha compania  
el qual perro con gran saña  
las orejas le comio  
desto mucho se quero  
pero aprouechole poco  
que como agrado le vio  
delas narizes le asio  
que lo hizo echar el moco.

**¶** La muerte del perro.

**¶** Despues de todo passado  
cago el perro en grã dolencia  
y de mal de pestilencia  
fue desta vida sacado  
el qual luego fue tomado  
por muchos hōbres hōrados  
y en vn bulro bien labrado  
fue por todos cõpultado  
con dos retulos dorados.

**¶** El vno dellos dezia  
Aqui yaze el brauo can  
que nunca comia pan



saluo hombre o muger judia

**¶** El segundo que tenia  
dezia lo q se sigue.

**¶** Aqui esta vn brauo leon  
para judios passion  
cuya fama siempre bñe.

**¶** La tomada de  
los judios.

**¶** Los judios de q oyeron  
el perro ser ya finado  
yuan con miedo doblado  
que nunca bien lo creyeron  
ya despues de que lo vieron  
todos hizieron correr  
la alegría que trayan  
y plazer es que hazian  
aqui no se puede poner.

**¶** Ellos querian sacar  
el perro de donde estaua  
como fueron a la caua  
enel bulro oyan ladrar  
todos se yuan sin tardar

pensando los morderia  
y porque de ay se quitasse  
y enel bulro no ladrasse  
se junto la juderia.

**¶** El bulro se derroco  
por el juez a peticion  
de aquel grande Salomon  
que en Alua despues murio  
porque este perro capó  
a el y a otros dos sijuelos  
dio quera graue y mortal  
contra el perro natural  
pues le dio tá grâdes duelos

**¶** Fin.

**¶** Assi el buen can fenescio  
con muy gran virtud y hõra  
los judios con desonra  
y vituperio dexo  
todo aquesto ass: passo  
no penseys que fue fingido  
porq es de cierto en verdad  
publico enesta ciudad  
como lo he a muchos oydo.

**¶** Fin.



# La morica garrida.



## Aquí comienza la glosa

De la morica garrida  
 Muy sentida y muy graciosa  
 Elegante y copiosa  
 Y en el Romance cumplida,  
 La qual fue recopilada  
 De syllabas y razones  
 Corregida y enmendada  
 Dentro en Malaga glosada  
 Del autor Christoual Gomez.



**A**quel vñuroso infante  
dō Fernádo dō Castilla  
fiendo en animo gigánte  
puso exercito pujante  
en Antequera esta villa.  
Dizen que no tiene y gual  
aquella noble frontera  
y para ver si era tal  
yo me salí del real  
por mirar bien Antequera.

**E**sta de muro cercada  
fabricada en firme tierra  
de torres bien torreada  
y la gente adereçada  
todos a punto de guerra.  
Viendo cosa tan luzida  
toda mi vida estuiera  
y abaxo a la descendida  
vido morica garrida  
passear por la ribera.

**P**aresciome ser hermosa  
y de gentil estatura  
era galana y graciosa  
como el enues de la rosa  
relumbrava su figura.  
Dezian que en Antequera  
mas hermosa no la ay  
y de graue en su manera  
sola va y sin compañera  
y en garnacha dō vn contra

**M**udare se passean

por encima de las flores  
entresi estava hablando  
y a menudo sospirando  
publicando sus dolores.  
Como quien bñua se quemava  
se querava y dezia ay  
por aplacar su postema  
yo le dire ay bay tu ay  
respondiome Alla galema.

**P**uesto caso q era mozo  
dolime de su tormento  
dixele dezi señora  
ques la causa porque llora  
y haze tal sentimiento  
Porque por mí fe le juro  
que me duele vuestra pena  
y ella con animo puro  
quando le hable seguro  
por de tras vn almena.

**D**ède el muro me habla  
cōrando me su tristura  
cuando con graue passion llorava  
y del todo se querava  
como falra de ventura.  
En lenguaje tan escur  
me relataua su pena  
descuydado en lo  
no se qu  
que lo  
uro  
strena.

ñuroso  
me hizo mal



viendo el tiro riguroso  
la moza el rostro gracioso  
se le conuertió en mortal,  
Buelta su cara serena  
en pongoña de alacran  
con las entrañas de buena  
otro la moza con pena  
o mal aya al carran.

**Q**ual aya porq̃ tirauas  
a quien de mí se dolia  
porque si tu lo matauas  
con vn tiro a dos llagauas  
a su cuerpo y alma mia,  
Siempre biuas en afan  
andando por tierra agena  
nunca te falta desman  
pues heriste a ligaran  
por el mueras en cadena.

**T**u mueras en su passion  
y a los filos de su espada  
nunca te falta passion  
pues tiraste sin razon  
a quien no te hizo nada,  
Yo dire mas no se trate  
señora que me mandays  
por escusar mas debate  
to me yua y dirc Tate  
no vos vays.

**N**o noble anallero  
por  
yueñro coñgon.

92  
como valiente guerrero  
descubra su fortaleza  
Y escusareys que yo mueras  
en que vos me descubraya  
toda esta gente guerrera  
el combate de Antequera  
para quando lo guardays.

**R**espondiolo no lo se  
esse en el real se calla  
assi que yo no sabre  
certificar por mí fe  
quando daran la batalla,  
Roguete que me auilassies  
de aqueſſo por mí solay  
mas por mí fe que ganassies  
si en de aqui me sacassies  
salua, segura, y en paz.

**E**n verdad que te daria  
muy gran sumo de theſoro  
piegas de caualleria  
que en mí poder temia  
que son de vn valiente moro  
Y essa tierra donde estas  
te dare que mia era  
y tambien te dare mas  
darte armas y faray  
con que figas la frontera.

**O** por cierto mas temia  
al amor que a los peganos  
enforgando mi ofadia  
dixele señora mia



mi bien esta en vras manos  
y por que mas clara viesse  
que de coraçon la amaua  
por que cierto lo creyesse  
dixele que me dixesse  
la casa donde moraua.

¶ Señora donde morays  
le fue de mí preguntado  
dixole que lo preguntays  
respondi porque os siruays  
de mí como de vn criado  
Y mas que si combatiessse  
a la villa nuestra armada  
o si a caso suscediessse  
que si la villa se diessse  
su casa fuesse guardada.

¶ Hare todo mi poder  
para teneros seruida  
todo lo enriendo hazer  
puesto que sepa perder  
en su seruicio la vida,  
Y como yo le hablaua  
a questo que digo aquí  
viendo que la importunaua  
dixome en el alcaçaua  
hallaras capitaniano a mí.

¶ En la propia fortaleza  
es la casa donde bino  
con vna graue tristeza  
captiua no estando  
del mal que siempre rescibo

Y si tu sientes ent  
que por ti sere librada  
hallarasme cierto allí  
en brazos del moro Al  
por quien bive mal penada.

¶ Nunca recebí contento  
con la vida esto penando  
duele te de mi tormento  
q esta noche en mi aposento  
cierto te estare esperando  
No dudes en la tornada  
mira lo que digo agora  
que pues sabes mi posada  
si vienes de madrugada  
hallarasme en alcandora.

¶ Ropa no terne vestida  
pues d amor esto y cópuesta  
de desseo combatida  
esperando tu venida  
como quien espera fiesta,  
Y pues ya mí bien mejora  
quiero ponerme galana  
desseando aquella hora  
no con gana de ser mora  
mas d ser buena Christiana

¶ Señora no este afligida  
ni penada por  
pues  
que es  
sifero

le que yo aqueñe



el dolor que os ha herido,  
porque yo lo conoscieste  
dixele que me dixesse  
las señas de su marido.

**Q** Las señas quiero saber  
porque si a caso lo vea  
que lo pueda conocer  
quando se quiera romper  
la rigurosa pelea,  
Y roguete que me dixesse  
de todo auiso cumplido  
y que nada no encubrieste  
porque yo se lo truxesse  
preso, muerto, o mal herido.

**Q** Adiraldo bién linda dama  
lo que vuestro siervo trata  
dezime como se llama  
porque yo recobre fama  
en matar a quien vos m  
Y si fuesse conuido  
por el traje de su ley  
dame señas del vestid  
respondiome con sentido  
yo te las dire muley.

Yo te las dire señor  
y yo te encubra cosa  
medias mi dolor

aquel

no po

y

dito que te pa

paramientes por mi grey  
pues me tienes en tu ley  
no me has o echado en cluido

**Q** No se me puede olvidar  
porque yo tengo esperanza  
que al tiempo del pelear  
que lo tengo de matar  
yo proprio con esta lanza,  
Por tanto sere auisado  
de las señas de esse can  
diro su rostro alterado  
es vn hombre apersonado  
y a por nombre Reduan.

**Q** Tiene catadura azrada  
ferosidad de gigante  
llena visera dorada  
gruesa lanza en arbolada  
y el adarga de ante,  
El es el mas señalado  
de los moros que aquí estan  
porq es blanco y colorado  
barui espesso, y alpeñado  
leua vn cauallito alazan.

**Q** Lleua filla marroqui  
y muy ricas e aladas  
puesta toca tuneci  
muy labrado el rapel  
y las espuelas doradas,  
Dejor que no a capitan  
su persona se rará  
vn plumaje r galan



caparaçon de vn zarzaban  
las estriberas de plata.

**C**on gentil disposicion  
lo veras a la gñera  
lleua vn rico camison  
y vna luna en el pendon  
como lo manda su fera,  
lleua el cavallo reara  
trayda desde Babilan  
bordada con oro y plara  
lleua capa de escarlara  
borzeguies de vn cordoua.

**D**e valiente y atreuido  
lo veras en los primeros  
luego sera conoseido  
por las señas del vestido  
entre effotros caualleros,  
El se quiere señalar  
como varon esforçado  
y al tiempo de pelear  
lleua vn rico capellar  
y el capagete dorado.

**A**leras lo salir galano  
vestida rica marlora  
râbien le veas Chistiano  
fuerte manopla en la mano  
y vna jarecina cora,  
Si lo quisieres buscar  
entredos va señalado  
sobre el arquete de arm  
tocado rico magzar

verde, azul y colorado.

**E**l se viste de primores  
quando amor le fauorece  
porque por dalle fauores  
le mandaron sus amores  
que galano se truxesse,  
Adira que tengas curdado  
al tiempo que de aqui vaza  
y porque estes auisado  
otras señas de buen grado  
te dare del que mal aya.

**E**l lleua fuerte gorjal  
y entrâbos brazos armados  
ceñido rico puñal  
garaguelles de vñ cendal  
con seda y oro labrados  
Entre todos haze raya  
de mas bien adereçado  
mirandol que desmaya  
i mano magazaga  
do alfanje dorado.

**E**l q̄ lleua aqueſtas ſeñas  
cauſa mi tribulacion  
con anguſtias nō pequeña  
q̄ baſtan romper las pe  
quanto mas me cora  
Y te quiero deſcub

atos de  
apere

escaramuza.



**¶** Por mostrar su valentia  
los poderosos varones  
mañana siendo de día  
saldrá la caualleria  
con la gente de peones.  
Con esfuerço varonil  
trauarán la escaramuca  
serán todos hasta mil  
con estos moros de yuza  
Bengulema el alguazil.

**¶** Quando tu quisieres vello  
puedes por ay aguardallo  
porque si miras en ello  
luego podras conocello  
en la gente de acuallo.  
Al tiempo del combarrir  
que sera en aquestos llanos  
no se te puede encubrir  
por esso  
abuelta d.

**¶** Alfe que te lo agrace  
si con essa gente sales  
fino quieres que padescas  
quando su vida fenescas  
a fenescer mis males.  
na noidos galanos

hazer me aqstas mercedes  
diga me de si tu boca  
pues esto es cosa muy poca  
para lo mucho que puedes.  
Esto solo te demando  
que tengas de mi manzilla  
porque aqui estoy penando  
y ellos en aquesto estando  
añafil sono a la villa.

**¶** Resonauan claramente  
al muedanos allí junto  
para que toda la gente  
estuuiesse allí al presente  
armada de todo punro.  
Gran algazara esta dando  
esta gente de creyda  
y en vellos estar armando  
no estoy mas aqui aguarda-  
oiro la mora garrida. (do

**¶** Biésera q mas no estemos  
en este que platicamos  
cauallero no tardemos  
porque cierto nos perdemos  
mientras mas lo dilatamos.  
Que se junta a n quadrilla  
dos a dos y tres a tres  
y si salen de la villa  
decendios por essa orilla  
cubrios de vn p

**¶** Térel corage. cierto  
senora mil dolores



hirieron me a descubierto  
por lo qual tal como muerto  
me tienen vuestros amores;  
Y os quiero si me quierdes  
me respondio con manzilla  
y pues esto conoceys  
destas hablas no cureys  
con bien vamos a Castilla

¶ Fin

¶ Villancico, hecho

por Alñaga.

¶ Al la justa justador  
pues te a burlado  
a la justa del amor  
tan sobrado.

¶ Al la justa sin tardança  
con sentido  
ten esfuerço y confiança  
de arreuido  
mira no salgas vencido  
ten cuydado  
a la justa del amor  
pues te a burlado.

¶ Mira bien y cata en ti  
si alla fuere  
que nunca tomes el fi  
de las mugeres  
porque suelen dar plazere

de prestado  
a la justa del amor  
pues te ha burlado.

¶ Mora bien su valentia  
que es fingida  
y venceras su porfia  
sin medida  
que a vezes no conosci  
se auisado  
a la justa del amor  
pues te ha burlado.

¶ Amor es vna balança  
no muy justa  
para tener esperança  
el que lo gusta  
es vna cosa robusta  
y desdenado

¶ Burlado y con q'rella  
bien lo siento  
y el se huela mucho della  
sin tormento  
ten en el conoscimiento  
de yr armado

Dec



licencia de imprella  
na, Año